

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Neuer Wertstoffhof kommt	S. 3	Heißer Tanz in Verbandsliga erwartet	S. 7	Tolle Lions-Feier für Susanne Breyer	S. 8	Baubeginn für B 33 im November	S. 16	In Gedenken an Georg Netzhammer	S. 21	Zwei Tage »Over the Wood«	S. 24
12. AUGUST 2015	WOCHE 33	SI/AUFLAGE 33.084	GESAMTAUFLAGE 86.572	SCHUTZGEBÜHR 1,20 €							



Öffentliche Vorstellung

Nach zahlreichen nicht öffentlichen Sitzungen soll sich im Herbst der Vorhang zum geplanten Einkaufszentrum in Singen lichten. Denn, wie Oberbürgermeister Bernd Häusler im WOCHENBLATT-Interview ankündigte, werde zeitnah nach den Sommerferien ein Gestaltungsentwurf der Öffentlichkeit vorgestellt. Dabei werde die Architektur des Shopping-Centers und die Wegestruktur mit allen Eingängen aufgezeigt. Statt einer Visualisierung sollen sich die Bürger dann eine klare Vorstellung des Einkaufszentrums dann machen können, verspricht Häusler. Ob damit die kritischen Stimmen in der Stadt zu ECE verstummen, bleibt allerdings abzuwarten. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net

Die Pläne zu ECE werden konkreter

Oberbürgermeister Bernd Häusler spricht Klartext im WOCHENBLATT-Interview - Teil 2



Der Blick in die Zukunft ist nicht immer gleich, gerade bei der Frage »Kommt ECE nach Singen?«: Oberbürgermeister Bernd Häusler, Hauptgeschäftsführer Handelsverband Südbaden, Utz Geiselhart, die Vorsitzenden des Handelsverbands Singen, Hans Wöhrle und Helmut Wessendorf sowie Christoph Greuter bei der 25-Jahr-Feier von Buch Greuter in Singen.

den wir uns in einem schwierigen und langfristigen Abwägungsprozess. Es wurden Gutachten eingeholt. Seit kurzem läuft das Raumordnungsverfahren. Ganz nach dem Zeitplan wird 2016 eine Entscheidung fallen, dass ist Fakt. Die Frage ist nur, im zeitigen oder späten Frühjahr 2016. Wenn der Rat dann sagt, er macht es, ist dies eine wegweisende Entscheidung, wohin die Reise geht. **WOCHENBLATT:** Wann gibt es die nächste Informationsveranstaltung für die Bürger zum Thema Einkaufszentrum? **Bernd Häusler:** Es ist geplant,

dass dies relativ zeitnah nach den Sommerferien sein wird. Davor ist noch eine Sitzung mit ECE zur Gestaltung des möglichen Centers vorgesehen. **WOCHENBLATT:** Was dürfen die Bürger bei dieser Informationsveranstaltung erwarten? **Bernd Häusler:** Wir wollen der Bürgerschaft zeigen, wie das Einkaufszentrum ECE aussehen soll. Dann wird es keine alten Visualisierungen geben. Vielmehr wird eine Wegestruktur des Einkaufszentrums mit den jeweiligen Eingängen aufgezeigt. Wie sieht die Architektur aus? Wie ist das Hotel »Viktoria« miteingebunden? All diese

Fragen müssen vorher klar definiert sein. **WOCHENBLATT:** Wie sieht denn die Zusammenarbeit mit ECE aus? **Bernd Häusler:** Wir haben ein beratendes Gremium, dem drei Architekten angehören, die wir benannt haben. In dem Gestaltungsbeirat werden Entwürfe, die ECE vorlegt, kritisch beäugt und ECE zurückgegeben, damit sie ihre Vorschläge weiterentwickeln. Sie haben einige Vorschläge vorgebracht, einige mussten sie wieder mitnehmen. Es gibt ja nicht wie bei anderen Projekten einen Wettbewerb, sondern durch den Gestal-

tungsbeirat wird eine architektonische Qualität erreicht. **WOCHENBLATT:** Kritiker bemängeln die Größe des Einkaufszentrums. Im OB-Wahlkampf haben Sie selbst gesagt, 18.000 bis 25.000 zusätzliche Quadratmeter für die Innenstadt seien utopisch und damit meinten Sie nicht nur die Fläche von ECE. Wie stehen Sie heute zu der Aussage? **Bernd Häusler:** 16.000 Quadratmeter sind von ECE angefragt, mal sehen was im Raumordnungsverfahren herauskommt. Letztlich werden wir von der Stadt mit ECE über die Größe verhandeln. Wichtig ist ja neben der Größe vor allem die Sortimentsaufteilung. **WOCHENBLATT:** Wie stehen Sie hierzu? **Bernd Häusler:** Das große Problem ist der Bereich Bekleidung, Sport und Schuhe – da haben wir schon ein gutes Angebot in der Stadt. Das muss verträglich sein. Stattdessen ist es wichtig, ergänzende Sortimente, die es noch nicht in der Stadt gibt, beispielsweise zusätzliche Marken, nach Singen zu bekommen, damit es eine größere Vielfalt in der Stadt gibt.

Auftaktspiel in der Verbandsliga

Singen (swb/stm). Das Auftaktspiel zur Verbandsliga-Saison 2015/2016 findet am Freitag, 14. August im Hohentwielstadion Singen statt. Los geht es um 18.10 mit der Ansprache des Spielausschussvorsitzenden der Verbandsliga, Dr. Christian Dusch. Anschließend wird Sin-

gens Bürgermeisterin Ute Seifried und FC-Präsident Hans-Joachim König einige Worte sagen. Nach dem Einlaufen der beiden Teams erklingt das Badner-Lied und ab 18.30 Uhr geht es zwischen dem FC Singen und Bad Dürkheim, um die ersten Punkte der frischen Saison.

Singen (swb). Das Singener Sanierungsgebiet »Östliche Innenstadt« profitiert von einem neu aufgelegten Förderprogramm der Landesregierung. Der Landtagsabgeordnete und Stadtrat Hans-Peter Storz freut sich in einer Presseerklärung, dass das Ministerium für Finanzen und Wirtschaft einen

Zuschuss in Höhe von 50.000 Euro für das Gebiet östlich des Herz-Jesu-Platzes bewilligt hat. Mit dem Zuschuss kann die Stadt Singen Maßnahmen zur Stärkung des sozialen Zusammenhalts im Stadtteil finanzieren. »Sanierungsgebiete sind dann erfolgreich, wenn nicht

nur in Steine sondern auch in soziale Maßnahmen investiert wird. Daher haben wir Sozialdemokraten uns in Stadt und Land besonders für solche Projekte eingesetzt,« sagt Hans-Peter Storz. Mit den 50.000 Euro sollen »Quartiersguides/ Stadtteilmütter, unterstützt durch Quar-

tiersmanagement und Familienberaterinnen an den Kindertageseinrichtungen« in Singen gefördert werden. Diese Förderung des Landes ist Teil eines Programms zur Unterstützung von 20 nichtinvestive Städtebauprojekte in 13 Städten in Baden-Württemberg.

- Anzeige -

WWW.WASWANNWO.TIPS AUSFLUG IN DIE HEIMAT

Ferienzeit ist Ausflugszeit. Und warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute so nah liegt? Kennen Sie zum Beispiel die bewegten Geschichten von Engen, Radolfzell oder Konstanz? Diese Städte setzen sich im Rahmen von öffentlichen Führungen in Szene. Dabei können Sie unter anderem Nachtwächter, Bürgersfrau, Bademagd, Konzilschronisten oder Pfarrköchin auf ihrem Weg durch Zeit und Raum begleiten. Diese und viele weitere Termine finden Sie online auf unserer Veranstaltungsplattform www.waswannwo.tips.



FREIE FAHRT ZUM EKZ UND MEDIA MARKT

Fälschlicherweise wurde in der letzten WOCHENBLATT-Ausgabe an dieser Stelle ein Text über eine Sperrung der B34 zwischen dem Lego-Kreisel und dem EKZ aufgrund der beginnenden Bauarbeiten für die Mittelspange veröffentlicht. Dies war einem technischen Fehler geschuldet. Die Mittelspange in Singen wurde bekanntlich vor knapp zwei Jahren fertiggestellt. Die Bauarbeiten sind längst abgeschlossen und einer freien Fahrt zum EKZ und Media Markt und einem entspannten Einkauf dort, steht nichts im Wege.

Geschirrspüler, Herde, Backöfen, Kochfelder, Dampfgarer, Abzugshauben, Kühlschränke, Kaffeeautomaten, Waschmaschinen, Trockner, Waschtrockner, Bügelsysteme, Staubsauger

Miele
Exklusiv - Partner

Beratung, Verkauf,
Montage und Service

HiFi - Tv - Elektro
Zimmermann
Friedrich - Ebert - Platz 1
Singen, Tel. 07731 62244

fischer's LAGERHAUS
Waren & Wohnkultur aus fernen Ländern

Am 15.08.2015 erwarten Sie neue Möbel zum Thema **INTERIEUR**

fischer's lagerhaus · Rudolf-Diesel-Str. 17
78224 Singen · www.fischers-lagerhaus.de

ÖFFNUNGSZEITEN: Montag – Samstag: 10 – 19 Uhr



Kinder und Erzieherinnen freuten sich riesig über die Markise und die neuen Sonnenschirme in der KiTa Taka-Tuka-Land. Im Bild von links: Petra Burkhardt (stellv. Leitung), Gaby Weschenfelder (Leitung), Reinhard Zedler (AWO), Markus Worringer (Förderverein) und Dr. Alexander Endlich (Vorstand Sparkasse) bei der offiziellen Spendenübergabe.

Mehr Schatten im Taka-Tuka-Land

Singen (of). Eigentlich freuen sich alle über die Sonne, wenn sie scheint. Die Kinder und die Erzieherinnen der Kita Taka-Tuka-Land freuen sich nun aber noch mehr über eine Markise auf der Dachterrasse und große Schirme im Garten. »Ein einziger neu gepflanzter Baum und ein kleines Sonnensegel über dem Sandkasten waren einfach zu wenig«, erklärte Markus Worringer, Vorsitzender des Fördervereins. »Nicht nur die Kinder, sondern auch die Erzieherinnen litten seit Öffnung der Kita im Jahr 2012 an jedem sonnigen Tag«. Außerdem konnte die große Dachterrasse kaum genutzt werden. Da die AWO nur einen Teil der Kosten tragen konnte, nahm der Förderverein Organisation und Finanzierung selbst in die

Hand. Eltern spendeten Geld, verkauften Kuchen auf dem Wochenmarkt, bastelten für den Martinimarkt, und die Sparkassenstiftung unterstützte die Investition mit einer großzügigen Spende von 3.000 Euro. Die Betonfundamente für die Großschirme im Garten setzten dann die Eltern in Eigenleistung. Der Förderverein dankt den Firmen RS Reck, Bimatec, Bauhaus Baumarkt und Niklaus Baugeräte, die die Anschaffung und die Installation dieser so wichtigen Sonnenschutzmaßnahmen für die Kinder unterstützt haben. Die Kinder im AWO-Familienhaus Taka-Tuka-Land finden ab sofort endlich viele schattige Plätzchen zum Spielen und Buddeln in ihrem Garten. Weitere Infos unter takatukaland-singen.de

Diebstahlserie in der Nordstadt

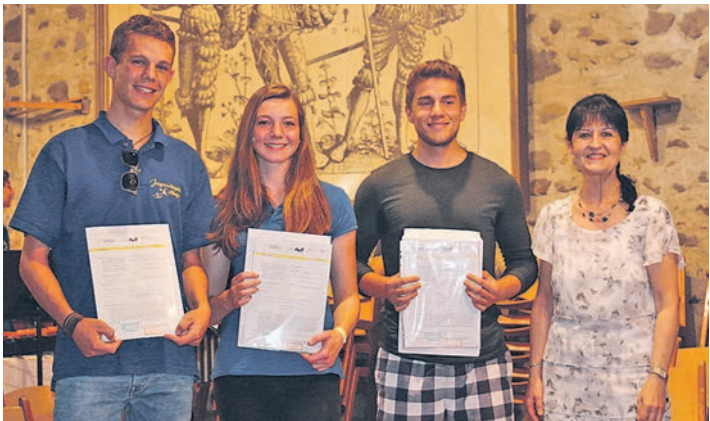
Singen (swb). Eine Serie von gestohlenen Rollern (Kleinkrafttrad mit Versicherungskennzeichen) beschäftigt den Bezirksdienst des Polizeireviere seit mehreren Wochen. Allein in der Nacht zum 16. Juli wurden im Bereich der Bruderhof-/Schauinslandstraße/Jakob-Kahn-Straße insgesamt sechs Roller gestohlen, die nach Tagen, teilweise erheblich beschädigt, unter anderem in einem Waldstück in der Nordstadt wieder aufgefunden wurden. In den folgenden Wochen kam es im Bereich der Nordstadt, insbesondere im Bruderhofgebiet, zu weiteren Diebstählen. Dabei betraten die Täter Tiefgaragen oder Zweiradabstellplätze von Mehrfamilienhäusern und überwandten mit Gewalt die Lenkerschlösser. Bislang entstand ein Diebstahls- und Sachschaden von mehreren tausend Euro. In einem Fall wurde ein verdächtiger Motorradfahrer mit schwarzer Lederbekleidung beobachtet. Zeugenhinweise erbittet die Polizei Singen unter der Telefonnummer 07731/888-0.

Kreativ spielen und basteln

Singen (swb). Das Spielmobil Singen besucht unter dem Motto »Zirkus und Zauberer« vom 10. bis 13. August die Singener Südstadt, Haltepunkt ist am Sportplatz an der Hardtschule. Willkommen sind alle Kinder ab sechs Jahren, auf die viele kostenlose Kreativ- und Spielangebote warten. Wer möchte, darf sich in Singen als Clown, Zauberer oder Artist in der Manege beweisen. Vom 17. August bis 20. August hält das Mobil dann in Überlingen am Ried an der Schule, dort dreht sich dann alles um das Thema Detektive. Alles, was die Kids für eine Detektiv-Ausrüstung brauchen, werden sie selbst herstellen können. Und wenn sie alle Prüfungen bestehen, bekommen sie einen Detektiv-Ausweis. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Die Öffnungszeiten sind Montag von 14 bis 17 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 10 bis 13 Uhr und 15 bis 17 Uhr.

Bis zuletzt Leben begleiten

Singen (swb). Es ist eine der großen Herausforderungen unserer Zeit, Sterben, Tod und Trauer einen Platz inmitten der Gesellschaft zu geben. Dies kann nur gelingen, wenn Menschen sich mit der Endlichkeit des Lebens auseinandersetzen und sich berühren lassen vom Leben und vom Leid der anderen. Der Hospizverein Singen und Hegau hat sich dies zur Aufgabe gemacht. Frauen und Männer des Hospizdienstes begleiten schon seit mehr als 20 Jahren schwer kranke und sterbende Menschen und deren Angehörige zuhause, in Einrichtungen der Pflegehilfe und in der Klinik. Sie bringen mit ihrem ehrenamtlichen Dienst ein Stück Normalität und Lebensalltag zu den Betroffenen und werden für sie nicht selten zu Angehörigen auf Zeit. Für diesen wertvollen und wichtigen Dienst bietet der Hospizverein Singen und Hegau von Oktober 2015 bis März 2016 einen neuen Vorbereitungskurs an. Themen im Kurs sind unter anderem die persönliche Auseinandersetzung mit Sterben, Tod und Trauer, Informationen zur Hospiz- und Palliativbetreuung, Begleitung Sterbender und ihrer Angehörigen, Kommunikation, Hoffnung, Glaube, Spiritualität, Anleitung zur Selbstsorge und ein kurzes Praktikum in der Pflege und Betreuung. Nähere Informationen zu dem Vorbereitungskurs in Singen gibt es bei den Koordinatorinnen des ambulanten Hospizdienstes, Susanne Grimm oder Sonja Müller, unter der Telefonnummer 07731/31138 oder online unter hospiz-singen@t-online.de.



Jonas Fluck aus Rielasingen, Charline Heil aus Worblingen, Gabriel Brütsch aus Gottmadingen-Murbach und Ulrike Brachat (v.l.). Auf dem Bild fehlt Sophie Canal. swb-Bild: JMS

Quali-Pass für Musikschrler

Hilzingen (swb). Den Qualipass über das Ministerium für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg erhielten über Musikschuldirektorin Ulrike Brachat hoch motivierte, preis-

gekrönte und engagierte Schüler der Jugendmusikschule Westlicher Hegau. Brachat dankte allen Schülern für ihr Engagement und überreichte ihnen dann den Qualipass.

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

**Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold (auch mit Zähnen) – Versilbert**

**Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. / Mi. / Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 46 1**

**Hauptstr. 13, Stockach
Di. / Do.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 71-64 89 620**

**Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286**

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Rouladenwurst ein handwerklicher Klassiker, feinstes Aufschnittbrät im Mosaikmantel mit verschiedenen Füllungen 100 g	1,40
Bratwurst im Sulzrand herzhaft, mit Liebstöckel / auch als Bauernsülze 100 g	1,05
Thüringer Rotwurst im Natur- oder Kunst Darm / mit mageren Schinkenwürfeln 100 g	1,10
Bauernschinken der Saftige mit dem kleinen Fettrand 100 g	1,45
Schweinehals saftig, am Stück oder als Steak / auch mariniert 100 g	0,85
Schälrippe frisch oder geräuchert 100 g	0,39
Hackfleisch mager nur Rind / nur Schwein oder gemischt 100 g	0,78
Rinderschnitzel/-plätzli für die schnelle Küche, mit Bärlauch mariniert 100 g	1,45

Handwerkstradition seit 1907

Karosserie & Lack
Tetzner
Stellbingen - 07738 5090
Schauen Sie auch auf unser Logo?!

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 47 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C** **BVDA** **AD A**

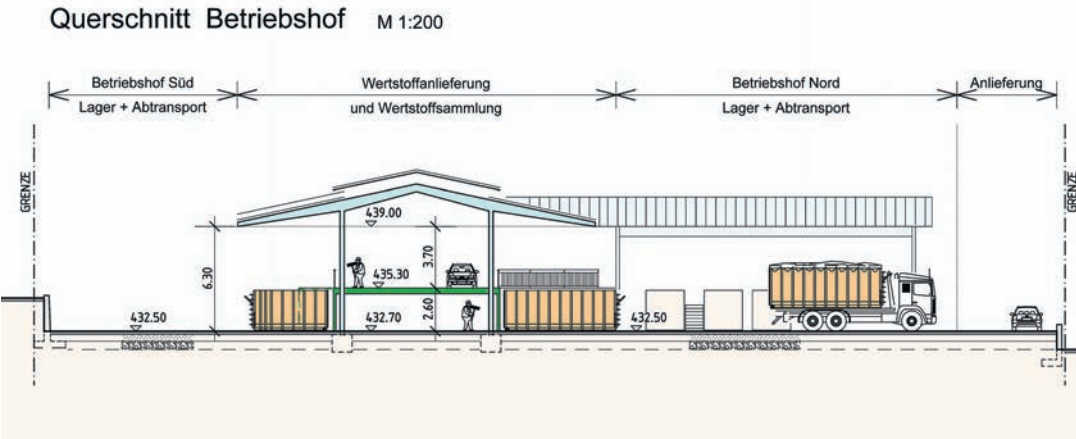
DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region

GRILL - AKTION Putenschnitzel o. Putenmedaillons mariniert 100 g € 1,09	auf ins Grillvergnügen Schweinebauch gerne auch gewürzt 100 g € 0,69	AKTION AKTION AKTION Schweinefilet oder Filetspieße frisch 100 g € 1,59
herzhaft deftig Bure-Schübling geräuchert Stück nur € 1,25	allseits beliebt Hegau-schinken 100 g € 1,69	frisch aus dem Wurstkessel Käseknacker ob kalt, warm oder gegrillt – ein Genuss 100 g nur € 1,29
natürlich hausgemacht Geflügel-salat 100 g € 1,39	aus unserer Wursttheke Schinkenwurst und Kaiserjagdwurst 100 g € 1,29	man schmeckt die Schlachtfrische Zwiebelwurst und Zwiebelleberwurst im Ring 100 g € 0,99

M.C.A. AUTOPFLEGE SERVICE GmbH

● VOLLAUFBEREITUNG
● TEILAUFBEREITUNG
● INNENREINIGUNG
● LEDERPFLEGE
● WASCHEN/SAUGEN
● IMPRÄGNIERUNG
● MOTORWÄSCHE

NEU:
Ab 21.08.2015 auch bei
STARWASH Singen
Freibühlstraße 3 · 78224 Singen
(neben BMW Autohaus AUER)
Georg-Fischer-Strasse 19 · DE-78224 Singen (Hohentwiel)
Mobil: 0176 - 38 88 63 36
www.mcaautopflege.de



Ein Querschnitt des neuen Singener Wertstoffhofs im Gaisenrain und Freibühlstraße.
swb-Graphik: Stadt Singen.

Kundenfreundlicher Wertstoffhof

Neubau im Gaisenrain für 2,65 Millionen Euro

Singen (stm). Singen bekommt einen neuen Wertstoffhof. Dies hat der Gemeinderat noch vor seiner Sommerpause beschlossen. Auf dem ehemaligen Okle-Grundstück »Gaissenrain« und »Freibühlstraße« seien hierfür Baukosten von 2,25 Millionen Euro und etwa 400.000 Euro für das Grundstück eingeplant, erklärte Oberbürgermeister Bernd Häusler auf Nachfrage des WOCHENBLATTS. Die entsprechenden Mittel stehen im Wirtschaftsplan der Stadtwerke noch 2015 zur Verfügung. Der neue Singener Wertstoffhof sei vor allem im Hinblick auf die Kundenfreundlichkeit konzipiert, heißt es in der Gemeinderatsvorlage. Dazu gehören eine verbesserte Ergonomie durch den höhengleichen Einwurf der Fraktionen und die Möglichkeit für verlängerte Öffnungszeiten, was am alten Standort »Pfaffenhäule« so nicht möglich war. Durch die Überdachung sei der neue Wertstoffhof zudem witterungsunabhängig, ergänzt Häusler. Neben dem höheren Komfort für Besucher wird

auch die Vorgabe des Landratsamts nach trockener Lagerung von Elektrogeräten erfüllt. Die Vermarktung von trockenem Altpapier und die zu erwartende Reduzierung von Geruchsproblemen bei zu starker Erwärmung des Grünabfalls sind weitere Vorteile. Optional ist zudem in einem 2. Bauabschnitt eine Umladestation

über die Freibühlstraße. Die Beschränkung ist vom Personal aus dem Bürocontainer steuerbar. Die Stadtwerke haben sich für die Podeste aus dem modular aufgebauten Modulo-Fertigelemente-System entschieden. Dadurch könne man in Zukunft auf abwirtschaftlich vorgegebene oder betrieblich erforder-



on mit Waage möglich, über deren Wirtschaftlichkeit der Kreistag voraussichtlich im Dezember diesen Jahres entscheiden wird. Die Ein- und Ausfahrt für Besucher erfolgt über den nördlichen Gaisenrain mittels einer Rampe, die LKW-Anbindung

liche Veränderungen flexibel reagieren. Da der Wertstoffhof in der Wässerschutzzzone Drei liegt, wurde eine Ableitung des Regenwassers über einen Kanal gewählt. Zudem ist der Aufbau der schwerlastfähigen Verkehrsflächen aus Asphalt nötig.

»Da wächst was zusammen«

Deutsch-türkisches Konzert mit zwei Uraufführungen

Singen (rab). Auf eine interkulturelle Musikreise voller Poesie und Harmonie entführten türkische und deutsche Musikschüler ihre Zuhörer beim deutsch-türkischen Freundschaftskonzert »Okzident trifft Orient« im Walburgis-Saal der Singener Jugendmusikschule. Dabei war der Abend, an dem das Morgenland und das Abendland sich auf musikalischer Augenhöhe begegneten, auch ein symbolischer Schluß zwischen deutschen und türkischen Freunden und Musikliebhabern. Veranstalter wurde das Konzert von den beiden Rotary-Clubs Radolfzell-Hegau und Sisli/Istanbul, die seit fünf Jahren jedes Jahr unter dem Motto »Peace and Understanding« einen privaten Lehrer- und Schüleraustausch durchführen. »Wir wollen unseren Beitrag zu einer grenzenlosen Freundschaft leisten, die über die Zeit hinausgeht«, erklärte der Präsident des Clubs Radolfzell-Hegau, Michael Kiefer. Mit der Zeit wurden die Be-



Die Mitglieder der Rotary-Clubs Radolfzell/Hegau und Sisli/Istanbul freuten sich mit den Schülern über ein gelungenes Konzert.
sub-Bild: rab

ziehung immer intensiver, erzählte er. »Man hat gemerkt: Da wächst was zusammen.« Vergangenes Jahr überlegten die Organisatoren, sich auch in musikalischer Hinsicht zu begegnen und zu ergänzen. Gesagt, getan: Im April dieses Jahres reisten acht Musikschüler aus Radolfzell und Singen nach Istanbul, um dort gemeinsam mit ihren türkischen Kolle-

gen zu musizieren. Die Schüler waren begeistert, berichtete Kiefer: »Sie sind schier geplätt vor Lust zu spielen«. Schnell kam deshalb die Idee auf, den Gegenbesuch mit einem interkulturellen Klangerlebnis zu krönen. Auf Anregung der Leiterin der Singener Musikschule, Annette Tinius-Elze, schrieb der Musiker, Chorleiter und Komponist Samir Mansour da-

BUND distanziert sich von Windkraftgegnern

Steißlingen (le). »Es gibt viel zu tun, packen wir es an!« Unter diesem Motto könnte das sommerliche Pressegespräch stehen, zu dem Steißlingens Bürgermeister Artur Ostermaier vergangene Woche eingeladen hatte. Bei Themen wie Flüchtlinge, Kinderkrippenhaus, Verkehrskonzept, Innenentwicklung, Breitband, Wohn- und Gewerbebau, Helianthum, Umwelt und Personalentwicklung gelte es, die Zukunft der Gemeinde so optimal als möglich zu gestalten. Das WOCHENBLATT wird von Fall zu Fall darüber berichten. Aus aktuellem Anlass stand das Thema Windkraft auf dem Ross- und dem Kirnberg an erster Stelle. Hierzu hatte sich der Kreisverband des BUND Konstanz in seiner Presseerklärung vom 6. August klar und unmissverständlich geäußert und sich von den Windkraftgegnern distanziert. Der Vorsitzende des BUND Eberhard Koch begrüßte die Entscheidung des Steißlinger Gemeinderates zum Bau von Windkraftanlagen auf dem Ross- und Kirnberg ausdrücklich. Es stehe außer Frage, dass

die Nutzung der Windkraft unverzichtbar für die Umsetzung der Energiewende sei und zwar nicht nur an der Küste, sondern auch im Hegau. Ob Windräder wirtschaftlich mit Gewinn arbeiten, könne man getrost den Investoren überlassen. Die Interessengemeinschaft »Hegau Wind«, an der alle Stadtwerke der Region beteiligt seien, habe ein Jahr lang genaue Windmessungen durchgeführt und beantworte diese Frage mit »Ja«. Als BUND rufe er also dazu auf, etwaige dubiose Bürgerinitiativen gegen Windräder nicht zu unterstützen. Diese Initiativen hätten mit dem Naturschutz nichts zu tun. Es seien reine St. Florians-Initiativen, die der dringend notwendigen Energiewende in unserem Land schaden würden. Den Punkten, die hier grundsätzlich zum Thema Windkraft vorgebracht wurden, mochte sich Bürgermeister Artur Ostermaier nicht verschließen, waren sie doch fast identisch mit der Argumentation des Gemeinderates, mit der dieser seine Entscheidung für die Windkraft begründet hatte.



Nur der tropische Sommer schmälerte den Genuss beim Musiksommer auf dem roten Teppich in der Singener Einkaufszone. Zum kurzen Verweilen luden »Double Eight« mit Sängerin Edith Speck und vier Musiker am VOM FASS ein. Am nächsten Samstag, 15. August sorgt die »Feier Ware Jazzband« ab 11 Uhr am Eiscafé Gemma für musikalische Erfrischung. Mehr Bilder unter bilder.wochenblatt.net.
swb-Bild: stm



► IM GEDENKEN

Der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen (Hohentwiel) e.V. 1919 sowie der Bund Deutscher Philatelisten und der Landesverband Südwestdeutscher Briefmarkensammlervereine trauern um Leo C. Kaul, der am 1. August verstorben ist. Leo C. Kaul war Ehrenmitglied des Briefmarken- und Münzensammlervereins, und auch der Bund und Verband würdigten seine großen Verdienste mit der Verleihung von Verdienstnadeln und Auszeichnungen. Leo C. Kaul war zudem viele Jahre Vorsitzender des Stadtjugendrings Singen, den er maßgeblich prägte. Über 47 Jahre war er aktives Mitglied im Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen. Dabei hat er enormen persönlichen Einsatz gezeigt und war in verschiedenen Ämtern mehrere Jahre tätig. Von 1978 bis 1984 war Leo C. Kaul erster Vorsitzender. Sein bedeutsamstes Ereignis war die Organisation und Durchführung der Briefmarkenausstellung SIBRIA und SIJUBRIA 1979. Mit viel Liebe und Idealismus widmete sich der geachtete Philatelist dem Hobby des Briefmarkensammelns. Mit Leo C. Kaul verliert die Philatelie einen Förderer und Sammlerfreund. Der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen (Hohentwiel) 1919 wird sein Andenken in Ehren halten.

SINGEN

KulturPur

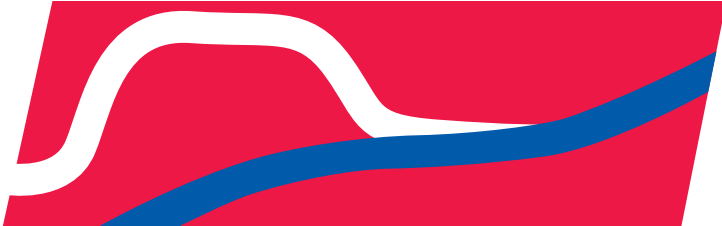
Alle Singener Kultur-einrichtungen in einer Karte

Das Beste auf einen Blick

Den KulturPur Stadtplan erhalten Sie kostenlos beim Bürgerzentrum, Touristinformation, Stadthalle, allen Kultureinrichtungen und Städtischen Einrichtungen.

Gut zu wissen alles rund um die Singener Kultur

Erleben Sie Kultur: www.singen-kulturpur.de



KURZ & BÜNDIG!

Der **Seniorenstammtisch »Hölzle-König«** trifft sich am Mi., 19.8., um 17 Uhr in der Gaststätte Siebenschläfer in Überlingen am Ried.

Zu Geselligkeit, Gedächtnistraining und Gymnastik im **Johanniter-Zentrum**, Zelglestr. 6 in Singen, lädt die **Johanniter-Unfall-Hilfe** immer dienstags von 14.15-17.15 Uhr ein. Infos unter 07731/99830. Voranmeldung ideal, aber nicht Bedingung. Es wird auch ein Fahrdienst angeboten.

Der **BSK Singen** trifft sich jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21 in Singen, zum gemütl. Beisammensein, Spiel und Spaß. Gäste herzlich willkommen!

Die **Seniengruppe des Finanzamts Singen/Htwl.** trifft sich am Do., 20.8., um 15 Uhr im Gasthaus »Hölzle König«, Hohenhewenstr. 53.

Einen **Erste-Hilfe-Kurs** für den

Führerschein bietet die **Johanniter-Unfall-Hilfe**, Zelglestr. 6 in Singen, jeden Samstag von 9-16.30 Uhr für die Fahrschulklassen A, B, M, L, T, C, CE und D an. Anmeldung nicht erforderlich. Info: Tel. 07731/99830 **Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin«**: Nächstes Treffen ist am Do., 13.8., um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 15./16.8.2015: **»Überlingen a. R.«**: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, kein Kindergottesdienst. Fahrdienst: Telefon 07732/2698 bitte vorher anmelden! **»Singen«**: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim **»Haus am Hohentwiel«**, 10 Uhr Gottesdienst. **Lutherkirche**: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. **Ev. Südstadtgemeinde**: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde**: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottes-

dienst. **Freie Evangelische Gemeinde**: So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel altersgerechte Kindergottesdienste und Krabbelgruppe. **»Steißlingen«**: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Präd. Bühner). **»Schlosskapelle Langenstein«**: So., 10.30 Uhr Gottesdienst (Präd. Bühner).

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 15./16.8.2015: **»Singen«**: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier mit Kräuterweihe. **St. Elisabeth**: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu**: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu**: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef**: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef**: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle**: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen**: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul**: So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

Kleider- und Spielzeugbasar

Friedingen/Hausen (swb). Am Samstag, 19. September, veranstaltet der Elternbeirat der Kindertagesstätte Friedingen-Hausen seinen zweiten Kinderkleider- und Spielzeug-Basar dieses Mal in der Eichenhalle in Hausen a.d.A. Es ist ein Selbstanbieter-Basar. Der Verkauf beginnt um 15 Uhr und endet um 17 Uhr. Tische können bis zum 12. September unter Tel. 07731/3190770 oder 07731/9441240 angemeldet werden. Der Erlös kommt den Kindern der KiTa Friedingen-Hausen zu Gute.

Wäscheständer entwendet

Steißlingen (swb). Von der Terrasse eines Wohnhauses in der Sântisstraße hat ein unbekannter Täter in der Nacht zum Donnerstag einen Wäscheständer mit Badehandtüchern, Badebekleidung und Putztüchern entwendet.



Nicht Deutsch, Englisch oder Mathe standen auf dem Programm, als beim »Abend der Talente« die Schüler, vorgestellt von zwei talentierten Nachwuchsmoderatorinnen, den vielen begeisterten Zuschauern zeigten, was sie sonst so in den Bereichen Musik, Tanz, Sport und Gesang drauf haben. swb-Bild: le

Manfred Haid verabschiedet

Volkertshausen (of). Mit dem Ende des Schuljahrs wurde der langjährige Volkertshauser Schulleiter Manfred Haid mit einer eher ungewöhnlichen Feier verabschiedet. In der Kapelle des Samariterwerks Volkertshausen war ihm nach Schulschluss ein Gottesdienst gewidmet worden, den Pfarrer Wendelin Ruf ganz auf ihn zugeschnitten hatte. In diesem Rahmen erhielt Haid den Dank für seinen unermüdlichen Einsatz für die Schule wie auch die Partnerschaft zur italienischen Stadt Bolsena. Danke sagten auch Vertreter des Schulamts, die ihm die Urkunde zum Ruhestand übergaben. Manfred Haid war vor 20 Jahren von der Singener Heberschule an die Grund- und Hauptschule Volkertshausen gewechselt. Mit seiner oft un-

konventionellen Art nahm er in der Schule schnell eine besondere Funktion ein. Vieles wurde neu aufgebaut an der Schule, allerdings konnte auch Haid nicht verhindern, dass der Schultyp Hauptschule, der in Kooperation mit Aach geführt wurde, zum Auslaufmodell wurde. In den letzten Jahren stand die Umgestaltung der nun als Grundschule geführten Bildungseinrichtung zur Ganztagschule noch auf dem Programm. Dafür hatte der Schulleiter seine Dienstzeit sogar noch um ein Jahr verlängert. Die Nachfolge von Manfred Haid wird mit dem kommenden Schuljahr Susanne Töpfer-Zimmermann übernehmen, welche von der Sernatingenschule in Ludwigshafen nach Volkertshausen wechselt.

VEREINSNACHRICHTEN!

SINGEN

DRK

Die nächste Blutspendeaktion des DRK-Ortsvereins Singen findet am Dienstag, 25. August, von 10 bis 19.30 Uhr in der

Münchried-Halle in Singen statt.

FREUNDESKREIS POMEZIA Alle Mitglieder und Mitreisenden, die vom 13.-18.5. beim 40-jährigen Partnerschaftsjubi-

läum in Pomezia waren, sind zum Stammtisch am 13.8. um 18.30 Uhr in das Ristorante »Il Ritrovo«, Masurenstr. 32 in Singen, eingeladen. Es werden noch einmal Fotos von den Feierlichkeiten gezeigt.

SCHNUPFVEREIN

Der nächste Hock des Schnupfvereins findet am Freitag, 14.8., um 19 Uhr in der El Bar 537 (b. Hohgarten) statt. Gäste sind herzlich willkommen.

Land- und Biometzgerei Rimmele Fleischerfachgeschäft • Partyservice

Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 139
www.metzgerei-rimmele.de

Fensterbau Adamczyk GmbH

Ihr Meisterbetrieb seit über 30 Jahren.
Fenster & Türen aus Kunststoff nach aktuellstem Stand der Technik und aus eigener Produktion.

Alles aus einer Hand!

Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon (0 77 31) 5 33 46
Telefax (0 77 31) 2 97 91
info@adamczyk-fenster.de
www.adamczyk-fenster.de

www.BYTE-WERK.DE

**Webdesign . Webentwicklung
Softwareentwicklung
Schulung . Kurse . Beratung**

Inh. Andreas Lochmann . Überlingen a. R.
+49 (0) 172 . 81 83 251 . info@byte-werk.de

... einfühlsame Hilfe im Hegau.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111
08 00 / 11 10 222

Thüga Energienetze GmbH:
0800/7750007*
(*kostenfrei)

Kabel-BW:
0800/8888112
(*kostenfrei)

Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanz) 0160/5187715

24-Std.-Notdienst WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621
Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz) und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST

15./16.08.2015:
K. Weber, Tel. 07773/936090

Flohmarkt mit neuem Konzept

Singen-Schlatt (of). Ein neues Konzept hat die Elterninitiative im Singener Stadtteil Schlatt unter Krähen für ihren bisher veranstalteten Kleiderbasar entwickelt. Am Samstag, 26. September, von 11 bis 14 Uhr soll es nun erstmals einen »Flohmarkt rund um die Familie« geben. Getauscht werden können dann neben Kleidung für Groß und Klein auch Wohnaccessoires, Herbst- und Weihnachtsdeko, Werkzeug für Haus und Garten. Die Anmeldung für den Basar in der Hohenkrähenhalle ist möglich ab 1. September unter 07731/8856835 (Frau Schmitz) jeweils von 18 bis 20 Uhr. Dort gibt es auch weitere Infos.

BMW EFFICIENT DYNAMICS. WENIGER VERBRAUCH. MEHR FAHRFREUDE.

BMW 2er Active Tourer

www.auer-gruppe.de

Freude am Fahren

FREUDE IST ZUM TEILEN DA. UNSER BMW 2ER ACTIVE TOURER.

Überführungskosten inklusive

Unser BMW 2er Active Tourer beeindruckt mit seinem funktionalen sowie hochwertigen Innenraum und seinem dynamischen Fahrerlebnis. Erleben Sie den BMW 2er Active Tourer bei der Auer Gruppe.

Finanzierungsbeispiel: BMW 218i Active Tourer

Modell Advantage, Platin Silber metallic, 6-Gang-Schaltgetriebe, LED-Scheinwerfer mit Abbiegelicht, Sitzverstellung für Fondsitze, Klimaautomatik, Sitzheizung, Sport-Multifunktionslenkrad, Tempomat, PDC, Chrome Line Exterieur, Convenience Paket, Business Package, Navigationssystem u.v.m.

UPE	34.565,-EUR
AUER Preis	29.960,- EUR
Ihr Vorteil	4.605,- EUR
Laufzeit	36 Monate
Anzahlung	5.250,- EUR
Zielrate	19.010,- EUR
Nettodarlehensbetrag	24.710,- EUR
Darlehensgesamtbetrag	26.003,- EUR
Sollzins	1,97 %
Effektiver Jahreszins	1,99 %

Monatliche Rate 199,- EUR

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 6,4 / außerorts 4,5 / kombiniert 5,2
CO₂-Emission (kombiniert): 120 g/km - Energieeffizienzklasse B
Stand 08/2015. Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidenmannstr. 164, 80939 München. Druckfehler, Zwischenverkauf und Irrtümer vorbehalten.

Auer Gruppe GmbH
Bodenseallee 2 78333 Stockach
Ganterhofstr. 1 88213 Ravensburg
Macairestr. 1 78467 Konstanz
Freibühlstr. 1 78224 Singen

Tel 07771 9305 0
Tel 0751 5093 0
Tel 07531 5930 0
Tel 07731 8685 0 / Service Partner

info@auer-gruppe.de
www.auer-gruppe.de

AUER
GRUPPE

Paradies für kleine Forscher

Staatssekretärin besucht Kindergarten Watterdingen

Tengen-Watterdingen (rab). Küche, Kleider, Kinderwagen? Viel mehr als das! Die moderne Puppenecke wartet mit allem auf, was auch im zeitgemäßen Haushalt zu finden ist – inklusive Computer und Handy. Nur eines fehlt: der Internetanschluss. »Das hat eines unserer Kinder neulich erst kritisiert«, erzählt die Leiterin des Watterdinger Kindergartens St. Gordian & Epimachus, Yvonne Kaiser, lachend. Das fällt jedoch nicht wirklich ins Gewicht, denn der Kindergarten ist ein wahres Schlaraffenland für den Nachwuchs. Ob Architektur-ecke, Mini-Atelier, Barfußpfad oder Lerngarten: Beim Anblick der zahlreichen Spielmöglichkeiten und der liebevollen Ausstattung bekommen auch Erwachsene strahlende Augen. Beeindruckt von den Räumlichkeiten und dem Engagement der Erzieherinnen zeigte sich auch Staatssekretärin Marion von Wartenberg vom Landesministerium für Kultur, Jugend und Sport, die auf ihrer Sommertour Station im Kindergarten Watterdingen machte. Interessiert hat sie bei ihrem Be-



Staatssekretärin Marion von Wartenberg zeigte sich sehr beeindruckt vom Kindergarten in Watterdingen. swb-Bild: rab

such unter anderem die Frage, ob sich die Anforderungen an die Kindertagesstätten im ländlichen von denen im städtischen Raum unterscheiden. Große Unterschiede gebe es nicht mehr, meinte von Wartenberg: »Die Sozialstruktur auf dem Land nähert sich der Stadt an.« »Eine der ersten Fragen nach dem Bauplatzpreis ist, welche Betreuungsmöglichkeiten es hier gibt«, verdeutlichte Bürgermeister Marian Schreier die Bedürfnisse junger Familien. Dies bestätigte Kaiser: »Wir haben schon 50 Stunden in der Woche auf, und es reicht im

Grunde immer noch nicht«. Nicht zuletzt deshalb werde die Kindertagesstätte St. Laurentius in Tengen für 2,3 Millionen Euro umgebaut und erweitert, so Schreier. Ab nächstem Frühjahr stehen dort dann etwa 87 Plätze zur Verfügung. Hinzu komme die Kindertagesstätte St. Josef in Büßlingen mit 50 Plätzen. Genau die gleiche Anzahl an Plätzen gibt es auch in der Kindertagesstätte in Watterdingen. Den Arbeitsalltag sehr erleichtert habe der Anbau, der dieses Jahr im März bezogen werden konnte, berichtete Kaiser.

Durch die vielfältigen Angebote im Kindergarten ein bisschen Unbeschwertheit zurückerlangen, könnten bald auch die im alten Pfarrhaus untergebrachten Flüchtlingskinder, erzählte Schreier. Ihre Integration sei ein wichtiges Thema, das sowohl die Stadt als auch die Erzieherinnen derzeit beschäftigt. Denkbar sei beispielsweise eine nachmittägliche Betreuung im Kindergarten. Momentan warte die Stadt jedoch noch auf die Rückmeldung der Sozialarbeiter: »Die Familien sollen hier erst einmal in Ruhe ankommen«, machte Schreier deutlich. Zudem betonte er, dass die Integration der Flüchtlingskinder eine »große Herausforderung für die Fachkräfte im Kindergarten« sei, die man erst organisieren müsse. Doch egal, ob Integration, Sprachförderung oder die musikalische Früherziehung – von Wartenberg lobte den Einsatz der Erzieherinnen in Watterdingen: »Was man hier wunderbar sehen kann, sind Werte und Haltung in der Kita. Ich bin sehr beeindruckt, was sie an qualitativer Arbeit leisten.«



Jubel über den Aufstieg der Nachwuchsteams in Hilzingen.

Es läuft richtig rund

Prima Klima beim FC Hilzingen

Hilzingen (mu). Es läuft rund beim FC Hilzingen. Nicht nur die knackige Rote lockt in den neu benannten Inpotron-Sportpark nach Hilzingen, sondern auch sportlich wird beste Fußballkost geboten. Die »Erste« steht mit ihrem neuen Trainer Ralph Schweizer vor der zweiten Saison in der Landesliga und hat als Appetithappen überraschend den Pott des traditionsreichen Dr. Fritz Guth-Turniers von Rielasingen nach Hause gebracht. Das macht Lust auf mehr und war eine Exportportion Motivation für die Jungs in ihren pechschwarzen Trikots, die beim hauseigenen Homburger Turnier erst im Elfmeterschießen gegen den Hegauer FV das Nachsehen hatten. Doch hinter erfolgreichen Mannschaften braucht es auch eine rührige Vereinsführung, die die Rahmenbedingungen für Erfolg und Spaß bildet. Das ist beim FC Hilzingen der Job von Alfred Ptak und seinem Team. Sie setzen vor allem auf eines, auf den gesunden Teamgeist. »Die Mannschaft ist der Star«, betont Ptak, »da gibt es keine Extrawürste«. Diese Philosophie überzeugte auch den neuen Sponsor Hermann Pütke von der Hilzinger Firma inpotron, der den Jugendbereich des FCH unterstützt. Die Hilzinger Philosophie hat System: Die Mannschaftskas-

sen der Aktiven werden über Punkteprämien und Gemeinschaftsaktionen wie die Ausrichtung des Gerümpelturniers gefüllt und gemeinsam wieder geleert. »Das 'Wie' bestimmen die Spieler selbst«, verrät Ptak, »denn dies fördere die Eigenverantwortung«. Als zukunftssträchtiger Unterbau wird zudem der Fokus auf die Jugendarbeit gelegt. Das trägt Früchte, wie die Meister-ehrung zweier der 13 Nachwuchsteams zeigte. Ohne Niederlage mit 165:10 Toren feierten die Fußballknirpse der D1-Mannschaft den Aufstieg und bekamen als Anerkennung einen nagelneuen Ball von Bürgermeister Rupert Metzler überreicht. Ebenso souverän gelang den B-Junioren Titel und Meisterschaft. Für Fußball-Chef Alfred Ptak, der zu den Mitbegründern des traditionsreichen Emil-Homburger-Turniers zählt, ist es wichtig, den Teamgeist als alte Tugend des FCH zu fördern, damit diese Leidenschaft, die die erste Mannschaft vor einem Jahr zur Tripple-Meisterschaft führte, auch weiterhin am brennen bleibt. Sollte wie geplant auch noch der Kunstrasenplatz 2017 realisiert werden, dann wird es mit dieser Erfolgs-Philosophie wohl auch weiterhin rund laufen beim FC Hilzingen.

»Fit fürs Leben« gemacht

Zonta-Projekt an der Schillerschule in Singen

Singen (ly). Insgesamt neun Mädchen der achten Klasse der Schillerschule nahmen im Schuljahr 2014/15 am Kooperationsprojekt mit dem Zonta Club Hegau-Bodensee teil. Im September 2011 wurde mit dem Projekt »Fit fürs Leben« begonnen, bei dem junge Mädchen mit Migrationshintergrund gefördert werden. Dies in der Schillerschule, einer Brennpunktschule, deren Schulleiterin Ulrike Armbruster selbst auch Zonta-Mitglied ist. »Das Projekt



Die Zonta-Damen v.l.: Catharina Curtius, Ricarda Netzhammer, Ulrike Armbruster, Irene Fleischmann und Petra Wintter mit den teilnehmenden Projektschülerinnen der Schillerschule. swb-Bild: ly

läuft nun schon erfolgreich das vierte Jahr«, so Armbruster. Die Zonta-Mitglieder Ricarda Netzhammer, Ulrike Armbruster, Petra Wintter, Irene Fleischmann und Catharina Curtius zeigten sich angesichts der Kenntnisse, die beim Projekt vermittelt werden, sehr zufrieden. Aber auch die neun Schülerinnen waren begeistert. Neben Zumba beinhaltete das Projekt Themen wie Gewaltprävention, Förderung der Berufswahl, Umgang mit Finanzen und Internetgefahren.

Versammlung des Alpenvereins

Singen (swb). Der Ortsverein des Alpenvereins Singen lädt am Donnerstag, 13. August, um 19.30 Uhr zu seiner Monatsversammlung ins Siedlerheim, Worblingerstraße 67, ein.

Kleintierzüchter treffen sich

Gottmadingen (swb). Der Kleintierzuchtverein C560 Gottmadingen lädt ein zur Mitgliederversammlung am kommenden Donnerstag, 13. August, 19 Uhr, im Zelt in der Zuchtanlage. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Organisation der Jungtierschau am 30. August, bei der wieder die beliebten »Original Talheimer Straßenmusikanten« spielen werden, sowie weitere Aktivitäten in der Kleintierzuchtanlage in Gottmadingen.

Fitness ohne Vertragsbindung*

Erleben Sie die besten und effizientesten Trainings- und Anwendungsmöglichkeiten, die Ihnen dauerhaften Erfolg in kürzester Zeit ermöglichen können.

Vereinbaren Sie unverbindlich einen Termin in unserem Fitness- und Wellnessclub.

Wir nehmen uns gerne Zeit für Sie.

*Laufzeit 4 Wochen monatlich kündbar



Trainieren Sie: • ohne Risiko • ohne Zwang • ohne Verpflichtung

50 Plätze frei

fitwellPARK geht einen sensationell neuen Weg!

Nun steht die nächste sensationelle Neuerung ins Haus, denn als erster und einziger Club der Region bietet **fitwellPARK** "Fitness ohne Vertragsbindung" an. Hierfür stehen **50** Plätze zur Verfügung. Einen davon sollte man sich also umgehend sichern, denn die Aktion läuft vorerst nur bis zum 14.09.2015

Was aber bedeutet "Fitness ohne Vertragsbindung*" konkret?

"In den € 14,30 / Woche enthalten sind Fitnesstraining, Kurse, Getränke und Sauna", erklären die Betreiber des Studios **fitwellPARK**. Der neue Vertrag läuft einen Monat und kann dann mit einer Frist von 4 Wochen gekündigt werden. "Unsere Kunden sollen durch Qualität und nicht durch Vertragslaufzeit an uns gebunden werden".

Hoher Anspruch

Was ist das Besondere am neuen Angebot und am neuen Konzept des **fitwellPARK**?

Zum Beispiel die klare Definition der Zielgruppe, weit entfernt von Bodybuilding und ähnlichen Ideen. Wer im **fitwellPARK** trainiert, betreibt in der Regel Gesundheitssport, therapiert Rückenprobleme oder versucht zum Beispiel schlanker zu werden.

Geschäftsleute suchen hier einen Ausgleich zum beruflichen Stress und schätzen neben dem reichhaltigen Angebot an zum Teil computergestützten Trainingsmöglichkeiten das nette Gespräch mit Gleichgesinnten. Diesem Publikum aus der Mitte des Lebens und seinen berechtigten Ansprüchen an Kompetenz und Komfort wird das Studio neue Schwerpunkte setzen.

fitwell PARK
Rudolf-Diesel-Straße 5-9
78239 Rielasingen
Tel.: 0 77 31 - 5 16 59
www.fitwellpark.de
PHYSIO
REHA
BEAUTY

Basti surft vorne mit

Region (swb). Auf Fuerteventura wirbelte der Aacher Windsurfer Sebastian Kördel beim dritten Event der Weltmeisterschaftsserie PWA in der Disziplin Slalom. Acht Windstärken und die berühmt-berüchtigten Atlantikwelle verlangten den 60 Teilnehmern aus aller Welt, einiges ab. Kördel kam mit den Bedingungen bestens zurecht und kämpfte sich bis in die A- und B- Finals vor. Dort zeigte er sein ganzes Potential und belegte in der Endwertung unter den harten Konkurrenten einen 13. Endrang. Damit verbesserte er sich in der Gesamtwertung nach drei Austragungsorten auf einen sensationellen elften Platz. Die nächsten Events am 17. August/Türkei, 25. September/Sylt und im November/Neukaledonien in der Südsee kann man live unter www.pwa.com verfolgen.



Surfer Sebastian Kördel ist nicht zu bremsen. swb-Bild: pr



Heiße Rennen lieferten sich die Teilnehmer des neunten Stoppelcrossrennens in Welschingen. Dies sorgte auch für einen neuen Zuschauerrekord. swb-Bild: Veranstalter/midi-pics.de

Rasant übers Stoppelfeld
Zuschauerrekord beim neunten Stoppelcrossrennen

Welschingen (swb). Über tausend Zuschauer sahen tolle Rennläufe beim neunten Welschinger Stoppelcross bei idealen sonnigen Bedingungen. Zum ersten Mal wurde ein »Drag-Race« durchgeführt. Das sind Beschleunigungsrennen im Gelände mit getunten Motorrädern auf 200 Meter. Atemberaubende Starts zeigten die Fahrer mit ihren bis zu 180 PS starken Maschinen. Spektakuläre Überholmanöver sah man in allen acht Klassen, weil zum ersten Mal die Rennstrecke von Alexander de Monte neu gestaltet wurde. In der 50ccm Klasse waren 19 Fahrer am Start, wobei die jüngsten gerade mal vier Jahre alt waren und der älteste 67 Jahre. In der

65ccm Klasse gewann mit zwei Laufsiegen unangefochten Lokalmatador Pierre Pichler aus Engen. In der stärksten Open Klasse siegte bereits zum fünften Mal der Europameister im Enduro, Joscha Wiesel aus Deißlingen, der durch niemanden aufzuhalten war. Mit seinen spektakulären Drifts gewann souverän Ernst Zwicker aus der Schweiz die Quadrennen, der sogar den Zweitplatzierten noch überrundete. Bei den Seitenwagen musste sich das Schweizer Duo Kempf/Brotzge den Ippinger Gruber/Hofmeier geschlagen geben. Die Unikat Klasse gewannen die Welschinger Tobias Wegmann, Benjamin Killich und Christoph de Monte als die

musizierenden Piraten von »Jack Sparrow« auf der »Pearl«. Der Veranstalter Klaus de Monte bedankte sich bei allen Sponsoren und Helfern und versprach, dass es im nächsten Jahr zum zehnjährigen Jubiläum ein besonderes Rahmenprogramm geben würde. Begeistert war der Stellvertretende Bürgermeister Peter Kamenzin, der zum ersten Mal vor Ort war und sich bei Klaus de Monte für die tolle Organisation und Durchführung der Rennen bedankte. Bei der abschließenden Siegerehrung vergab er mit den Ehrendamen die vielen Pokale. Eine komplette Ergebnisliste des neunten Welschinger Stoppelcrossrennens gibt es unter www.wochenblatt.net.

Nachwuchs gibt Gas
Leichtathleten überzeugen

Region (swb). Einige Nachwuchleichtathleten des Bezirks nutzten die Gelegenheit, im oberschwäbischen Aulendorf noch einmal ihre Form zu beweisen. Allerdings stellte die drückende Hitze und auch eine pannenreiche Organisation große Anforderungen an die Sportler. Im Jugendbereich U16 starteten vier Athletinnen aus Radolfzell. Fenja Engelbrecht (W14) startete über 300 Meter (45,29 Sekunden), über 80 Meter Hürden (13,56 Sekunden) und im Hochsprung (1,45 Meter). Die 15-jährige Juliane Bohnenstengel erreichte über 100 Meter 13,84 Sekunden, übersprang im Hochsprung 1,50 Meter und im Weitsprung 4,53 Meter. Franka Jahn lief über die 80 Meter Hürden in 13,91 Sekunden, stieß die Kugel 8,65 Meter weit und warf den Diskus auf 23,20 Meter. In der Altersklasse U18 verbesserte Katja Schwab von der TG Stockach ihre 100 Meter-Bestleistung auf 12,88 Sekunden und lief über 100 Meter Hürden in 14,30 Sekunden. Im Speerwurf landete ihr weitester Wurf bei 42,67 Meter. Luzia Herzig (TV Engen) erreichte neue Bestleistungen im Weitsprung mit 5,32 Meter und im Hochsprung mit 1,45 Meter. Friederike Weingarten (LG Radolfzell) sprang 1,35 Meter hoch und 4,72 Meter weit. D-Kaderathletin Sarah Schillinger vom TV



Kai Anderlik vor Florian Böhner vom TV Engen. swb-Bild: pr

Konstanz erreichte 35,35 Meter im Diskuswurf. Bei den Frauen startete Julia Herzig (TV Engen) über 100 Meter Hürden (17,59 Sekunden) und im Weitsprung (4,34 Meter). Im Hochsprung übersprang sie 1,35 Meter. Bei der männlichen Jugend U18 erreichte Kai Anderlik (TV Engen) über 100 Meter im Vorlauf 11,49 Sekunden und siegte im Endlauf mit 11,82 Sekunden. Über 200 Meter lag er ebenfalls vorne und lief nach 23,77 Sekunden durchs Ziel. U20-Athlet Thomas Kamenzin vom TV Engen lief Bestzeiten über 200 Meter (24,61 Sekunden) und 400 Meter (53,72 Sekunden). Jan Anderlik vom TV Rielasingen startete im Diskuswurf (30,82 Meter) und im Kugelstoßen (11,62 Meter). Bei den Aktiven lief Florian Böhner (TV Engen) 200 Meter in 24,03 Sekunden und 400 Meter in 57,10 Sekunden.

www.wochenblatt.net

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

MediaMarkt

H&M expert

OBI

ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Neukauf-Markt Sulger
XXXL Lutz
denn's Biomarkt
pro optik
VfR Stockach

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Thomas Philipps
Sonderposten

GmbH & Co. KG
Osnabrücker Str. 21 • 49143 Bissendorf

NUR IN ÜBERLINGEN!
Wir brauchen Platz
wegen anstehender
Renovierung!

Deshalb:
30%
auf das ganze Sortiment!

Das sollten Sie nicht verpassen!

Thomas Philipps Sonderposten
Überlingen, Waldhornstr. 5
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 09:00 - 19:00 Uhr, Sa. 09:00 - 16:00 Uhr

Saisonende +++ Saisonende +++ Saisonende

alle Gartenmöbel im
Abverkauf

Einmalige Chance
für die Region:
alle Gartenmöbel
bis zu 50% reduziert

GARTENGRUPPE, Alu-Gestell mit Gardino® Kunststoff-
geflecht bicolormocca, Tischplatte Glas schwarz.
Inkl. Kissen.

sena
GARDEN

* unverbindliche
Preisempfehlung
des Herstellers

AUSZIEHTISCH,
ca. 160(210)x90 cm
699,- -28%
160 cm
210 cm
499,-

SESSEL
189,- -28%
129,-

BRAUN
Singen

Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel. 0 77 31 / 87 58-0
www.braun-moebel.de

Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9.30 - 19.00 Uhr

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG • Markwiesenstr. 38, 72770 Reutlingen

Gemeinsam an der Seite
kranker Kinder

Wir engagieren uns für schwerkranke Kinder, ihre Geschwister und Eltern und schenken verwaisten Familien neuen Lebensmut. Helfen Sie uns mit Ihrer Spende.

SPENDENKONTO
Sparkasse Schwarzwald-Baar
IBAN DE41 6945 0065 0000 0050 00
BIC SOLADES1VSS
Stichwort „Schenk mir Zukunft“

Infotelefon: 07705 920-500
www.kinderkrebsnachsorge.de

25 Jahre
deutsche
KINDERKREBS
NACHSORGE
Stiftung für das chronisch kranke Kind

KS
Hausbau GmbH

www.wochenblatt.net

WOCHENBLATT

die Alb ruft!

1.Trachten-Sonderverkauf in der Lochmühle Eigeltingen
nur 4 Tage !!! 18.-21. August von 10 - 20 Uhr • 78253 Eigeltingen
Aktion: zu jeder Lederhose ein KA-Hemd gratis* weitere Infos: www.die-alb-ruft.de

Unsere gesamten Trachtenwelten auf über 1.200 qm finden Sie in
72475 Bitz /Zollernalb • Moltkestrasse 26 • Ruf 07431-8415 • Mo-Fr 10-20h • Sa 10-16h

Sport-Kalender

Fußball
Verbandsliga
Freitag, 14. August – 18.30 Uhr: FC Singen – FC Bad Dürkheim
Sonntag, 16. August – 15 Uhr: 1. FC Rielasingen-Arlen – SV Linx
Sonntag, 16. August – 15.30 Uhr: SV Solvay Freiburg – FC Radolfzell

Landesliga
Samstag, 15. August – 15 Uhr: FC 08 Villingen 2 – FC 07 Furtwangen
Samstag, 15. August – 15.30 Uhr: FC Neustadt – SG Dettingen-Dingelsdorf
Samstag, 15. August – 16 Uhr: FC Hilzingen – SV Denkingen
FC Löffingen – DJK Villingen
VfR Stockach – FV Walbertweiler-Reng.
Samstag, 15. August – 16.30 Uhr: SC Konstanz-Wollmatingen – FC Rot-Weiß Salem
Sonntag, 16. August – 15 Uhr: DJK Donaueschingen – Hegauer FV
TuS Bonndorf – FC Überlingen

Handball
Mittwoch, 12. August, 19.15 Uhr: HSG Konstanz – TSV Fortitudo Gossau in der Schänzlehalle in Konstanz

Segeln
Samstag, 22. August: Sipplinger Kirschbescher-Regatta des YC Sipplingen für YST 1-3,Drachen,

Vom Aufsteiger zum Favoriten

Trio aus Rielasingen-Arlen, Radolfzell und Singen startet durch



Singens René Greuter stürmt in die neue Saison. swb-Bild: ts

Trainer Hennemann einen hochkarätigen Kader, der »in der neuen Saison Akzente setzen möchte und vorne mitspielen will«. Offensiv ist das Team bestens aufgestellt mit Alex Stricker, Sebastian Stark und den brandgefährlichen Marc Kuczkowski, der allerdings noch verletzt ist. Die Optimierung der Defensive war eine Hauptaufgabe des Trainerteams, die erste Früchte zeigte. Bisher scheint die Herausforderung, ein homogenes Team zu bilden, gut gelungen zu sein, wie die ersten Auftritte zeigten. Für Oliver Hennemann

scheint der gestiegene Anspruch – vom Aufsteiger zum Favoriten – eine spannende Herausforderung zu sein. Denn, so der Coach, »mit dieser Supertruppe macht es einfach Spaß, sie passt sportlich und charakterlich toll zusammen«. Finanzielle Turbulenzen im Umfeld – Ballzauber auf dem Platz: Der **FC Singen** machte nicht nur sportlich Schlagzeilen, doch sollte sich dies nicht weiter auf die Leistung auf dem Rasen auswirken. Ordentlich verstärkt präsentierte sich die Mannschaft von Trainer Daniel Wieser in Vorbereitungs- und

Turnierspielen mit Esprit und Ideen, im Pokal allerdings blieben die Hohentwieler hinter den Erwartungen zurück. Auffälligster Neuzugang bei den Blau-Gelben ist Daniel Thor O'Hara, der hohe Kunst am Ball zeigt. Weiter schnüren Robin Kasprik und Abbas Karaki (beide Rielasingen-Arlen) sowie Tim Binder und Daniel Niedermann (beide FC Radolfzell) nun die Kickstiefel für den FC Singen. Als Saisonziel strebt Daniel Wieser ein Ergebnis wie in der letzten Rückrunde – also Platz Vier – an, Favoriten sind für ihn neben Rielasingen auch Kuppenheim, Linx und der Offenburger FV. Einen empfindlichen Adererlass musste der **FC Radolfzell** hinnehmen: Gleich sechs leistungsstarke Spieler kehrten den Mettnauern den Rücken und hinterließen große Lücken. Diese zu füllen und ein respektables Team zu bilden, war in den letzten Wochen die große Herausforderung für Trainer Christian Rau. Er musste junge und neue Spieler so schnell wie möglich auf Verbandsliga-Niveau heranführen und ist sich sicher: »Das wird eine ganz harte Saison«. Doch Jammern ist auf der Mettnau verpönt – »Wir müssen hart trainieren und zusammenrücken«, so Raus Vorgabe. Er möchte so schnell wie möglich Punkte sammeln und strebt als Saisonziel einen einstelligen Tabellenplatz an. Als Favoriten stuft er den FC Rielasingen-Arlen ebenso ein wie den FC Singen, Linx und den Offenburger FV ein.



► VORNE DABEI

Was für eine Hitzeschlacht für das Rallyeteam Bodensee im Taunus-Tal! Die beiden Piloten Martin Breiler (Ludwigs-hafen) und Florian Weggler (Gottmadingen) mussten sich gegen knapp 90 Konkurrenten durchsetzen. Es lief sehr gut für die beiden Piloten, allerdings kosteten zwei kleinere Fehler das Team knapp 10 Sekunden Zeit, entstanden durch ein Kommunikationsproblem. Der Rallyebolide stellte sich erfolgreich den zum Teil bis zu 30 cm großen Schlaglöchern und auch die Hitze von weit mehr als 30 °C machte dem Wagen nicht zu schaffen. Über ein Drittel der Teilnehmer ist mit den schwierigen Bedingungen nicht klar gekommen. Breiler und Weggler erreichten am Ende Platz 5 in der Klasse 11 und sind auf einem guten 6. Platz im Gesamtergebnis. Die beiden gemachten Fehler kosteten allerdings einen TOP-3-Platz. In der ARM (Amateur-Rallyemeisterschaft) liegt das Duo unverändert auf Platz 2, der nächste Meisterlauf findet erst im November dieses Jahres statt.

Eine Runde weiter

Talwiesen-Elf gewinnt erneut

Rielasingen-Arlen (mu). Auch das zweite Pokal-Derby konnte der FC Rielasingen-Arlen für sich entscheiden und schoss sich mit einem 3:1-Sieg gegen die Gäste aus Radolfzell in die nächste Runde des SBFV-Pokals. Zwar war die Heim-Elf von Beginn an dominierend, doch die Radolfzeller standen in der Defensive gut und störten immer wieder die Abläufe der Rielasinger. Nach einer Viertelstunde legten die Mettnauer vor – nach einer Flanke von Gino Pace köpfte Tobias Krüger unhaltbar zur 1:0-Führung ein und gab seinem Team damit weiteren Antrieb. Bis zur Pause wurde die Partie immer hitziger, blieb aber über die gesamte Spieldauer fair. Nach dem Wechsel fanden die Platzherren besser ins Spiel zurück und wurden mit dem Ausgleich durch Tobias Bertsch belohnt. Es entwickelte sich ein Spiel in eine Richtung – die Talwiesen-Elf drängte auf einen weiteren Treffer und die Radolfzeller verteidigten mit Mann und Maus. Doch nach einer schönen Kombination über Stricker und Niedhard auf Se-



Jubel auf der Talwiese: Der FC Rielasingen-Arlen gewann im Pokal auch gegen den Rivalen aus Radolfzell. swb-Bild: ts

bastian Stark erzielte dieser die 2:1-Führung. Am Ende war es erneut Stark, der über einen Konter den 3:1-Endstand markierte. Rielasingens Trainer Oliver Hennemann war unterm Strich mit der Leistung seiner Jungs zufrieden und schaut nun gespannt auf die Auslosung am Freitagabend, 18 Uhr, beim Auftaktspiel zur neuen Saison im Hohentwielstadion.

Region (mu). Als Prognose für die Saison 2015/16 werden kleine Brötchen gebacken: Die drei Landesliga-Teams aus dem WOCHENBLATT-Land streben einen soliden Mittelfeldplatz an und wollen dafür so schnell wie möglich die wichtigen Punkte einfahren. Anpfiff in der neuen Landesliga-Saison ist am Samstag, 15. August. (Begegnungen und Termine sind im Sportkalender nebenan zu finden). Der **FC Hilzingen** möchte in seiner zweiten Landesliga-Saison weiterhin Fußball mit Herz und Leidenschaft zeigen und im Kollektiv zum Erfolg kommen. Wie das geht, zeigten die Jungs in den schwarzen Trikots eindrucksvoll beim Dr.-Fritz-Guth-Turnier in Rielasingen, wo sie auch dank eines torhungrigen Matthäus Dukart überraschend den Pott holten und ihrem neuen Trainer Ralph Schweizer einen Einstand nach Maß bescherten. Die Truppe um Kapitän Stefan Hägele ließ dabei ihr spielerisches Potenzial aufblitzen und machte Appetit auf mehr. Dies, obwohl der Cheftrainer des FCH erst am Anfang seiner Aufgabe stand, nach sechs Abgängen und acht



Hilzingens Stefan Hägele im Zweikampf. swb-Bild: ts

Neuzugängen ein funktionierendes Ganzes zu formen. Doch schnell war dem ehemaligen DFB-Stützpunkttrainer mit B-Lizenz klar: »Es macht riesig Spaß, mit den Jungs zu arbeiten.« Er möchte sein junges Team voranbringen und die Vorjahresplatzierung von Rang 11 verbessern. Neu im FCH-Team sind Tobias Hock (SG Te-Wa), Steffen Drochula (FC Radolfzell), Florian Bschorr (Worblingen), Florian Wocher (Stockach) sowie die vier Nachwuchsspieler der SG DJK Singen Linus Pfannkuchen, Anton Feist, Furkan Kirmaci und Niklas Weith. Ebenfalls einen furiosen Auf-

takt noch vor dem eigentlichen Saisonbeginn gelang der **Hegauer FV** mit dem Sieg des Emil-Homburger-Turniers in Hilzingen. Für Trainer Vice Barjasic »ein schöner Motivations-schub für die kommende Aufgaben, die nicht einfach werden«. Denn der HFV muss mit Torjäger Sebastian Stark und Patrick Todt zwei wichtige Stammspieler ersetzen. Dies scheint mit den Neuzugängen gut zu funktionieren. Neben den beiden Ex-Hilzinger Toni Greco und Jan Petschko kam Nuradin Xani vom FC Radolfzell, und drei Nachwuchsspieler verstärken den Kader zudem. Trainer Barjasic möchte sauber

in die Vorrunde starten und sich natürlich einen Tick besser platzieren als in der letzten Saison, die für den HFV auf einem entspannten 7. Platz endete. Genauso entspannt gehen Barjasic und sein Team die neuen Herausforderungen an und wollen weiterhin mit Spaß am Spiel zum Erfolg. Reichlich zu tun hatte auch Neno Rogosic während der Vorbereitung zur neuen Saison. Der Trainer des **VfR Stockach** musste sieben Abgänge – darunter Torjäger Toni Jannone – und 13 Neuzugänge verkraften und aus dem 20-köpfigen Kader ein funktionierendes Team bilden. Dabei war die gute Mischung von jungen Talenten und erfahrenen Spielern von Vorteil. Nun strebt der VfR einen soliden Mittelfeldplatz an und möchte nicht wieder bis zum Schluss zittern wie am Ende der letzten Saison. Neu beim VfR Stockach sind Nico Renner (Radolfzell), Julian Schlegel, Mert Cesur (FC Konstanz), Alexander Hermann (Lali Westfalen), Cuma Püsküllü (SV Obereschach), Fernandes Francesco und Emrah Plavci (beide FC Singen II), Ekimcan San (DJK Singen) sowie Ivan Rogosic (Magricos Singen).



Noch ist die neue Leichtbauhalle in Radolfzell nicht fertig, doch bereits ab September soll sie Platz für rund 100 weitere Flüchtlinge bieten.

swb-Bild: gü

Alternative auf Zeit

Neue Leichtbauhalle für Flüchtlinge

Landkreis (gü). Diese Nachricht hat im WOCHENBLATT-Land eingeschlagen wie eine Bombe: Um den beständig anwachsenden Zahlen von Asylsuchenden in der Region gerecht zu werden, plant der Landkreis die Kreissporthallen in Flüchtlingsunterkünften umzufunktionieren (das WOCHENBLATT berichtete). Eine Alternative, die die Belegung der Kreissporthallen zumindest verschieben würde, wurde am vergangenen Dienstag in Radolfzell der Presse vorgestellt. Asylsuchende werden dort in Bälle in einer Notunterkunft in der Kasernenstraße untergebracht. Auf dem Gelände der Radolfzeller Gemeinschaftsunterkunft wurde jüngst mit dem Errichten einer Leichtbauhalle begonnen. Die Halle

soll ab September belegt werden. Rund 100 Asylsuchende sollen dort – nach Informationen des Landratsamtes – untergebracht werden. »Damit wollen wir den Druck von den Kreissporthallen nehmen oder zumindest im schlimmsten Fall für eine Verzögerung der Umfunktionierung sorgen«, sagte Radolfzells Oberbürgermeister Martin Staab im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Damit möchte der Landkreis vermeiden, dass neben der Sporthalle der Zeppelin-Gewerbeschule Konstanz bereits im August eine weitere kreiseigene Turnhalle belegt werden muss. Das Landratsamt rechnet weiter mit einer Belegung der Kreissporthalle in Singen bereits im September.

Für Nepal und den Helferkreis

»Amcor«-Azubis spenden 3.000 Euro

Singen (stm). Seit 2010 ist es gute Tradition, dass die Auszubildenden von »Amcor Flexibles Singen« (2015: 50 Azubis) einen Großteil ihres in der Juniorfirma mit dem Verkauf von Haushaltsfolien an Mitarbeiter erwirtschafteten Gewinns einem wohltätigen Zweck stiften. Insgesamt spendeten sie in der Zeit über 20.000 Euro. »Wir haben uns diesmal entschlossen, Erdbebenopfer in Nepal und in unserer Region lebende Flüchtlinge zu unterstützen«, erklärt der Geschäftsführer der »Amcor«-Juniorfirma, Steffen Maier, beim Pressegespräch am Donnerstag und überreichte sowohl dem Verein Hoffnungszeichen aus Konstanz als auch der Caritas Singen-Hegau hierfür jeweils 1.500 Euro. Die Caritas will die Spende für eine Supervision der Mitglieder der Helferkreise nutzen. Denn wie Miglena Abrasheva vom Flüchtlingsprojekt der Caritas betonte, sei dies gerade mit Blick auf das Thema »Nähe und Distanz« für einige der ehrenamtlichen Helfer notwendig. Die psychologische Beratung werde zunächst mit dem Helferkreis Singen starten und gegebenenfalls auch für andere Helferkreise geöffnet. Es gelte dabei, die Helfer nachhaltig zu stärken und ihnen zu helfen,



Der Vorsitzende des Vereins Hoffnungszeichen, Reimund Reubelt, (rechts) und Hanna Fuhrmann (3. von rechts) sowie Miglena Abrasheva von der Caritas Singen-Hegau (links) freuen sich über die großzügige Spende der »Amcor«-Juniorfirma, die durch die Geschäftsführer Jonas Barth (2. von rechts) und Steffen Maier vertreten war (3.v.l.).

sich angesichts der zahlreichen Einzelschicksale der Flüchtlinge, mit denen sie konfrontiert werden, selbst zu schützen, so Abrasheva weiter. Für die 1.500 Euro habe Hoffnungszeichen in Nepal fünf Übergangsbehausungen für die Erdbebenopfer in der Bergregion errichtet, berichtet der erste Vorsitzende Reimund Reubelt. Neben direkter Katastrophenhilfe konnte die Menschen-

Musik-Finale mit »The Roosters«

Steißlingen (swb). Die Gruppe »The Roosters« sorgt am Freitag, 14. Juli, für ein rockiges Finale beim diesjährigen Steißlinger Musiksommer. Das Repertoire der Band umfasst legendären Rock, Rythm'n'Blues und Soul, zum Beispiel von Amy Winehouse, Tina Turner, Eric Clapton, Joe Cocker, Santana, den Rolling Stones und Chuck Berry. Die »Arge Musiksommer« lädt alle Musikfreunde ein, von 19 bis 22 Uhr im Torkel bei freiem Eintritt das letzte Mal drei Stunden mit Musik ins Wochenende hinein zu feiern. Weitere Infos erhalten Interessierte im Internet unter www.musiksommer.eu.

Blumen und Kräuter segnen

Singen (swb). Mit Blumen, Kräutern, Texten und schöner Musik wird am 16. August um 10 Uhr in der Singener Krankenhauskapelle der Sommer gefeiert. Mitgebrachte Blumen und Kräutersträuße sowie einzelne Blumen werden gesegnet. Peter Niesporek gestaltet die Feier musikalisch. Die katholische Klinikseelsorgerin Waltraud Reichle wird die Feier leiten. Die Ansprache hält Ingrid Schwörer. Auch in der Eucharistiefeier am Samstag, 15. August, 9 Uhr, werden mitgebrachte Blumen gesegnet. Den Gottesdienst leitet Pfarrer Bernhard Knobelspies.

Ein besonderer Bäckerlehrling

21-jähriger Flüchtling beginnt Ausbildung bei »Künz«

Singen (stm). Immer mehr Flüchtlinge kommen in den Landkreis. Einer von ihnen – der 21-jährige Motala Ceesay aus Gambia – zeigt exemplarisch auf, welchen Gewinn sie für die Gesellschaft darstellen können. Seit 1. August hat Ceesay seine Ausbildung zum Bäcker bei der Bäckerei »Künz« in Singen begonnen. Juniorchef Philipp Künz zeigte sich beim Pressegespräch am Donnerstag hochzufrieden über seinen neuen Auszubildenden, dessen Leistungen er schon während des Praktikums in der Backstube schätzen gelernt hat. Er verstehe alles und lerne schnell, beispielsweise habe er schon selbstständig glaciert, erzählt Künz. Zugleich macht der Unternehmer auf eine Problematik aufmerksam, die sich in Zukunft weiter verstärken wird. Dem Bäckerhandwerk gehen die Lehrkräfte aus, er habe in diesem Jahr keine sonstige Bewerbung bekommen, so Künz. »Wir hoffen, dass das Beispiel von Motala Ceesay Schule macht, auch das vom Arbeitgeber – der Bäckerei Künz«, hofft Sozialdezernent Axel Goßner vom Landratsamt auf einen positiven Startschuss, um mehr Flüchtlinge im Landkreis in Ausbildung zu bringen. Noch gäbe es bei den Rahmenbedin-



Philipp Künz, Schulsozialarbeiterin Selma Schabana und Sozialdezernent Axel Goßner (v.l.) unterstützen Motala Ceesay bei seiner Ausbildung zum Bäcker bei der Bäckerei Künz.

swb-Bild: stm

gungen bürokratische Hindernisse, aber diese befänden sich derzeit im Fluss, so Goßner. Das Besondere bei Motala Ceesay: Er ist der erste Flüchtling im Landkreis, der schon nach einem Jahr in Deutschland – er lebt seit etwa einem Jahr in einer Gemeinschaftsunterkunft in Singen – eine Ausbildung beginnt. »Er ist einer unserer besten Schüler in der VABO-Klasse am Berufsschulzentrum in Radolfzell«, schwärmt seine Schulsozialarbeiterin Selma Schabana, die schnell das große Potenzial

des 21-Jährigen erkannt hat. Beeindruckend – denn in Gambia hatte der politisch Verfolgte lediglich vier Jahre die Schule besucht. Ceesays Ausbildung dauert drei Jahre – auch sonst sind seine Pflichten wie die von anderen Azubis, erklärt Schabana. Die Berufsschule für Bäcker befindet sich in Donau-eschingen. Die Fahrtkosten hierfür sowie eine Befreiung für wöchentlich sieben Stunden, um einen Sprachkurs zu besuchen, sind Dank der großen Unterstützung der Familie Künz möglich.

Perfekte Feier für Breyer

Kammerorchester veredelt Lions-Kulturförderpreis

Singen (stm). Außer der fehlenden Klimaanlage im Singener Bürgersaal, die sich der neue Präsident des Lions-Clubs Singen-Hegau Franz Hirschle für das Jahr 2016 wünschte, war der Lions-Kulturförderpreis am Freitagabend zweieinhalb Stunden Werbung für die bereichernde Vielfalt der Kultur: Angefangen mit der diesjährigen Preisträgerin, Theaterregisseurin Susanne Breyer, die nach eigenen Worten gerne an gesellschaftlichen Zuständen kratzt, einer Laudatio von Otto Ruch mit treffenden Seitenhieben auf den erfolgreichen Kulturbetrieb und veredelt vom Auftritt des Bodensee-Kammerorchesters. Nach Preisträgern aus der Welt der klassischen und modernen Musik, der Malerei, der Fotografie und des Films werde der Kulturförderpreis des Lions-Clubs im Jubiläumsjahr 1100 Jahre Hohentwiel an das »Multitalent«, die Diplom-Kulturpädagogin, Journalistin, Regisseurin, Autorin und Schauspielerin Susanne Breyer aus Rielasingen-Worblingen, verliehen, erklärte Laudator Otto Ruch. Denn bekanntlich hat Breyer mit dem Theaterverein Pralka das Stück »Das Kreuz mit den Heiden« nach dem Roman »Eckehard« von Joseph Viktor von Scheffel in diesem Jahr auf dem Singener Hausberg aufgeführt. Einen kurzen Eindruck der Inszenierung konnten sich die Zuschauer dank zweier Szenen



Die Preisträgerin des Lions-Kulturförderpreises, Susanne Breyer, freut sich mit dem Präsident des Serviceclubs Singen-Hegau, Franz Hirschle (links), und Laudator Otto Ruch.

swb-Bild: stm

im Bürgersaal machen. »Ein gutes Theater trifft das Herz des Zuschauers und das gelingt Susanne Breyer«, lobt Otto Ruch. Neben dem Dank an ihre Eltern verhehlte die Preisträgerin nicht, dass sie sich von den 2.500 Euro keine Gucci-Tasche kaufen werde, sondern das Geld dafür nutze, um weiter ihren verrückten Ideen nachgehen zu können. Gespannt dürfen nicht nur alle Singener dabei auf Breyers nächstes Theaterstück »Hotel Continental« sein. Denn am Originalschauplatz im Hochhaus an der Bahnhofstraße will sie die Zeiten des Nachbar-Betriebs, die sie in zahlreichen Interviews ergründet hat, wieder aufleben lassen. Premiere von Susanne Breyers neuem Theaterstück wird am 25. September sein. Selbst 2006 mit dem Kulturför-

derpreis der Lions ausgezeichnet, verzückte das Bodensee-Kammerorchester mit Dirigent Gero Wittich seit zehn Jahre immer wieder das Publikum. Hierzu treffen sich die Mitglieder zu einer einwöchigen intensiven Probephase bei der Familie Zander in Gaienhofen. Auch 2015 ernteten sie für ihre Auftritte im Kursaal in Überlingen und in Singen mit der Ouvertüre zum »Freischütz«, Robert Schumanns Sinfonie »Die Rheinische« und dem Hornkonzert von Wolfgang Amadeus Mozart, letzteres mit dem britischen Hornisten Carsten Duffin, wahre Beifallsstürme.

Mehr Bilder vom Lions Kulturförderpreis unter bilder.wochenblatt.net.





Prof. Dr. Frank Hinder, 2. Vorsitzender des Fördervereins, Günter Braun, Roland Schmitz, Verena Böckmann, Kilian Böckmann und Petra Martin-Schweizer, 1. Vorsitzende des Fördervereins (v.l.).

Dank Glückslos eine Woche Wellness

Singen (swb). Der Krankenhausförderverein war beim Stadtfest in Singen präsent und verkaufte Lose für das Plus im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen. Aus den Nieten wurden die Hauptgewinne gezogen. Die Freude bei den drei Gewinnern war groß, als sie Gutscheine für jeweils eine Woche Wellness-Aufenthalt für zwei Personen in verschiedenen Städten im Schwarzwald überreicht bekamen. »Wir sind mitten im Umzug am Kisten packen, der Gutschein für die Erholung danach kommt genau richtig«, freute sich die Gewinnerin Verena Böckmann.

»Das nächste Projekt, das der Krankenhausförderverein unterstützen wird, ist die Neugestaltung des Kinderspielplatzes im Park des Klinikums. Die

Spielgeräte waren veraltet und haben nicht mehr den Anforderungen an die Sicherheit für die Kinder entsprochen«, so die erste Vorsitzende, aus diesem Grund wurden sie im Frühjahr entfernt. Auf diesem Spielplatz hatten nicht nur die Besucherkinder ihren Spaß, sondern auch die Kinder der Kinderstation, die nach draußen durften, freuten sich über eine Ablenkung. Wer den Krankenhausförderverein unterstützen möchte, damit noch viele weitere medizinische und nichtmedizinische Projekte im Hegau-Klinikum realisiert werden können, kann auf folgendes Konto spenden: Krankenhausförderverein e.V., Sparkasse Singen-Radolfzell, IBAN: DE59 6925 0035 0003 0530 06, BIC: SOLADES1SNG.

Ein Dankeschön an die Helfer

Konstanz (swb). Die Bädergesellschaft Konstanz (BGK) und die Stadt Konstanz haben sich bei allen Helfern, die beim Brand des Schwaketenbads im Einsatz waren, bedankt. Dazu waren die Einsatzkräfte zu einem kleinen Helferfest bei der Schänzlehalle eingeladen. Oberbürgermeister Uli Burchardt dankte allen Beteiligten im Namen der Stadt: »Wir sind stolz auf das, was Sie geleistet haben.« Das Gebäude sei aber durch die komplexe Bauart leider nicht zu retten gewesen. Dr. Norbert Reuter, Geschäftsführer der Stadtwerke Konstanz und der Bädergesellschaft, erinnerte an die dramatischen Abläufe am Tag des Brandes. »Wir hatten jederzeit den Eindruck, dass Sie alles unter Kontrolle haben und alles professionell abläuft.«

BGK-Geschäftsführer Robert Grammelpacher zollte den Helfern höchsten Respekt für den Einsatz. Die BGK sei vor allem froh, dass keine ernsthaften Verletzungen zu beklagen waren. Der Gedanke eines Helferfestes von OB Burchardt wurde von der Geschäftsführung der Bädergesellschaft sofort aufgegriffen. Zu dem Fest kamen über 180 Helferinnen und Helfer der Feuerwehren Konstanz, Kreuzlingen, Allensbach, Reichenau, Singen, Radolfzell, des DRK Konstanz, der Malteser Konstanz, des THW Konstanz, des PTSV Konstanz sowie Mitarbeiter des Schwaketenbads und der Stadtwerke. Bei der Bewirtung der Helfer halfen auch der Oberbürgermeister und die beiden BGK-Geschäftsführer.



Über die Lage des Obstbaus informierten sich auf dem Seeblickhof in Stockach-Wahlwies bei der dort lebenden Familie Buhl die beiden FDP-Politiker Dr. Friedrich Bullinger (3.v.l.) und Kirsten Bröbke (2.v.l.). swb-Bild: pr

Sorgen und Nöte der Obstbauern

Stockach-Wahlwies (swb). Um sich über die Sorgen und Nöte der Obstbauern in der Region zu informieren, besuchten der agrarpolitische Sprecher der FDP-Landtagsfraktion, Dr. Friedrich Bullinger, und die FDP-Landtagskandidatin im Wahlkreis Singen, Kirsten Bröbke, den Betrieb der Familie Buhl auf dem Seeblickhof in Stockach-Wahlwies. Betriebsleiter Franz-Xaver Buhl, seine Frau Marianne sowie die ebenfalls im Betrieb arbeitenden Söhne Alexander und Michael nutzten die Gelegenheit, um Bullinger eine ganze Reihe von agrarpolitischen Themen mit auf den Weg nach Stuttgart zu geben. Der allgemeine Mindestlohn stelle den Obstbau, der auf

die Mitarbeit von Saisonarbeitern angewiesen sei, vor eine große Herausforderung. Im Wettbewerb der europäischen Obstbauregionen seien die Preise nicht beliebig steigerbar. Gleichzeitig nehme aber mit den steigenden Personalkosten der Druck auf die Betriebe zu. Die Familie Buhl setzt auch deshalb verstärkt auf regionale Direktvermarktung. »Mit Ihrem eigenen Hofladen sind Sie hierbei auf einem guten Weg«, sagte Landtagskandidatin Kirsten Bröbke. Neue bürokratische Hürden befürchten die Obstbauern der Region laut Franz-Xaver Buhl infolge des neuen Landesnaturschutzgesetzes und seiner Regelungen zum Landschaftsschutz.

KURZ & BÜNDIG!

Hospizverein Singen und Hegau: Der ambulante Hospizdienst des Hospizvereins Singen und Hegau ist unter Tel. 07731/31138 zu erreichen.
Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 15.8., 9 Uhr Eucharistiefeier zu Maria Himmelfahrt mit Kräuter- und Blumensegnung, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen. So.,

16.8., 10 Uhr offener Himmel zu Maria Himmelfahrt mit Kräuter- und Blumensegnung, mitgestaltet von Herrn Niesporrek.
Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 16.8., 11 Uhr Eucharistiefeier mit Kräuterweihe; verantw.: kath. Pfr. Gebhard Reichert; bitte Kräutersträuße mitbringen.

STELLENMARKT

Monteur/Schlosser (m/w)
www.schelle-singen.de





Das Unternehmen
Die pml GmbH ist internationaler Marktführer in der Herstellung von Aluminiumplattformen für Ladebordwände. Im zweiten, sehr jungen Geschäftsbereich produzieren und vertreiben wir Fußgängerbrücken ebenfalls aus dem Werkstoff Aluminium. Mit hoher Qualität, partnerschaftlichen Geschäftsbeziehungen und innovativer Technologie bleibt das Unternehmen auf Wachstumskurs und baut seine Marktführerschaft aus.

Bediener Schweißroboter
Roboterschweißzelle mit einem OTC – Schweißroboter

Ihr Aufgabenbereich

- Schweißen von Komponenten für den Fahrzeugbau,
- Arbeiten nach Zeichnungen, Stücklisten und Arbeitsplänen,
- Beurteilen der Schweißnähte durch Sichtkontrolle,
- Rüsten und Bestücken des Schweißroboters,
- Programmieren, Einrichten und Bedienen des Schweißroboters,
- Fehler beheben,
- Reinigen und ausrichten der Produkte

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung im Metallbereich und mehrere Jahre Erfahrung im Schweißen und Programmieren. Deutsch in Wort und Schrift ist erwünscht. Ebenso ist die Bereitschaft zur Schichtarbeit erforderlich. Zuverlässigkeit, Selbstorganisation und gewissenhafte Arbeitsweise sind für Sie selbstverständlich. Ebenso zeichnen Sie sich durch Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit und Flexibilität und gutes räumliches Vorstellungsvermögen aus. Eigeninitiative, Organisationsgeschick und eine ausgeprägte Teamfähigkeit runden Ihr Profil ab.

Ihre Bewerbung
Wenn Sie sich dieser anspruchsvollen Aufgabe gewachsen fühlen, sollten wir uns kennen lernen. Senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres frühest möglichen Eintrittstermins und Gehaltswunsches an

Peter Maier Leichtbau GmbH
z.H. Michael Restle
Gottlieb-Daimlerstr. 7, 78224 Singen
michael.restle@pml.de

Suchen per sofort in Festanstellung

Servicekraft

mit Erfahrung in mediterranem Restaurant in Radolfzell.
Tel. 0173/2870083

Wir suchen **engagierte Servicekräfte** (VZ + TZ) mit Erfahrung für unsere Spielotheken in **Singen u. Gottmadingen**. Sie erwartet ein motiviertes Team, ein modernes und gepflegtes Arbeitsumfeld, ein sicherer Arbeitsplatz. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter job@richard-fischer.de oder unter 0171/2271769.

Suche Taxifahrer/in

Voll-, Teilzeit, Aushilfe (450,- €).
Personenbeförderungsschein erforderlich.
Tel. 0177 – 40 60 314

Frühaufsteher gesucht

zum belegte Brötchen richten.
AZ: 5.30–8.00 Uhr, Tel. 07771/6473 833

Wir suchen eine/n Bäcker/in
in Vollzeit

Aushilfe (m/w)
für Konditorei ab 4.30 Uhr

Bäckerei - Konditorei Stadelhofer

Rielasinger Str. 142, Singen
Tel. 077 31/2 17 01
E-Mail: info@baeckerei-stadelhofer.de

Suchen Sie ein sicheres Nebeneinkommen?

Brötchendienst sucht für die regionale Expansion zuverlässig. **Frühaufsteher/innen** zum Ausfahren von Backwaren mit eig. PKW. Täglich ab 4.00 Uhr für 1,5 – 2 Std. Gerne auch Gewerbetreibende aus Handwerk, Kleinunternehmen, Freiberufler etc. 700 – 1.000 EUR mtl.
Tel. 0 77 34 – 4 87 12 41

Die Auer Gruppe GmbH mit Hauptsitz in Stockach ist ein stark expandiertes Unternehmen mit 5 Filialen rund um den Bodensee. Wir brauchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt Verstärkung. Am Standort **Stockach** suchen wir einen/ eine

- **Mitarbeiter/-in Waschpark**

Funktionsbeschreibung und Anforderungsprofil finden Sie auf unserer Internetseite www.auer-gruppe.de. Interessiert? Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte ausschließlich per E-Mail an: m.auer@auer-gruppe.de.

Auer Gruppe GmbH
Bodenseeallee 2
78333 Stockach
www.auer-gruppe.de



UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 077 31/8800 25
Fax 077 31/8800 36
s.storz@wochenblatt.net

SIE SUCHEN

» QUALIFIZIERTES PERSONAL?

MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

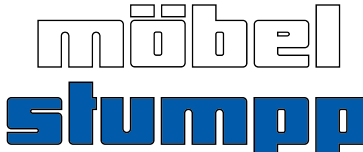
Packen Sie bei uns an!

Zur Auslieferung von hochwertigen Möbeln suchen wir

Ausliefermonteure (m/w)
(Schreiner, Zimmerer, Elektriker und/oder Mitarbeiter mit handwerklichem Geschick)

Es erwartet Sie ein gutes Betriebsklima, selbstständiges Arbeiten sowie eine angemessene Bezahlung mit Tagesspesen und den üblichen Sozialleistungen eines großen Unternehmens.

Wenn Sie interessiert sind, dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an unsere Geschäftsleitung.



Einrichtungshaus
Rudolf Stumpp GmbH
Herrn Horst G. Rudy
Radolfzeller Straße
78333 Stockach

Mediz. Fachangestellte o. Mitarbeiterin (m/w)
in Teilzeit gesucht für
HNO-Praxis Dr. Vander
78315 Radolfzell, Alemannenstr. 5
Schriftliche Bewerbungen an Dr.Vander@t-online.de



Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- Elektriker	- Maler und Lackierer
- Anlagenmechaniker	- Schreiner
- Sanitärinstallateur	- Blechner
- Heizungsbauer	- Bauschlosser

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50 A Owinger Straße 2 Max-Stromeyer-Str. 172
78224 Singen 88662 Überlingen 78467 Konstanz
Tel.: 07731 9567-30 Tel.: 07551 947999-0 Tel.: 07531 363933-0

*Seit 20 Jahren
PersonaPlan verbindet*

Zur Verstärkung unseres Teams **in Singen** suchen wir ab sofort:

Staplerfahrer (m/w)

Anforderungen:

- Führerschein für Flurförderzeuge erforderlich
- Fahrpraxis mit Gabelstaplern notwendig

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

GRIESHABER Logistik GmbH
Personalabteilung
Danziger Str. 7 | D-88250 Weingarten | Telefon 0751/5001-125
www.grieshaberlog.com | personal@grieshaberlog.com



Das Unternehmen
Die pml GmbH ist internationaler Marktführer in der Herstellung von Aluminiumplattformen für Ladebordwände. Im zweiten, sehr jungen Geschäftsbereich produzieren und vertreiben wir Fußgängerbrücken ebenfalls aus dem Werkstoff Aluminium.
Mit hoher Qualität, partnerschaftlichen Geschäftsbeziehungen und innovativer Technologie bleibt das Unternehmen auf Wachstumskurs und baut seine Marktführerschaft aus.

Bediener Laserschweißanlage

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung im Metallbereich oder eine ähnliche Qualifikation mit CNC-Erfahrung. Sie haben bereits Erfahrungen beim Arbeiten nach Zeichnungen, Stücklisten und Arbeitsplänen gesammelt. Kenntnisse im Schweißen sind von Vorteil. Ebenso ist die Bereitschaft zur Schichtarbeit und körperliche Belastbarkeit erforderlich.
Zuverlässigkeit, Selbstorganisation und gewissenhafte Arbeitsweise sind für Sie selbstverständlich. Außerdem zeichnen Sie sich durch Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit, Flexibilität und gutes räumliches Vorstellungsvermögen aus.
Eigeninitiative, Organisationsgeschick, eine ausgeprägte Teamfähigkeit und Deutschkenntnisse in Wort und Schrift runden Ihr Profil ab.

Ihre Bewerbung
Wenn Sie sich dieser anspruchsvollen Aufgabe gewachsen fühlen, sollten wir uns kennen lernen. Senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres frühest möglichen Eintrittstermins und Gehaltswunsches an

Peter Maier Leichtbau GmbH
z.H. Michael Restle
Gottlieb-Daimlerstr. 7, 78224 Singen
michael.restle@pml.de

Teilzeit-Mitarbeiter/in

Wir haben jede Menge zu tun in unserer Filiale Gottmadingen
Daher suchen wir Mitarbeiter/innen mit Spaß an Schuh-Mode, die in Teilzeit unser Team verstärken möchten. Erfahrungen im Einzelhandel sind zwar von Vorteil – aber auch branchenfremde Bewerber/innen werden bei uns schnell und umfassend eingearbeitet.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Deichmann SE, Herrn Kreutz, Hauptstr. 7, 78244 Gottmadingen



Die Kath. Kirchengemeinde Krebsbachtal/Hegau
sucht für den 2-gruppigen

Kath. Kindergarten St. Blasius in Eigeltingen-Heudorf

baldmöglichst eine/n

pädagogische Fachkraft nach § 7 KiTaG (Erzieher/in, Kinderpfleger/in oder vergleichbarer Abschluss) in Vollzeit. Die Stelle ist grundsätzlich teilbar; befristet.

Unser Kindergarten arbeitet

- mit Kindern im Alter von zwei bis sechs Jahren in altersgemischten Gruppen
- nach dem Orientierungsplan mit vielen gruppenübergreifenden Angeboten
- zusammen mit dem Projekt Bildungshaus

Unser Angebot:

- Einen interessanten und vielseitigen Arbeitsbereich
- Selbständiges Arbeiten in einem unterstützenden Team
- Vollzeitstelle mit 39 Wochenstunden (teilbar), zunächst befristet wegen Elternzeit bis 20.07.2016
- Anstellung und Vergütung nach der AVO in Anlehnung an TVöD- SuE mit den üblichen Sozialleistungen

Weitere Informationen zum Stelleninhalt und –profil finden Sie auf unserer Homepage www.vst-radolfzell.de.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen bitte bis zum **31.08.2015** an die
Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden Radolfzell, Herr Bayer, Mezgerwaidring 102, 78315 Radolfzell.
Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Bayer unter 07732/82352-30 gerne zur Verfügung.

Küchenhelfer gesucht !
Mit Fahrzeug
für unser Restaurant in Engen.
Tel. 0 77 33 / 87 55

Reinigungskraft und Außenservicemitarbeiter m/w
in Teilzeit in **Singen** zum nächstmöglichen Zeitpunkt gesucht.
Bewerbungen per Mail oder telefonisch an:
Herr Selmann
0163 3007 393
a.sermann@kaboclean.de
www.birgroup.de



Flexible Aushilfskräfte (m/w) gesucht
für den Verkauf in unserer Filiale in **Gottmadingen** (bis EUR 450,- mtl. netto). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch unter **07731-794867** bei unserer Store Managerin Frau Allia. Im Falle von schriftlichen Bewerbungen senden Sie bitte nur Kopien (keine Mappen), da nach Abschluss des Auswahlverfahrens alle Unterlagen vernichtet werden und keine Rücksendung erfolgt.
Takko Fashion
Kornblumenweg 41, 78244 Gottmadingen



Wir suchen engagierte

Theken-, Service- und Küchenkräfte

Für Branchenfremde oder Quereinsteiger ist die Einarbeitung selbstverständlich. Richten Sie Ihre Bewerbung schriftlich (E-Mail) oder telefonisch an:

Fino Café Bar Restaurant
Antonio Raso
Sankt-Johannis-Str. 5, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 8 23 95 12
E-Mail: restaurant@fino-radolfzell.de

Aushilfe gesucht
an unserer Shell-Tankstelle in Espasingen für Samstag und Sonntag. Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Ruf, 0 77 71/77 97, zur Verfügung

Pizzabäcker/in
nach Rielasingen gesucht. Gute Bezahlung.
Tel. 0041 7 64 90 08 75

Hotel Restaurant Hohentwiel
sucht ab sofort oder n. Vereinbarung
Servicefachkraft m/w
als Aushilfe, Teil- o. Vollzeit bei guter Arbeitszeit und Bezahlung
Herr Schröder, Tel. 01733948795

Hotel Restaurant Hohentwiel
sucht ab sofort oder n. Vereinbarung
Koch (m/w)
als Aushilfe, Teil- o. Vollzeit, bei guter Arbeitszeit und Bezahlung.
Herr Schröder, Tel. 0 77 31-9 90 70

Die »ZAHNARZTPRAXIS in der UHLANDSTRASSE« AUSBILDUNGSSTELLE
zur/ zum
ZAHNMEDIZINISCHEN FACHANGESTELLTEN m/w
noch frei.
Bewerbungen an die
Zahnarztpraxis Schwartz
Uhlandstr. 54, 78224 Singen,
www.zahnheilung.de

Fahrer/in gesucht
gerne auch Rentner bis 70 J.
für Ausfahrten auf 450-€-Basis. Kleiner Transporter vorhanden. Tel. 0152 / 29 50 72 58 ab 18 Uhr

Suche freundliche, flexible
Verkäuferin nach Singen (Mode Club)
für Textileinzelhandel in Teil- und Vollzeit.
Tel. 0176/88048739

Escortservice, seriös und diskret,
sucht ab sofort haupt- o. nebenberuflich Damen 18 J. + Gute Verdienstmöglichkeit. **Tel. 0163/7502318**



Services für
Gesundheit und Pflege

Für ein Seniorenwohnheim in Radolfzell suchen wir ab dem 01.09.2015 eine
Reinigungskraft
in TZ. AZ vormittags ca. 8.00 bis 12.00 Uhr täglich.
Telefonische Bewerbung unter 0761 – 442001, Frau Enyiaku

Die Grenzpaket GmbH der Logistik-Partner!
Für unsere Zentrale in Gottmadingen suchen wir Mitarbeiter m/w in Teilzeit:

1 Fahrer/in für tgl. Fahrten
(Gottmadingen-Schaffhausen und andere nach Absprache)

1 Mitarbeiter/in Email-, Telefonsupport
Kenntnisse: SQL, Joomla, PHP, MS-Acces von Vorteil

1 Mitarbeiter/in Geschäftsassistent
mit teilweise Außendiensttätigkeit

Wenn Sie Freude an der Arbeit in einem jungen dynamischen Team haben, dann senden Sie uns bitte Ihre Kurzbewerbung via E-Mail an admin@grenzpaket.ch

Außendienstmitarbeiter m/w gesucht
Wir verlegen erfolgreich Branchenbücher. Sie sind ehrgeizig, haben schon Erfahrung im AD (gerne 60+) und möchten einen festen Kundenstamm im Großraum Singen/Konstanz betreuen und erweitern.
Wir erwarten selbständiges und verlässliches Arbeiten.
Sie sind interessiert?
Tel.: 0 72 21/28 17 88

Flexible Aushilfskräfte (m/w) gesucht
für den Verkauf in unserer Filiale in **Stockach** (bis EUR 450,- mtl. netto). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch unter **07771-8739981** bei unserer Store Managerin Frau Marques. Im Falle von schriftlichen Bewerbungen senden Sie bitte nur Kopien (keine Mappen), da nach Abschluss des Auswahlverfahrens alle Unterlagen vernichtet werden und keine Rücksendung erfolgt.
Takko Fashion
Talstr. 11-13, 78333 Stockach



TEMPUS

Sie suchen einen Nebenjob? Dann kommen Sie zu uns:
Wir, ein erfolgreiches Dienstleistungsunternehmen, suchen ab sofort für einen Drogeriemarkt in **Engen** zuverlässige, flexible
Servicekräfte m/w
für die **Warenverräumung** auf Geringfügigkeitsbasis bis 450 €. Arbeitszeiten: Di., Mi. und Fr. nach Absprache in den Vormittagsstunden. Bewerben Sie sich jetzt unter Angabe der **Ref. Nr.: Engen-DW-T-Z**.
☎ 0331-581 71 191
www.tempus-deutschland.de/jobs
Wir freuen uns auf Sie!

Qualifizierungskurse in Pflege und Betreuung
Die Qualifizierung „Pflegeassistent“ startet am 5.10., der Unterricht ist montags und donnerstags und der Lehrgang zum Betreuungsassistent (gemäß § 87b, SGB XI) startet am 30.9., der Unterricht ist mittwochs und donnerstags, in beiden Fällen als Abendkurs.

Informationsmaterial kann angefordert werden bei:
Die Johanniter
Tel. 07731/998312
E-Mail: erich.scheu@johanniter.de



DIE JOHANNITER

Sicherheitsmitarbeiter Objektschutz
Wir suchen **Mitarbeiter mit § 34a zur Festanstellung** für ein Objekt.
Bewerbung unter info@ssk4stars.de oder www.ssk4stars.de





Das Unternehmen
Die pml GmbH ist internationaler Marktführer in der Herstellung von Aluminiumplattformen für Ladebordwände. Im zweiten, sehr jungen Geschäftsbereich produzieren und vertreiben wir Fußgängerbrücken ebenfalls aus dem Werkstoff Aluminium.
Mit hoher Qualität, partnerschaftlichen Geschäftsbeziehungen und innovativer Technologie bleibt das Unternehmen auf Wachstumskurs und baut seine Marktführerschaft aus.

CNC-Fräser

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung im Metallbereich oder eine ähnliche Qualifikation mit Kenntnissen in den Bereichen CNC und ISO-Programmierungen. Sie haben bereits Erfahrungen beim Arbeiten mit Zeichnungen, Stücklisten und Arbeitsplänen gesammelt. Ebenso ist die Bereitschaft zur Schichtarbeit und körperliche Belastbarkeit erforderlich.
Zuverlässigkeit, Selbstorganisation und gewissenhafte Arbeitsweise sind für Sie selbstverständlich. Außerdem zeichnen Sie sich durch Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit, Flexibilität und gutes räumliches Vorstellungsvermögen aus.
Eigeninitiative, Organisationsgeschick, eine ausgeprägte Teamfähigkeit und Deutschkenntnisse in Wort und Schrift runden Ihr Profil ab.

Ihre Bewerbung
Wenn Sie sich dieser anspruchsvollen Aufgabe gewachsen fühlen, sollten wir uns kennen lernen. Senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres frühest möglichen Eintrittstermins und Gehaltswunsches an

Peter Maier Leichtbau GmbH
z.H. Michael Restle
Gottlieb-Daimlerstr. 7, 78224 Singen
michael.restle@pml.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen qualifizierten

Facharbeiter Maschinist

mit Erfahrung im allgemeinen Tief-, Straßen- und Kanalbau.

Bewerbungen bitte an **Ziegler GmbH, Höllstr. 3, 78333 Stockach**, per Mail an ziegler-strassenbau@t-online.de oder telefonisch unter 01 72/7 66 19 58





Habt ihr auch so viele Wünsche?

Erfüllt sie euch!
... mit der Zustellung von Wochenblättern am Mittwoch könnt ihr euer Taschengeld super aufbessern!

Bewerbt euch schnellstmöglich bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren) für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

– STOCKACH – HÖRI – ORSINGEN

Informiert euch unverbindlich! Wir freuen uns über eure Bewerbung unter: E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Telefon 077 31 / 88 00 44

Wir benötigen eure Sozial-Versicherungsnummer (falls vorhanden) und eure Steuer-Identifikationsnummer.

Wir sind für Euch da: Montag bis Donnerstag von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr, freitags von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr.





**Deutsches
Rotes
Kreuz**

**Kreisverband
Landkreis
Konstanz e.V.**

Für unseren betreuten Fahrdienst suchen wir zum Sommer 2015 motivierte geringfügig Beschäftigte

Arbeitgeber: DRK-Kreisverband Landkreis Konstanz e.V.

Der DRK-Kreisverband Landkreis Konstanz e.V. ist die größte Hilfsorganisation im Landkreis Konstanz und bietet hier ein breites Angebots- und Dienstleistungsspektrum an.

Für den Fahrdienst für Behinderte, Senioren und Schulkinder suchen wir ab sofort Mitarbeiter (m/w), die täglich zwei bis drei Stunden, nach Vereinbarung, Transporte von Rollstuhlfahrern zu ihrer Arbeitsstätte oder in ihre Betreuungseinrichtungen durchführen. Die Aufgabe erfolgt im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung.

Ihre Aufgaben:

- Durchführen der Fahrten mit einem Rollstuhlbus oder Bus
- Unterstützung und Betreuung der Fahrgäste
- Pflege der Fahrzeuge

Wir erwarten:

- Freude am Umgang mit Menschen
- Fahrerfahrung und bereits seit einem Jahr Führerscheinklasse B
- Wünschenswert wäre ein Personenbeförderungsschein
- Soziale Kompetenz und Flexibilität
- Psychische und physische Belastungsfähigkeit

Wir bieten Ihnen:

- Ein interessantes Tätigkeitsfeld
- Eigenverantwortliches Arbeiten
- Eine Vergütung nach dem DRK-Tarifvertrag

Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne auch per E-Mail.

DRK Kreisverband Landkreis Konstanz e.V.
Kreisgeschäftsführer Patrik Lauinger
Konstanzer Str. 74, 78315 Radolfzell,
Tel. 07732-94600, E-Mail: INFO@DRKKN.DE

Wir suchen

Servicemitarbeiter (m/w)

für unser Sonnenstudio

Tel. 0170/4159123
E-Mail: info@injoy-engen.de

Goethestr. 25
78333 Stockach



ERFOLGSORIENTIERT

ZIELSTREBIG

AUSDAUERND

WORTE, MIT DENEN SIE SICH IDENTIFIZIEREN?

Wir suchen zum 1. Oktober 2015 oder nach Vereinbarung eine/n

MEDIABERATER/IN

Ihre Herausforderung

- Sie sind argumentationsstark, zielgerichtet, begeisterungsfähig und haben Freude am erfolgreichen Beraten und Verkaufen.
- Sie verfügen über eine gute Ausdrucksweise, Verhandlungsgeschick und ein hohes Maß an Eigenmotivation.
- Sie sind eine dynamische, kommunikative Persönlichkeit und sind es gewohnt selbstständig, strukturiert und lösungsorientiert zu arbeiten.
- Sie sind geübt im Umgang mit den gängigen MS-Office-Programmen.

Unser Angebot

- Ein Arbeitsplatz in einem erfolgsorientierten Team bei einem der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands.
- 75,2% der Menschen über 14 Jahre im Verbreitungsgebiet lesen das Wochenblatt regelmäßig jede Woche*, das ist eine sehr gute Grundlage für die Werbewirkung unserer Kunden und damit für Ihre Verkaufserfolge.

Gestalten Sie mit uns ein Stück Medienzukunft.

Ihre aussagekräftige, vollständige Bewerbung mit Gehaltsvorstellung senden Sie bitte an Frau Isabel Jordi: i.jordi@wochenblatt.net.

*Quelle LpA-Wert: Leseranalyse Singener Wochenblatt 2013, Czaia Marktforschung Bremen

WOCHENBLATT

Sozial

**Def.: gesellschaftlich, hilfsbereit, gemeinnützig.
Fähigkeit einer Person, sich für andere zu interessieren
und sich einzufühlen.** (wikipedia.de 07/2015)

Wir leben die Definition.

Wir leben das Soziale.

Wir brauchen 'Soziale' wie Sie! **Jetzt!**



Hier:

caritas-singen-hegau.de

Caritasverband Singen-Hegau e.V.
T +49 7731 9561-0



Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:

• **Schüler/Studenten (m/w)**

für einen Einsatz in Stockach. Vollzeit, 3-Schicht, Mindestalter 18 Jahre, kostenloser Fahrservice ab Singen.

• **Produktionshelfer Metall (m/w)**

für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, mit Option auf Übernahme.

• **Facharbeiter Metall (m/w)**

Führen von Maschinen und Anlagen in 3-Schicht, langfristiger Einsatz bei unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.singen@orizon.de

Orizon 

Unser Job ist gutes Personal



Wir suchen

Reinigungskräfte

Für die tägliche Reinigung unseres Fitnessclubs
Reinigungszeit 6.00 Uhr bis 8.30 Uhr
Auf Minijobbasis

Bewerbung an:
INJOY Engen, Jahnstr. 47, 78234 Engen
oder
info@injoy-engen.de / 07733-9969770



Das Unternehmen

Die pml GmbH ist internationaler Marktführer in der Herstellung von Aluminiumplattformen für Ladebordwände. Im zweiten, sehr jungen Geschäftsbereich produzieren und vertreiben wir Fußgängerbrücken ebenfalls aus dem Werkstoff Aluminium.

Mit hoher Qualität, partnerschaftlichen Geschäftsbeziehungen und innovativer Technologie bleibt das Unternehmen auf Wachstumskurs und baut seine Marktführerschaft aus.

Montagemitarbeiter Brückenbau

Ihr Aufgabenbereich

- Montage unserer Aluminiumbrücken
Bereitschaft für kurzzeitige Montagen nötig.
 - Vorfertigung der Brückenteile im Werk Singen (teilweise auch in Schichtarbeit)
Werkstattarbeit nach Zeichnungen, Stücklisten und Arbeitsplänen – Bohren, Fräsen, Sägen, Drehen, usw.
- Für alle Arbeiten wäre es von Vorteil, wenn sie bereits mit dem Werkstoff Aluminium gearbeitet haben.

Ihre Qualifikation

- Metallbauer, Stahlbauschlosser, oder Konstruktionsmechaniker (oder gleichwertige Ausbildung)
- Erfahrung in der Zurichtererei von Metalltragkonstruktionen
- Arbeiten nach Werkstattzeichnungen, Stücklisten und Arbeitsplänen
- Führerschein Klasse B
- Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Zuverlässigkeit, Selbstorganisation und gewissenhafte Arbeitsweise sind für Sie selbstverständlich. Außerdem zeichnen Sie sich durch Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit, Flexibilität und gutes räumliches Vorstellungsvermögen aus. Eigeninitiative, Organisationsgeschick, eine ausgeprägte Teamfähigkeit und körperliche Belastbarkeit runden Ihr Profil ab.

Ihre Bewerbung

Wenn Sie sich dieser anspruchsvollen Aufgabe gewachsen fühlen, sollten wir uns kennenlernen. Senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins und Gehaltswunsches an

Peter Maier Leichtbau GmbH

z.H. Michael Restle
Gottlieb-Daimlerstr. 7, 78224 Singen
michael.restle@pml.de

**Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum**



Für das **Medizinische Versorgungszentrum Hegau am Hegau-Bodensee-Klinikum Engen** suchen wir ab sofort in Vollzeit eine

Medizinische Fachangestellte (m/w)

für die Chirurgische Praxis.

Das Aufgabengebiet umfasst die selbständige Bearbeitung aller anfallenden Aufgaben in einer chirurgischen Praxis.

Wir bieten ein interessantes, verantwortungsvolles Aufgabengebiet in einem aufgeschlossenen Team und erwarten für diese Tätigkeiten einen engagierten und dynamischen Mitarbeiter.

Die Stelle ist befristet, da es sich um eine Mutterschutz-/Elternzeitvertretung handelt.

Die Bezahlung erfolgt nach dem Gehaltstarifvertrag für Medizinische Fachangestellte.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

**Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum**
Personalabteilung
Virchowstraße 10, 78224 Singen
07731/89-1650
personal.info@glkn.de

www.glkn.de




Wir suchen eine/n freundliche/n und zuverlässige/n Omnibusfahrer/in

in Voll- oder Teilzeitbeschäftigung für Tätigkeiten im Linien-, Reise- und Ausflugsverkehr mit Berufserfahrung

Voraussetzung: gültiger Führerschein D/DE, gepflegtes Auftreten

Fecht Bus GmbH Im Eschle 17, 78333 Stockach
Tel. 07771/929753 info@fecht-reisen.de

justo
Personaldienstleistungen GmbH

Wir stellen ein!

Für namhafte Unternehmen in der Region suchen wir mehrere Mitarbeiter (m/w):

- **Montagemitarbeiter**
- **Produktionsmitarbeiter**
- **Staplerfahrer**
- **Mechaniker/Mechatroniker**
- **Elektriker/Elektroniker**
- **Pflegfachkräfte**

justo GmbH

August-Ruf-Straße 17a, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 14 460 - 0
bewerbung@justo.eu, www.justo.eu

78176 Blumberg

Dämmlewiesen 4

Telefon 0 77 02/4 38 00

MERZ
Spedition Lagerung

KRAFTFAHRER/IN

mit Führerschein-Kl. CE
für den Güternah- und -fernverkehr ab sofort
gesucht. Gute und faire Bezahlung!

Mit über 60 Millionen zugestellten Briefsendungen jährlich ist die arriva gmbh Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.

Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unser Briefsortierzentrum in Singen mehrere

MITARBEITER/INNEN BRIEFSORTIERUNG

auf Teilzeitbasis
(Mo. - Fr. von ca. 16:30 bis ca. 23:00 Uhr)

AUFGABENGEBIET:

Zu Ihren Aufgaben gehören die Frankierung, Erfassung, Sortierung und Kommissionierung von Briefsendungen.

ANFORDERUNGEN:

- Selbständige leistungsorientierte Arbeitsweise
- Vertrauter Umgang mit dem PC
- Gute Deutschkenntnisse
- Teamfähigkeit
- Flexibilität
- Pünktlichkeit

WIR BIETEN:

Gründliche Einarbeitung, leistungsgerechte Bezahlung auf Stundenlohnbasis, eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit

Ihre schriftliche Kurzbewerbung senden Sie bitte an:
arriva gmbh, z.Hd. Frau Schoch, Freibühlstr. 4, 78224 Singen

arri 

briefe & service

arriva gmbh, Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.
Weitere Informationen finden Sie unter www.arriva-service.de



Angebote gelten von Mittwoch, 12.08. bis Samstag, 15.08.2015

Neue Ernte



Bodensee-Äpfel
verschiedene Sorten
z. B. Delbart oder
Arkham, aus
Deutschland,
Klasse I, 1 kg je

2.49



Nektarinen oder Pfirsiche
aus Spanien, Klasse I, 1 kg je

1.49

Neue Ernte



Duchtlinger-Kartoffeln
vorwiegend festkochend oder
festkochend, aus Deutschland,
2,5-kg-Beutel je (1 kg = € 1,20)

2.99



Höri-Lauch
aus Deutschland, Klasse I, 1 kg

1.29

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:



Schweinerücken mariniert
aus Deutschland, 1 kg

6.99



**Polo fino
Hähnchenkeule
ohne Bein**
aus Deutschland,
1 kg

9.99



Klöpfer kalt heiß oder gegrillt
zum genießen, aus Deutschland,
100 g

1.09



**Salami-
aufschnitt**
aus Italien, 100 g

3.39



**Seeländer Schweizer
Hartkäse** aus Kuhrohmlch,
mind. 45% Fett i. Tr., 100 g

2.29



Raschera italienischer Hart-
käse aus Kuhrohmlch, mind.
50% Fett i. Tr., 100 g

1.99



Norsjela frische Lachsfilet-Portionen
Filetstücke mit Haut einzeln
vakuum verpackt ca. 200-
250 g, aus Norwegen, 100 g

2.49



Lachspralinen dekorativ und
delikat, mundgerechte Stremel-
lachsstücke mit verschiedenen
Würzungen, Packung

4.99

Aus unserem großen Sortiment:



Rama Cremefine
verschiedene Sorten z. B.
Rama Cremefine zum Kochen 7%
250-ml-Flasche (100 ml = € 0,32)

-79



Kerrygold original irische Butter
250-g-Packung (100 g = € 0,44)

1.11



Tassimo Kaffee
verschiedene Sorten,
z. B. Tassimo
Cappuccino 260 g,
Packung je
(1 kg = 14,58)

3.79



Milka Schokolade
verschiedene Sorten z. B. Milka
Alpenmilch 100-g-Tafel, je

-69

City-Markt Münchow
Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow
Zeppelinstraße 4
78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 9263520
Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

...nah und gut Münchow
Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194
Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr, Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr,
Sa.: 8:00–20:00 Uhr

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin - Sportmedizin
Akupunktur - Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/977166
www.dr-michael-jur.de
**Urlaub vom 24. 8. 2015
bis 11. 9. 2015**
Vertretung in Notfällen durch
Dres. Stoll und Wilms (HzV),
Dr. Kaiser (ab 7.9.15)

Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Jörg Axmann
Berliner Str. 4 • 78224 Singen
**Wir sind im Urlaub vom
24.08.2015 – 11.09.2015**
Vertretung übernehmen:
Dr. Anghiescu 24.08. – 28.08.15
Dr. Kamphans 24.08. – 28.08.15
Dr. Santangelo 31.08. – 11.09.15
Dr. Waldschütz 31.08. – 11.09.15
Dr. Ch. Oexle 07.09. – 11.09.15

Dr. med. Wiltrud Birkle-Berlinger
Dr. med. Christian Döring
Widerholdstraße 30, Singen
Tel. 07731/41356
**Wir sind im Urlaub
ab Mo. 17.8.
bis Fr. 4.9.2015**
Vertretung: durch die Singener Kinderärzte

ZAHNARZTPRAXIS
Friedrich Schwartz
78224 Singen • Uhländstr. 54
www.zahnheilung.de
**Wir sind im Urlaub
vom 10. bis 21.08.2015**
Vertretung:
Hr. Dr. Becker (10.–14.8.15), Tel. 45610
Hr. Dr. Seitner (10.–19.8.15), Tel. 45511
Fr. Dr. Horn (20.+21.8.15), Tel. 62959

Wir machen Urlaub
17.08. – 28.08.2015
Dr. J. Mutter
Praxis für Innere Medizin
Bergstr. 8A, 78256 Steißlingen
Tel. 07738/5004
Vertretung in dringenden Fällen:
Dr. Rosswag, Steißlingen

Paul Lederer
Allgemeinmedizin, Proktologie
Schützenstr. 3, 78315 Radolfzell
**Sommerurlaub
24.08. – 11.09.2015**
Vertretung:
Dr. med. van der Golen, Tel. 07732/971974
Dr. med. Dambacher/Dr. med. Krbek, Tel. 07732/55744
Dr. med. Thaktsang, Tel. 07732/92440
Dr. med. Ullrich, Tel. 07732/970137 (07.09.–11.09.)
Am Wochenende und Feiertagen wenden Sie sich bitte an
den Ärztlichen Notfalldienst, Tel. 116117

**GARAGEN-
DACH
UNDICHT?**
Wir kommen sofort!
Rufen Sie an!
07731/83080
WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
Widmann GmbH
Freibühlstr. 13 • 78224 Singen
www.widmann-singen.de

LÜTTKE
BLASINSTRUMENTE
SOMMER-AKTION 2015
Komplette Überholung aller
Blasinstrumente zu
Aktionspreisen
Klarinetten ab 280,- €
Saxophone ab 400,- €
Trompeten 140,- €
Tenorhörner 250,- €
Tuben 390,- €
Mehr Infos und Preise auf:
www.luettkede.de
78269 Volkertshausen
Mühlhauserstraße 5a
info@luettkede-blasinstrumente.de
Telefon 07774/1268

Praxis Dr. med. Bettina Förg
Hauptstr. 48, 78224 Singen
**Die Praxis ist wegen
Urlaub vom 24.8. bis
11.9.2015 geschlossen**
Vertretung in dringenden Fällen:
Hr. Dr. med. Waldschütz, Hadwigstr. 24,
Tel. 87660 (31.8.–11.9.2015)
Fr. Dr. med. Kloos, Worblinger Str. 5,
Tel. 62137 (7.9.–11.9.2015)
Fr. Dr. Lutz, Freiheitstr. 15–17, Tel. 62868
Drs. Oexle/Wiesendanger, Hegastr. 2,
Tel. 62345 (7.9.–11.9.2015)
Dr. Vörg, Rielasinger Str. 21, Tel. 62137
Dr. Kamphans, Thurgauer Str. 12a,
Tel. 63559 (7.9.–11.9.2015)
Von Mo. bis Fr. ab 19 Uhr erreichen Sie die
KV-Notfallpraxis im Krankenhaus Singen sowie
am Wochenende und Feiertagen von 9 bis 22 Uhr

Martin Mergard
Zahnarzt
Schwarzwaldstr. 2 • 78224 Singen
Telefon (07731) 61161
**Wir sind im Urlaub vom
17.8. bis 4.9.2015**

Praxis Dr. med. H. Weller
Allgemeinmedizin / Notfallmedizin
Audifaxstr. 20, Radolfzell
von Fr. 21.08.15 bis So. 13.09.15
wegen Urlaub geschlossen
Vertretung:
Gemeinschaftspraxis Dr. Dambacher /
Dr. Krbek, Böhringer Str. 50, Radolfzell,
Tel. 55744
Frau Norosi, Schützenstr. 4, Radolfzell,
Tel. 4645
Dr. Schöller, Konstanzer Str. 56,
Radolfzell, Tel. 910066
(nicht für Pat. im AOK-Hausarztvertrag)

Praxis
Dr. med. Stephanie Fietz
Tel. 07731/797660
**Ich bin im Urlaub vom
21.8. bis 11.9.2015**
Vertretung:
Dres. Schielke/Kuß Angehrn (Tel. 62134);
Dr. Anghiescu (Tel. 917091), 21.8.2015
Fr. Dr. Ehmann (Tel. 21539), 24.8.–11.9.2015
Dr. Schurer (Tel. 975577), 1.9.–11.9.2015
Dr. Kamphans (Tel. 63559), 7.9.–11.9.2015

Praxis Thomas Auer
Facharzt für Innere Medizin,
Notfallmedizin,
Hausärztliche Versorgung
Hauptstr. 11, 78247 Hilzingen
**Wir machen Urlaub vom
24.8. – 11.9.2015**
Vertretung:
Dres. Dörflinger, Renner (ab 31.8.),
Mutschler (bis 28.8.), Hilzingen

**hausarztpraxis
postarkaden**
Dr. med. Rainer Jacobi und Asli Lubach-Verdi
Fachärzte für Allgemeinmedizin
Dr. med. Andrea Göthling
Fachärztin für Allgemeinmedizin und Innere Medizin
Tel. 07731/62868
Liebe Patienten,
wir machen Urlaub vom 24.08. – 28.08.2015.
Vertretungen haben freundlicherweise übernommen:
Fr. Dr. Lutz Freiheitstr. 15 Tel. 8358520
Hr. Dr. Vörg Rielasinger Str. 21 Tel. 62137
Hr. Dr. Cologne Alemannenstr. 5 Tel. 42094
Hr. Dr. Grathwohl Uhländstraße 54 Tel. 45611
Ab Montag, den 31.08.2015 sind wir wieder für Sie da.

**RUBY
SCHINDLER**
Als Top-Kanzlei im Erbrecht von FOCUS
und WIRTSCHAFTSWOCHE empfohlen
**Wir machen nur
Erbrecht!**
Erbrechtsberatung
mit Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
190 Euro plus MwSt.
Erbrechtkanzlei Ruby & Schindler – Wir machen nur Erbrecht
Höllturm Passage 5 • 78315 Radolfzell • Tel. 07732/9389724 • www.ruby-erbrecht.de

METALLBAU
Kornmaier
Beurenstraße 30
78256 Steiðlingen
dietmarkornmaier@gmx.de Mobil 0171/4413235 Tel. 077 38/92 29 43

Über 40 Jahre Erfahrung
in Industrie + Handwerk
**Geländer innen und außen,
Treppen und Überdachungen**

Die Gelegenheit
Leipferdingen - Scheibebuckstr. 21
EFH mit traumhafter Panoramasicht, 104 m²
Wfl., mit gr. ELW im UG, 78 m², 776 m²
Grdst.
Renovierung in Absprache.
EA: V, 150,26 kWh, Pelletheizg., Bj. 1984
Frei ab 15.08.2015 **€ 198.000,-**
Trendhaus 0171/8322163

**Landkreis Konstanz sucht
Wohnraum und Grundstücke**
zur Unterbringung von Asylbewer-
bern/Flüchtlings bzw. zur Bebauung
im Kreis Konstanz. Bevorzugt werden
Gebäude (größere Nutzungsein-
heiten), die kurzfristig angemietet
werden können.
Kontakt: Frau Löw-Fischer,
Tel. 07531 / 800-1556,
E-Mail: heike.loew-fischer@lrkn.de

Konstanz, 12.08.2015
Landrat F. Hämmerle
www.lrkn.de

Landkreis
Konstanz

**Die Gelegenheit – mit Panoramasicht
in den Hegau**
Tengen-Wiechs - Nähe Schaffhausen-CH
Sehr schönes 2-3-Fam.-Haus, 210 m²
Wohnfläche, ETW im DG zum Umbau für
3-Fam.-Haus vorbereitet (80 m²), 1.850 m²
Grdst. m. großem Schopf und Garage,
2012 aufwendig isoliert,
Baujahr 1931
Energieausweis ist beantragt.
Sofort frei **€ 348.000,-**
Trendhaus 0171/8322163

ReWa Immobilien
www.rewa-immobilien.de
Ständig über 80 Objekte

**Wenn Sie
perfekt bauen wollen:
www.leberer-perfekthaus.de
Oder: Besuchen Sie uns in
unserem Musterhaus
in Herdwangen.**
Öffnungszeiten: Montag–Freitag
10–17 Uhr, Samstag 11–14 Uhr,
07557/92799-0

Singen – Thurgauer Str. 23
Traumhafte 3-Zi.-DG-Whg. m. Balkon, ca.
79 m² Wfl. im total neu sanierten 4-Fam.-
Haus mit Lift direkt bis zur ETW mit
exklusiver neuer EBK (€ 12.000,-) in
ruhiger, zentraler Lage.
EnEV: EA-B, 192,1 kWh, Hg.: Erdgas E,
Bj. (EA) 1915 Gebäude, Bj. Wärmezeuger
2012
Bezug nach Absprache **€ 235.000,-**
Trendhaus 0171/8322163

Mietgesuche

1 Zimmer

1-2 Zi. Whg. in Singen
zu mieten ges., 0157-32390488

Schreiner su. dringend
1-1,5 Zi. Whg. ab sofort in
Singen/Nord o. Süd, WM bis 350,-
€ inkl. NK, Zuschriften unter
115422 an das SWB, Pf. 320, 78203
Singen

Berufst. Mann sucht
1 - 2 Zi. Whg. in Singen, ab
Sept./Okt., 0151-44238522 ab 18
Uhr

2 Zimmer

2-3 Zi.-Whg. dringend
ges., KM bis 380.- 0157-54896373

Menschen helfen e.V.

Eine junge syrische Familie,
Ehepaar mit 2-jährigem
Sohn, sucht in Singen eine

2-ZIMMER-WOHNUNG

Die Familie ist anerkannt
als Flüchtling und darf in
Deutschland bleiben. Kalt-
miete maximal 500,- € und
maximal 75 m².
Kostenträger ist das Job-
Center. Tel. 015752153539.

Su. möbl. 2 Zi.-Whg.
in Si. ab sof., wg. Trennung. Arbeite
i. d. CH. Würde mich über Ihre Anru-
fe freuen, 0157-37137829

Angestellte sucht
2,5 bis 3 Zi, Whg. in Engen m. Gara-
ge + Bk., bis 600,- € WM ab 1.9.15,
0171-7494204

3 Zimmer

Der Freundeskreis Asyl
in R'zell bittet um Ihre Mithilfe.
Flüchtlinge suchen dringend 3 Zi.
Whg. (auch WG's). Die Mietzahlun-
gen, NK und Kautions sind durch das
Landratsamt bzw. das Jobcenter
gesichert. Freundliche Angebote
und auch Hinweise an: Evangeli-
sches Pfarramt z. Hd. FK-Asyl,
Brühlstr. 3, 78315 Radolfzell oder
als E-Mail an: kontakt@fk-asyl-ra-
dolfzell.org

Jg. Fam., 3 Schulkinder
suchen dringend 3-4 Zi.-Whg. in
Singen und Umgebung, KM bis
650,- € (Miete abgesichert). Tel.
0151/46190030

2 pendelnde Lehrerin.
su. günst. Whg. f. WG in Si.-Nord,
R'zell u. Umgeb. m. Zugbindung,
bis 1.000,- € WM, 0176-57893089

GLASDUSCHEN
ULF SCHILLI
Ihr Partner für Traum-Glaskuschen
Beratung bei Ihnen zu Hause – auch für Schweizer Kunden

Hier stimmen Qualität, Design & Preis

Tel. +49 7731 / 955 11 33
Mobil +49 171 3696144
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

Vermietungen

2 Zimmer

2 Zi. EG Whg. Mühlh.
82 m², Garten, EBK, Nähe Seehas,
KM 520,- € + KT, vorzugsweise an Ein-
zelp. od. Paare, ab 1.10., E-Mail:
wohnenbeimr@web.de

2 Zi.-Whg. Moos-Iznang
49qm, EBK, Bad/Dusche, Terrasse,
Keller, Kfz-Stellpl., € 320,- (+NK) E-
Mail: Wohnung16@t-online.de

2 Zi. Whg., Stockach
Windegg, ca. 48 m², Neubau, Kü-
che, DU, KM 400,- € + NK 150,- € +
Strom 50,- €, 07771/8777970

2 Zi.-Whg. Singen-Nord
ca. 59 m², Bk., 420,- € KM, ab 1.9.
frei, 07731/46004

2 Zi. in Untermiete
eigene Küche + Bad, Welschingen,
Zuschriften unter 115428 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

3,5 Zi. Sto. - Windegg
2. OG, Öl-ZH, 2 Schlafzimmer, 118
m², Bk., Garage, 540,- € KM + NK
+ KT, frei ab 1.10. od. 1.11.15 Tel.
07771/3599 ab 17 Uhr

3 Zi. Whg. Si.- Frieding.
ca. 75 m², 1. OG, Garage + Stellpl.,
Balkon, 650,- €, 0176-62145877 ab
18 Uhr

**Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie**
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 077 31 - 6 25 35

3 Zi.- DG-Whg.
Komfortausstattung, (Parkett +
Steinböden), EBK, Keller, Garage,
Wasch-/Trockenraum, Gartenbe-
nutzung, kein Bk., keine Tiere, ruh.,
aber zentr. Lage in Gottmad., Ener-
gieausw. vorh., 530,- € + 40,- €,
Garage + NK + 2 MM KT. Zuschrif-
ten unter 115425 an das SWB, Pf.
320, 78203 Singen

Singen-Nord, 90 qm,
3.OG, 2 Bk., Keller, Speicher, frisch
renov., KM 570,- + NK ca. 220,- + 3
MMKT. Tel. 0170-3265016

Super 3 Zi. Whg.
Bietingen, ca. 100 m², 2 Bk., Dop-
pelcarport, sep. Eingang (Haus im
Haus) kpl. Küche u. Kaminofen
müssen übern. werden, sofort frei
für 840,- € zu verm. 0041/52533
5151 o. 0041/794303743

Eigeltingen 3 Zi., 1. OG
Küche, Diele, Bad, Gäste WC, Bk.,
z.1.11. zu verm., 07774/6719

4 Zimmer und mehr

4 Zi. Singen City nah
3 FH, 122 m², EBK, Keller, 1. OG,
renov. Altbau, Bk., Bad/WC
getr., Gas ZH, Laminat, frei ab Sept.,
KM 715,- € + NK, 0157-74233511

Nachmieter ges., 5 Zi.
125 m², Ziznhausen z. 15.9., 900,-
€ WM m. Stellpl., 07515/693437

Geschäftlich o. privat
wohnen, 140 m², Stellpl., 950,- €,
Ziznhausen, 07515/693437

4 Zi. Singen/Nord
schöne 86 (100) m², über 2 Etagen,
2. OG/DG, Laminat, Bk. Keller,
680,- € + NK + 2 MM KT, ab 1.11.,
07773/938335

Häuser

Wohnhaus, DHH/RH dringend gesucht. Für Ver-
käufer ohne Kosten.
SIENER Immob., Tel. 0171/6203541

DHH Si-Nord,
ruh., zentr. Lage, m. Garten u. Terr.,
neu renov., ca. 87 m² Wfl., 3,5 Zi.,
Carport u. Schopf, ab 1.11., KM
780,-. 0176-47243872

Sonstige Objekte

Ladengeschäft, Singen
50 m², zu vermieten, Zuschriften un-
ter 115412 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Halle und Hallenteile
zu verm. in Gottmad. 07731/74067

Immobilienangebote

2 Zimmer

**Singen – R'zell: 1-2-Zi.-ETW für Kap.-Anleger
gesucht. Für Verkäufer ohne Kosten.**
SIENER Immob., Tel. 0171/6203541

3 Zimmer

**Singen – R'zell: 3-4-Zi.-ETW für Lehrerin
gesucht. Für Verkäufer ohne Kosten.**
SIENER Immob., Tel. 0171/6203541

Häuser

Junge Familie sucht
EFH in Singen, 0152-37737355

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht
»Wohnungs- + Hausschätzungen«**
275,- € + MwSt. bis 31.8.2015 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0171 / 6 20 35 41

Ju. Fam. aus Iznang
su. Haus m. Grundstück a.d. Hör-
od. in R'zell/Umg. zum Kauf v.
Privat. Gerne auch renovierungsbe-
dürftig, 0171-6319225

Geschäftsführer sucht EFH SI+RZ+Höri
Sonntag + ruhig – auch älter, bis € 750.000,-
Für den VERKÄUFER KOSTENNEUTRAL
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Gerhard Hammer Tel. 07731 62047

Wohnung oder Haus
in Singen oder 5 Km Umkreis, bis
100.000,- €, von Privat zu kaufen
gesucht. Keine Makler! Zuschriften
unter 115427 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Sonstige Objekte

Suchen Bauernhof
z. Pferdehaltung, gerne Raum Stok-
kach, zum Kauf, 0160/4960750

Suche Scheune,
Doppelgarage o.ä. (auch altes Bau-
ernhaus), Raum Engen/Steißl./Um-
geb., zum Kauf. Bitte alles anbieten:
medizinische@t-online.de, Tel.
0173-9068250

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. Si.-Nord
Richard-Wagner-Str., ruh. Lage, 63
m² Wfl., 2.OG, 2 Bk., EBK, Keller,
Speicher, sofort frei, 98.000,- VB
von Privat, keine Makler. Tel. 0170-
7494130

Häuser

Privatverk. DHH R'zell
zentr. Lage, 182qm Grst., 100qm
Wfl., gr. Terr., 2 Bäder 4 Zi., kpl. re-
noviert u. saniert, ausbaufähig zu-
sätzlich bis zu 100qm von priv. zu
verk., VB 225.000,- Tel. 0152-
22810406

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
275,- € plus MwSt. bis 31.8.2015 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0171 / 6 20 35 41

Bungalow zu verkaufen
450 m² Grundstück, 80 m² Wfl., 5 J.
alt, 250.000,- €, 07734/9316988

Grundstücke

**Baugrundstück oder auch
Abbruchobjekt gesucht!**
**Umkreis Radolfzell, Rielasingen,
Gottmadingen, Hilzingen,
Allensbach, Konstanz.**
Gerne auch größere,
exklusive Lage.
Tel. 0 77 32 – 9 40 64 90
E-Mail: info@bk-baukonzepte.de

Südspanien
Grundstück (Nähe Marbella), 18.000
m², 10€ pro m² zu verk., Tausch
mögl., Tel. 0152-24790673

Garagen/Stellplätze

Wohnwagen Stellplatz
ges. f. d. ganze Jahr. Gesamtl. 5,90
m, Hummel: 0157-34004625

Nahe Rathaus
Stellplatz i.d. Freiheitstraße provisi-
onfrei f. 50,- €/M. zu verm. Kontakt
über: liegenschaft@gmx.de

Garage zu vermieten
Lindenrain 45-51, 0174/9624466

Suche Garage i. Singen
od. Umkreis, 0151-56146758

**Finden und
gefunden werden**

Landmaschinen

Su. Traktor, auch defekt
v. 500-3.000,- €, 0171-9606079

Dreiseitenkipper,
Pflug, Kreiselmäherwerk u. Schwader
zu kaufen gesucht, 0152/06001815

Elektrogeräte

Salatkühltheke, gebr.
für 60,- € zu verk., 07731/796161

Fahrräder

Menschen helfen e.V.

Wir suchen

24ER MOUNTAINBIKE
(für 9-jährigen Buben)
sowie ein
**HERREN-
MOUNTAINBIKE**
oder ein
FAHRRAD
mit niedrigem Einstieg

Bitte melden Sie sich unter
Tel. 0170/771 7027 oder
per Mail unter
p.peschka@t-online.de

Verloren

Autoschlüssel in R'zell
verl., zw. Haselbrunn-Steg/Gymna-
sium/Konstanzerstr., seit Ferienbe-
ginn, Finderlohn, 07732/982692

zu verschenken

Klappbett,
Dampfbügeleisen mit Bügelbrett zu
verschenken, 07731/43493

Welze
für Süßwasseraquarium zu ver-
schenken, Tel. 0151-20023370

Garderobenschrank
B 75, H 75, m. sep. Spiegel, Eiche
dunkel, Schuhschrank H 70, B 90,
hell, zu verschenken, 07533/3318

Junger Hofhahn (5 M.)
zu verschenken, 07735/937906

Ledersofa dunkelblau
gebr., s.g. erh. Zustand (Designer-
modell) 3-Sitzer, 200cm x 0.90cm x
0.90cm zu verschenken. Tel.
07732/14857

Glasbausteine
40 St., 25/25, zu verschenken,
0171-5263629

EBK
m. Kühlschr. + Herd zu verschen-
ken, 07731/53064

1 Markise
weiß/gelb, 4 m breit, 2,5 m lang, zu
verschenken, 0162-1996813

3 tlg. Wohnzimmerschr.
Eiche, 2,80 m lang zu verschenken,
07731/46612

Sekretär, Eiche rustikal
gut erhalten zu verschenken an
Selbstabholer, 07738/5513

Hasenstall aus Holz
Tinkerbell Schulranzen m. Turnbeu-
tel zu verschenken, 07731/866120

Zum Einkochen
12 leere Twist-off-Gläser, Inhalt 950
g (von Faller Konfitüren) zu ver-
schenken, 0152-55296002

2 Lattenroste verstellb.
m. 2 Matratzen, 1 x 2 m, 4 Orient-
brücken ca. 70 x 140 u.a., 1 Licht-
schiene ca. 3 m lang mit Leuchtnit-
teln zu verschenken, 0175-7593771

Hifi / Video

TV Philips 46 PFL 9704
H-TV, 6 J., gt. erh., viele Extras/An-
schlüsse zu verk., Pr. VB, T. 0160-
93022954 r.wirth@outlook.de

Werkzeuge + Maschinen

1 el. Ketten - und
1 el. Hallenseilkr., 500 kg, zu verk.,
zus. 50,- €, 07731/22343

Verschiedenes

Suche MKS-Studenten
z. gemeinsamen Lernen u. Stamm-
tischgründung. T. 0152-53574091

DJ + Livemusiker
für ihr Fest, Tel. 0175-5209917

Wer verschenkt
f. Rumänien, Möbel, Fahrräder u.
Roller, auch defekt, Elektrogeräte,
Sportgeräte, Musikanlagen, Kinder-
bekl., Spielzeug, nette Flohmarkt-
artikel, Konststoffenster? Bitte alles
anbieten, Tel. 0151/63264548

BAUEN UND WOHNEN

RS RECK
ROLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

• Rollläden • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

ZUFRIEDENE KUNDEN!

Familie Dietrich aus Blumberg
Wir sind von A – Z begeistert. Bei diesem Hausbau hat wirklich alles gestimmt, vom ersten Beratungsgespräch bis zur Schlüsselübergabe. Es wurde hervorragende Arbeit geleistet und wir wurden optimal beraten und betreut. Wir würden jederzeit wieder mit DanWood bauen.

KS
Hausbau GmbH

Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de

Tel: 07731 / 18 23 55

Möbel

Wasserbett 4 J. alt
zu verk., 180 x 200 cm, Modell soft minus side uno stark beruhigt, mas-sives Bettgestell, eiche hell m. 6 großen Schubladen ausziehbar, VB 1.500,- €, 07731/46622

2 schöne alte Schränke
m. Gesims, dunkl. Holz, B ca. 1,30 m, zu verk., Pr. VB, 0171-5007654

Moderner WZ Schrank
u. Schlafzimmer Bett, weiß, zu verk., Tel. 0152-53585379

Kpl. Esszimmer
m. gr. Tisch m. Schieferplatte, neuw. f. 450,- € zu verk., 07731/44600

Ferseshessel
neu, schwarz, NP 999,- €, VB 650,- €, Selbstabholer, 07774/7697

Landhausbuffet



v. 1920, B 1,20, H 1,90, T 0,60, 250,- € VB, 0151-15362395

EBK
250,- € VB, 0176-84703405

Musik

Drummer gesucht
Blues/Rock, Raum R'zell, +49 172/2537239 Willi

Haushaltsauflösung

Wg. Whg. Auflösung
zu verk: runder Tisch + 2 Stühle, Gartenliege, Gartenstühle, Schau-kelstuhl, Vorhänge, Blumentöpfe, u.s.w., 07736/7085

Haushaltsauflösung
Fr. 14.8. ab 16 Uhr, Möbel v. rustikal - modern, 78234 Engen, Hermann Bürgermeisterstr. 12a

Wohnungsaufgabe
Neuwertige Runddeckgarnitur inkl. Sessel, Longlifeleder, champagner, NP 2.500,- € für VB 1.200,- € zu verk., Tel. 0152-57392136

Haushaltsauflösung
Sa. 15.8. v. 10-15 Uhr, Schmuck, Haushaltswaren, Spielzeug, Beklei-dung, Möbel u.v.m., Gailingen, Hauptstr. 58

Haushaltsauflösung
güst. zu verk.: Leiter, kpl. Schlafz.,Tische, Stühle, WZ-Schr., Echtholz, Heimtrainer, TV Wagen, Kleiderschrank, Badschrank, Gar-derobe, alles muss raus, Preis VB 07731/948441 ab 18 Uhr

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeug-nisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

IHR WOCHENBLATT

Reinigungskraft
versiert, deutschsprachig, f. Privat-haushalt in Rielasingen 2 x 4 Std./Wo., langstristig ab Sept. ges., Zuschriften unter 115420 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Begleitperson
(weibl.) f. wöchtenl. ca. 1 Std. Aus-fahrten, n. Vereinb., m. behinderter Person, im Rollstuhl, ab Sonnenhal-de in Singen ges. 0170/8155556

Freundl., zuverlässige
Haushaltshilfe f. gepflegten Haus-halt f. 3 Std/Wo. n. Singen gesucht, Zuschriften unter 115421 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hilfsorganisationen

Menschen helfen e.V.
info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e.V.
Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@widmann-singen.de
www.widmann-kids.de

TOS
Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

Zuverlässige Putzfee
f. Haushalt in Ludwigshafen ges., 0172-6262440

Suche einen absoluten
Fachmann, der meine Kabel-BW Fernsehkanäle in Singen in Ordnung bringt und neu einstellt. Prüfgeräte wohl erforderlich. Zuschriften unter 115423 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Haushaltshilfe
(bügeln u. putzen) für Freitag Nach-mittag v. 13.00 - 16.30 Uhr in Si./Hausen gesucht. Bei Interesse bitte melden unter: 07731/210292

Vertrauensperson
f. Haus, Hof, Garten u. kl. Reparatu-ren gesucht, 0041/525335151 od. 0041/794303743

Stellengesuche

Biete Babysitting an!
abends und Wochenende! Bevorz. i. R. Singen u. Radolfzell. Ich bin weibl., 20 Jahre alt und liebevoll im Umgang mit Kindern. Über Rück-meldungen freue ich mich sehr! Tel. 0176/ 31250486 ab 18:30 Uhr.

Privatgesuch
zuverlässige Frau, 43, su. Stelle als Putzfrau oder Betreuung im Raum Singen, 0176-49477438

Fleißiger Mitarbeiter
sucht Arbeit f. 2,5 - 3 Std. pro Tag, Mo.-Fr. mittags T. 0176-26602318

Unterricht

Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz

Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.

Abacus Nachhilfe GmbH
Tel. 075 31/69 27 55

Note 1,8
bundesw. Elternbefragung
INFRATEST August 2007

Tiermarkt

Wegen Umzug, Katze
10 j., Freigängerin, sterilisiert in lie-bev. Hände abzugeb., gerne auch an älteres Paar, 0175-7293761

Dori, ca. 5 Jahre
wunderschöne, schüchterne Glückskatze sucht geduldiges Frei-gängerzuhause. Tierschutzverein R'zell. Tel. 07732-7463

Weiß-roter Kater Zorro
ca. 4 J., sehr verschmust u. frei-heitsliebend, wartet im Tierheim auf ein eigenes schön. Zuh. Tierschutz-verein R'zell. Tel. 07732-7463

Schmusiger Kater Aron
rot-weiß, ca. 9 J. alt su. schönes, liebev. Zuh. Tierschutzverein R'zell-Tel. 07732-7463

Babykätzchen getigert
Nici u. Nancy, 12 Wo. alt, su. liebev. Zuh. m. Freigang. Unsere Katzen werden bereits geimpft und gechipt abgegeben. www.katzenhilfe-ra-dolfzell.de Tel. 0152-34180014

Zauberhafter Kater
Monkey, gerade mal 1 J. alt ist auf der Suche nach einem schön. Zuh. m. Freigang ohne andere Katzen. Monkey wäre lieber allein. www-katzenhilfe-radolfzell.de 0157-84302257

Schönheit Kira
1,5 J. alt, ganz grau. Kätzchen m. sehr liebev. Wesen, sehr ver-schmust su. seine Dosenöffner f. immer. Möchte am liebsten als Ein-zelkatze adoptiert werden. www.katzenhilfe-radolfzell.de 0157-84302257

Dringend suchen wir
Pflegeplätze. Wer kann uns helfen? Tierarzt oder Unkosten werden von der Katzenhilfe übernommen. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-34180014 od. 07733-1787

2 süsse Katerchen
schwarz, 12 Wo. alt u. stubenrein su. liebev. Zuh. m. Freigang. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0157-84302257 o. 0152-34180014

Schweren Herzens
2 jähr. DRS Schäferhund aus Pfl-egefall zu verk., total kinderlieb, kein Zwingerhund, VB 600,- €, 07731/7499947

Zu verkaufen:
3 süße Cocker-Spaniel-Welpen. Tel. 0172-9275556

Entlaufen

Kater Garfield



rot/weiss getigert, seit 17.07. ver-misst. 3 J. alt, zutraulich, trug grau-es Halsband, gechipt, in Moos Zu-hause. Tel. 0176-72479586 od. 0176-60960618

Zum Verlieben

Es ist bestimmt nicht
einfach auf eine Partnerschaftsan-zeige zu antworten! Aber glaube mir, eine aufzugeben ist auch nicht einfach. Besonders wenn es einem so erging wie mir. Netter Mann, 59 J., 1,80 m, normale Figur, kein Stu-benhocker, sucht eine Frau zwis-chen 50 - 65 J. für alles Schöne. Vielleicht haben wir auch ein ge-meinsamens Hobby? Zuschriften unter 115424 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Netter Er, 50 J., 1.79 m,
schl., sportl., su. nette Sie für har-mon. Treffen. Zuverlässigkeit ist Vor-aussetzung. Bin kein Casanova, er-warte deshalb auch keine Superfrau. Bitte nur ernstgem. An-rufe an: Tel. 0172-6616200

Netter ER, 38, Single
sucht nette, schlanke Sie von 25 - 40 J., für Hobby und Freizeit, evt. für Beziehung, 0173-3566929

für Senioren

Wohnmobil erfahrene
Frau von Privatier gesucht Tel. 07731/63573



MIT EINER FÜLLE
VON ANGEBOTEN
WOCHENBLATT

AUTOMARKT

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
Tel. 0176/10469763

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 077 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM
Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

BMW

320 dA Touring



gepfl. Kombi, Diesel, schwarz. Aut-om., Navi, Telefon, Sitzhgz., el. Sit-ze, el. FH, DPF, grüne Plakette, Bj. 01/07, Xenon, 120KW/163 PS, 4 x Reifen neuw., Bremsen hinten neu, Stossd. neu, TÜV 10/16, R'zell, VB 7.499,- €, 0175-1659795

Ford
Mondeo 1.6l
TÜV/ASU 2/17, ZV, SD, Bj 95, VB 650,-€, Tel. 0152-24790673

Hyundai

Tucson 2.0 CRDI 4 WD
GLS, Bj. 11/09, 84 Tkm., 8 f. ber., VB 8.900,- €, 0170-7877094

Mercedes

200, Bj. 96
54 Tkm, 9.500,- €, 07731/44600

220 TD, Bj. 96,TÜV 11/15
1.990,- € VB, T. 0152/14340982

A 140, Bj. 00, TÜV 03/15,
1290.- VB, Tel. 0171/9122311

KIA

Bj. 03, TÜV 16
0157/74338362

Autohaus Fugel OHG
Ihr Honda-Vertragshändler
0 77 71 / 87 98 - 81
0 77 71 / 87 98 - 66
Die große Auswahl
über 100 Fahrzeuge,
Neuwagen,
Gebrauchtwagen
Verschiedene Fabrikate von
Gebrauchtwagen und
Nutzfahrzeugen
z. B. VW, Golf, Polo, Busse,
Crafter Kastenwagen u.v.m.
Im Eschle 13, 78333 Stockach
www.hondafugel.de

Nissan

Transporter Bj 2000
TÜV 5/16, Diesel, AHK, 129 TSD, VB 1.100,-€, Tel. 0152-24790673

Opel

Corsa C, blau, EZ 12/03
TÜV 12/16, 126.399 km, 8-fach-ber., VB 2.100.-, Tel. 07731/87250

Astra, Cabrio
und Tigra z. ausschachten zu verk., Preis VB, 0160-93407379

Zafira 2,2l, Bj. 02,
TÜV/AU neu, silbergrau, 68 Tkm, Leder, AHK, SD, 3.400,- €, 0152/29567961

Peugeot

206 sw Kombilimous.



Bj. 06, Benziner, 65 KW/88 PS, 1360 ccm, 8 f. ber., Sommer. Alu (neu), Designpaket, Sportsitze, TÜV 09/16, Nebelscheinwerfer, geteilte Heckklappe, Scheiben getönt, VB 3.300,- €, 07731/51334

VW

Golf III Kombi, Bj. 98
g. Zust., AHK, TÜV 11/16, 950,- €, 0176-87186911

Polo, 9N, 6.500,- Euro
Sportline, 1,4 l, candy weiß, 59 KW/80 PS, EZ 12/07, TÜV 02/15, el. FH vo./hi., Seiten- Heckscheiben abgedunkelt, Klimaanlage, Nebel-scheinw., Sitzhz. vorne, 1. Hd., Scheckheft gepfl., 0152-04816342

Golf IV, Bj. 98, m. TÜV
1100,- € VB, 0151/63264548

Golf 4, 75 PS, 3-trg.,
104Tkm, scheckh., Klima, Bj. 01, HU 11/16, kl. Mängel, 1.550.- €. Tel. 0151/53927985

Cabrios

Cabrio CLK 320



Elegance, automatik, Benzin, schwarz, Volleder, Winterreifen Alu, EZ 05/00, 134 Tkm, 8.400,- € VB, Tel. 0171-3325606

Nutzfahrzeuge

Pferdetransporter
verk. wg., Sportaufgabe meinen gut erh. LKW Bj. 86, Platz f. 4-6 Pferde, gr. Sattelkammer, Platz f. 1-2 Kut-schen, Stallzelt, TÜV 10/15, zul. Ges.-G. 11,9 t, 0170-8908441

Wohnwagen / -mobile

Familie su. Wohnwagen
bis ca. 3.500,- €, 0171-9606079

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 01 71/653 30 36 gew.

Urlaubswunsch
Witwer sucht gepflegtes Wohnmobil oder Campingbus für Urlaub zum Kauf, rufe auch gerne zurück, Tel. 0151-57897496

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos
zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Suche Auto
Zustand egal. Tel. 0160-95993548

Kfz.-Zubehör

Su. gebr. PKW Reifen
und LKW Reifen und alte Batterien, Tel. 0171/9002225

Gebr. PKW- Reifen alle
Größen, zu verk., 0151-46445533

Dacia

Duster Ice, Bj. 12,
26 Tkm, 77 KW/105 PS,1,6, 16 V105 4x2, ASR/ESP, Klima, Radio, CD, MP3, Bluetooth, 4x15W, 8 f. ber. VB 11.444,-€, 0176/37713510

Zweiräder

Motorroller SYM Fiddle
50, EZ 04/11, 2.254 KM, Benziner, rot, Sitz beige, top in Schuß, unfall-frei, 1.090,- € VB, 0173-5434108



ES IST NIE ZU SPÄT SEINEM TRAUM ZU FOLGEN.

HONDA CB125F	
UPE	2.950,-EUR
Auer Preis	2.650,-EUR
Ihr Vorteil	300,-EUR
Anzahlung	700,-EUR
Laufzeit	36 Monate
Nettodarlehensbetrag	1.747,-EUR
Darlehensgesamtbetrag	1.747,-EUR
Sollzins p.s.	3,92%
Effektiver Jahreszins	3,99%
Monatliche Rate	25,- EUR

Stand 01/2015. Ein Angebot der AUF Bank GmbH & Co. KG, Am Dink 42/271 Wuppertal.
Auer Gruppe GmbH Tel: 07771-91434-0
Motorradzentrum Zierenhausen motorrad@auer-gruppe.de
Möckelstrasse 1529 www.auer-gruppe.de
78333 Stockach-Zierenhausen



Piaggio Roller SKR
125 ccm, 07731/8350439

IMMER EIN GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

DAK jetzt mit Chefin

Sandra Villing folgt auf Michael Held

Singen (of/swb). Führungswechsel bei der DAK-Gesundheit im Landkreis Konstanz: Sandra Villing ist ab sofort neue Leiterin des Servicezentrums in der Freiheitstraße 21. Die 31-Jährige arbeitet seit elf Jahren bei der Krankenkasse und war zuletzt als stellvertretende Leiterin in Singen beschäftigt. Sie wurde am Freitag von Günther Groll als Leiter der Serviceregion Donau-Bodensee offiziell in ihr Amt eingeführt. »Ich freue mich auf meine neue Aufgabe und möchte unsere Kunden durch guten Service und ausgezeichnete Leistungen überzeugen«, sagte Villing. Die Gesundheitsexpertin löst Michael Held ab, der nach drei Jahren an der Spitze des Servicezentrums auf eine andere Stelle im Unternehmen gewechselt ist. Ihrer neuen Auf-

gabe sieht Villing zuversichtlich entgegen: »Ich weiß, dass ich mich auf ein kompetentes und bewährtes Team verlassen kann.« Villing steht an der Spitze von 30 Mitarbeitern, die 44.000 Versicherte an den Standorten Singen, Konstanz und Radolfzell betreuen. Im Servicezentrum beantworten Kundenberater alle Fragen zum Thema Gesundheit und Krankenversicherung schnell und zuverlässig. In besonderen Lebenslagen wie Schwangerschaft oder schwerer Krankheit ergänzen persönliche Gesundheitsberater die Betreuung. »Wir begleiten unsere Kunden als Partner durch das immer komplexere Gesundheitssystem und helfen im Alltag und in der Arbeitswelt«, so die neue Chefin der DAK-Gesundheit.



Michael Held übergab am Freitag den symbolischen Schlüssel an seine Nachfolgerin Sandra Villing. Mit im Bild Günther Groll als Leiter der DAK-Serviceregion Donau-Bodensee aus Ulm.



Die erfolgreichen Absolventen der Wirtschaftsoberschule mit ihren Lehrern bei der Abschlussfeier. swb-Bild: pr

Das Abi in der Tasche

Wirtschaftsoberschüler feiern Abitur

Radolfzell (swb). Nach zwei Jahren Büffeln haben 17 Schüler der Wirtschaftsoberschule am Berufsschulzentrum Radolfzell ihr Schulziel Abitur erreicht. Schulleiter Norbert Opferkuch brachte in seiner Rede seine Freude über die bestandenen Prüfungen zum Ausdruck. Wichtig ist ihm für die Zukunft die persönliche Integrität der Absolventen. Grundpfeiler seien dafür Ausbildung und Beruf, Familie und Freunde sowie Hobbys und Freizeit. Es gelte, diese Parameter in der Waage zu halten, weil sonst das Gleichgewicht der Persönlichkeit in Gefahr sei. Mut machte er mit einem Blick in die Zukunft: Große Aufgaben seien zu meistern wie beispielsweise aktuell die Griechenlandkrise und deren Auswirkungen, demographischer Wandel, Klimaproblematik, Umwelt sowie das Migrationsproblem aus Krisenländern nach Europa. Hier bedarf es

stabiler Menschen mit guter Ausbildung, Einsatzbereitschaft und dem Herzen auf dem rechten Fleck. So könne man zu einer befriedigenden Lebensgestaltung kommen. Die Weichen dafür seien gestellt. Die allgemeine Hochschulreife haben bestanden: Denis Baschnagel, Cheng-Wu Chen, Heiko Dreyer, Christopher Daniel Ferreira Rodrigues (Lob), Daniel Högele, Kübra Kabak, Saskia Mampe, Isabel Maus (Lob, Scheffelpreis für ihre Leistung in Deutsch), Sabrina Meyer, Katharina Probsthain, Isabella Schäfer, Cassandra Veseli, Anna Vogler (mit der Durchschnittsnote 1,3 Klassenpreis, Chemiepreis, Physikpreis, Mathematikpreis; wird vorgeschlagen für die Studienstiftung des deutschen Volkes), Patrick Weißenberger. Philip Basteck und Sandro Deggelmann erhielten die fachgebundene Hochschulreife, Tobias Reubelt die Fachhochschulreife.

Teilstück B33

im November

Landkreis (swb). »Nach langem Drängen von Grün-Rot kommt der Bund endlich seinen Aufgaben nach und erteilt die Mittelfreigabe für das Bundesstraßen-Projekt B33 in den Teilabschnitten bei Allensbach und Reichenau-Waldsiedlung«, teilte der Grüne Landtagsabgeordnete Siegfried Lehmann in einer Presseerklärung mit. »Die rasche Planung des Landes im Rahmen der Priorisierung von Verkehrsvorhaben ermöglicht nun einen Beginn der Bauarbeiten bereits im November«, zeigt sich der Konstanzer Landtagsabgeordnete erfreut. Erst Ende Juli hatte die Bundesregierung die lange geforderte Baufreigabe erteilt und die Mittel bereitgestellt. Da das Landesverkehrsministerium unter Winfried Hermann bereits 2012 die baureifen Bundesfernstraßenprojekte in einem aufwändigen wissenschaftlichen Verfahren priorisiert hatte, sind viele Vorarbeiten bereits erledigt. Die Detailplanung zur Bauausführung wird daher zügig angegangen. »Die Menschen in Konstanz warten seit Jahrzehnten auf einen Ausbau der B33«, so Lehmann weiter. 61 Millionen Euro stellt der Bund nun für die Teilstrecken bei Allensbach und der Reichenau-Waldsiedlung zur Verfügung. »Das war überfällig. Wir wollen daher zügig an die Ausführung gehen. Gleichzeitig gewährleistet das Land die nötige Sorgfalt, um Kostensteigerungen im Bauverlauf zu vermeiden.«

Der CDU-Landtagsabgeordnete Wolfgang Reuther und der Landtagskandidat Fabio Crivellari begrüßen in einer gemeinsamen Presseerklärung, dass nach der Freigabe der Bundesmittel der B33-Ausbau in Allensbach im November beginnen kann. Sorge haben sie jedoch wegen des Planungs-Rückstandes des Landes beim Tunnel Reichenau-Waldsiedlung: »Das Land muss jetzt mehr PS auf die Straße bringen, sonst drohen Verzögerungen«, erklären Reuther und Crivellari. Denn der entsprechende Abschnitt E der Ausbauplanung ist von der Baureife noch weit entfernt. Das für die Planung zuständige Land ist dabei mit dem ursprünglichen Zeitplan um ein Jahr in Verzug. Wegen eines Fehlers in der Ausschreibung musste das gesamte Verfahren noch einmal von vorne begonnen werden. Nach den bisherigen Angaben des Landes sollen die Planungen deshalb erst Mitte 2016 abgeschlossen sein. Ein Baubeginn des Tunnels Waldsiedlung wäre dann wohl erst Mitte 2017 möglich. »Neben dem Verzug bei der Waldsiedlung könnte das auch zu Verzögerungen in Allensbach führen. Denn der Erdaushub aus dem Tunnel-Bau soll in Allensbach verbaut werden. Deshalb müsse das Land jetzt alles in Bewegung setzen, um die Planungen zeitnah abzuschließen«, fordern Reuther und Crivellari.

FAMILIENANZEIGEN



Als die Kraft zu Ende ging,
war die Erlösung eine Gnade.

Nach einem langen Leidensweg nahm Gott
der Herr unsere liebe Tante

Edeltrud Ritzi

geb. Mucha
* 11.02.1925 † 04.08.2015

zu sich in sein himmlisches Reich.

Irma Lauber
Doris mit Familie
Armin mit Familie
Bernd Wetzstein mit Familie
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 14.08.2015,
um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche in Büßlingen statt.
Anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.

Traueradresse: Irma Lauber,
Zollstraße 13, 78250 Büßlingen



Wo Worte fehlen, das Unbeschreibliche zu beschreiben,
wo Augen versagen, das Unabwendbare zu sehen,
wo Hände das Unbegreifliche nicht fassen können,
bleibt einzig die Gewissheit, dass Du, lieber Paul immer
bei Gott unserem himmlischen Vater und in unseren
Herzen fortleben wirst.

Paul Sebastian Amann

* 03. Januar 2014

† 08. August 2015



78343 Horn, Seeblickstr. 3



In ewiger Liebe zu unserem Büble

Mama Nina und Papa Sebastian
Karl und Verena
Martin und Maria
Otmar und Veronika Mitmannsgruber
Jngo und Wenke mit Lina und Leo
alle Angehörigen
und das ganze Team
vom Gasthaus Hirschen Horn

Die Beisetzung wird im Familien- und Freundeskreis stattfinden.



*Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende
eines mühsam gewordenen Weges.
Franz von Assisi*

Vladimir Fak
*19.06.1945 † 05.08.2015

*Wir trauern um Dich
Blaženka
Ana-Marija und Thomas
Albert und Regina mit
Jesse-Aaron und Justin-Elias*

78259 Mühlbauwen, Schloßstraße 14

*Die Urnenbeisetzung fand seinem Wunsch
entsprechend in Ogulin/Kroatien im engsten
Familien- und Freundeskreis statt.*

*Wenn Ihr mich suchet,
suchet mich in euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,
dann bin ich immer bei Euch.*

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von

Erika Rost
* 21.10.1925 † 3.8.2015

In stillem Gedenken
Dein Sohn Axel
Jennifer und Timy Hiller
Jessica und Steffen Weniger
Oliver Rost
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier fand in aller Stille statt.

HILZINGEN
IM HEGAU

Nachruf

In aufrichtiger Trauer nehmen wir Abschied von unserer ehemaligen Mitarbeiterin

Frau Maria Graf

Die am 02. August 2015 Verstorbene war mit Unterbrechungen vom 01. Februar 1962 bis zum Eintritt in ihren wohlverdienten Ruhestand am 30. April 1990 insgesamt fast 24 Jahre in der Gemeindeverwaltung Hilzingen tätig. Während dieses Zeitraums war sie für alle Aufgaben des Einwohnermeldeamtes/Passamtes zuständig und erledigte diese äußerst pflichtbewusst und akribisch.

Frau Maria Graf war als zuverlässige und umsichtige Mitarbeiterin sehr geschätzt und erfüllte ihre Aufgaben mit viel Engagement und Leidenschaft.

Die Gemeinde nimmt in Dankbarkeit Abschied von Frau Maria Graf. Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Hilzingen, im August 2015

Für die Gemeinde Hilzingen
Rupert Metzler, Bürgermeister

DER LIEBEN GEDENKEN
MIT DEM

WOCHENBLATT

*In deine Hände lege ich voll Vertrauen meinen Geist, du hast mich erlöst, du treuer Gott.
(Psalm 31,6)*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Tante

Maria Sokoll
* 7. 8. 1921 † 9. 8. 2015

Maria und Oswald Soika,
Benjamin mit Thirza,
Lukas mit Carolin

Joachim und Diana Sokoll mit
Sebastian, Benedikt und Frederik
Walter Sokoll
und Anverwandte

78224 Singen

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 13. 8. 2015, um 13.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Seelenamt am Freitag, dem 14. 8. 2015, um 19.00 Uhr in der St.-Peter-und-Paul-Kirche.

Herzlichen Dank dem Pflegezentrum „Hegau“ und Frau Dr. Kloos für die gute Betreuung.

Ingo Borkowski

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Singen, im August 2015

Ewa, Margarita, Rolf, Urban, Bianca,
Sven und Dominik
und alle Anverwandten

Wir haben Dich lieb und werden Dich nie vergessen.

Herzlichen Dank

Herbert Lohberger
† 18. Juli 2015

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Waltraud
Sabine und Hartmut
Gerti und Martin

Ruth Graf
Herzlichen Dank

allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die uns beim Abschied von unserer lieben Mutter tröstend zur Seite standen. Jeden Händedruck, jeden Brief, die Blumen und Zuwendungen empfanden wir als liebes Gedenken an die Verstorbene.

Im Namen aller Angehörigen
Inge Mentzel
Klaus Graf
Bernd Graf

Rielasingen, im August 2015

In liebevoller Erinnerung

*Das Schönste,
was ein Mensch hinterlassen
kann, ist ein Lächeln im Gesicht
derjenigen, die an ihn denken.*

Hans Sickmann
* 29.12.1937 † 08.08.2014

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war, ist nicht mehr.
Was bleibt sind dankbare Erinnerungen, die uns
niemand nehmen kann.*

Wir sind traurig, dass wir Abschied nehmen müssen von meinem geliebten Mann, unserem liebevollen Vater, Opa, Schwiegervater, Schwager und Onkel

Werner Riebschläger
*15.7.1934 †10.8.2015

Wir haben einen wundervollen Menschen verloren.

In Liebe
Christel Riebschläger geb. Roth
Elke Kraft geb. Riebschläger und Ehemann Stefan
mit Alexander und Niklas
Martin Riebschläger und Dijana Kasalo
sowie Anverwandte

78224 Singen, Im Iben 23

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 14.8.2015, um 12.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.
Seelenamt am Samstag, dem 15.8.2015, um 18.00 Uhr in der Liebfrauenkirche.

*Der Mensch, den wir lieben,
ist nicht mehr da, wo er war –
aber überall dort, wo wir sind und seiner gedenken.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Elisabeth Plennert
29.01.1923 † 07.08.2015

Josef Plennert mit Familie
Johann Plennert mit Familie

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 14.08.2015 um 13.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.



Richard
Bruttel

† 21. 7. 2015

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und allen, die bei der Trauerfeier mit uns Abschied nahmen.

Ein besonderer Dank gilt dem Pflegepersonal des Servicehauses Sonnenhalde für die liebevolle Pflege und allen, die zur würdevollen und persönlichen Gestaltung der Trauerfeier beigetragen haben.

Radolfzell, im August 2015

Im Namen aller Angehörigen
Frida und Familie

ES IST SO SCHWER ZU VERSTEHEN,
DASS WIR UNS NICHT WIEDERSEHEN.

Nach einem Leben voller Liebe und Güte nehmen wir Abschied von



Christa Gemple

* 04. 03. 1935 † 04. 08. 2015

Radolfzell

Hans-Jürgen Gemple und Christine
Gabi Gemple-Bemmerl mit Familie
Birgit Gemple mit Familie
Wolfgang Gemple mit Familie
Hans-Georg Groß mit Familie

Die Urnentrauerfeier findet am Freitag, den 14. August 2015 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt.

Traueranschrift: G. Gemple-Bemmerl, Rosenstr. 2, 90571 Schwaig



Wenn ich einmal nicht mehr bin,
und Du siehst einen lachenden Sternenhimmel,
dann denke, einer davon bin ich.

A. de Saint-Exupéry

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater und Opa

Norbert Gaisser

* 25. 5. 1933 † 2. 8. 2015

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Trauerfeier in aller Stille in der Hauskapelle des Bestattungshauses Pietät Decker statt.

Wir danken der Praxis Dr. Stadie und dem Hegau-Klinikum Singen für die jahrelange Betreuung.

Renate Gaisser
Bernd Gaisser mit Familie
und alle Anverwandten

Singen, im August 2015



Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen,
die niemand nehmen kann.

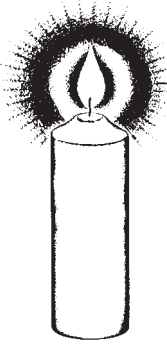
Marta Müller

geb. Liehner
* 28. 12. 1931 † 07. 08. 2015

In Liebe und Dankbarkeit
Alfred Müller
Peter und Brigitte, Martin und Nadia mit Familien
Claudia und Klaus
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Dienstag, den 18. 08. 2015 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen.

Traueradresse: Alfred Müller, Oberholzstr. 2, 78239 Rielasingen-Worblingen



Du bist erlöst, du spürst nun keine Schmerzen,
du gingst zu früh, doch bleibst du in unseren Herzen.

Wir nehmen Abschied von unserer Schwester, Schwägerin und Tante, die uns ganz plötzlich verlassen hat.

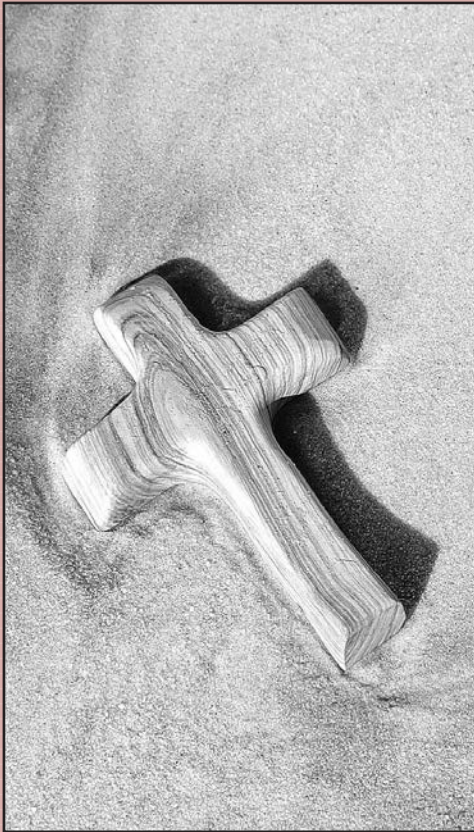
Renate Misiak

geb. Kolacki
* 23. 11. 1935 † 06. 08. 2015

Maria und Herbert Wystrach mit Familie
Teresa und Wolfgang Opiolka mit Familie
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 14. August 2015, um 14.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Rosenkranz am Freitag, 14. August 2015, um 18.30 Uhr in der St.-Peter-und-Paul-Kirche in Singen; im Anschluss um 19.00 Uhr Seelenamt.



Alles was schön ist,
bleibt auch schön,
auch wenn es welkt.
Unsere Liebe bleibt Liebe
auch wenn wir sterben.

Plötzlich und unerwartet verstarb meine liebe Frau,
unsere herzensgute Mutter, Schwiegermutter, Oma,
Schwester, Schwägerin und Tante

Luitgard Huber

geb. Bohnenstengel
* 12. 4. 1934 † 7. 8. 2015

In Liebe
Erich Huber
Joachim und Michaela
Wolfgang und Kathrin mit Samuel, David und Tabitha
sowie alle Anverwandten

78224 Singen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 18.8.2015, um 14.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Todesanzeige und Danksagung



Ich hab den Berg bestiegen,
der euch noch Mühe macht.
Drum weinet nicht ihr Lieben,
ich habe es vollbracht.

Wir nahmen Abschied von meiner lieben Mutter, Schwester, Tante und Cousine

Anneliese Abraham

geb. Kiener
* 10. 12. 1933 † 31. 07. 2015

Die Trauerfeier fand in aller Stille statt.
Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

In stiller Trauer
Jürgen Abraham
und alle Anverwandten

Singen, im August 2015

DANKSAGUNG

Danke für die Liebe, die Du in unsere Herzen gepflanzt hast

Klärli Graf

geb. Geugis



Herzlichen Dank an alle für die überwältigende Anteilnahme zum Abschied von unserer lieben „Klärli“, sei es in Gedanken, Gebeten oder Spenden sowie Worten.

Dietlishof-Hilzingen, im August 2015

Ruhe in Frieden
Walter, Arno, Joachim
und Anverwandte



*Ein Mutterherz hat aufgehört zu schlagen
und wollte doch so gern noch bei uns sein.
Gott helfe uns, den Trennungsschmerz zu tragen,
denn ohne Dich wird vieles anders sein.*

Als der Weg für Sie zu lange und zu steil wurde, durfte meine liebe Mami, Omi, Uroma, Cousine, Nichte, Patin und Freundin „Ruthle“ in den ewigen Frieden eingehen

Ruth Paur

* 02. 02. 1921 † 06. 08. 2015

In Liebe und großer Dankbarkeit
nehmen wir Abschied
Marlies Paur
Nicolas Grimm

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 21.8.2015 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen statt.

Von Beileidsbezeugungen am Grab bitten wir höflichst Abstand zu nehmen.

Für einen persönlichen, stillen Rosenkranz zu Ihrem Gedenken danken wir.

Todesanzeige und Danksagung

Nach Ihrer langen schweren Krankheit haben wir in Stille Abschied genommen von

Renate Niesporek

geb. Gonschorek

* 24.08.1933 † 29.07.2015

In Liebe und Dankbarkeit
Der Lebenspartner Arno Wölk
Ute Strick, geb. Niesporek
Robert Strick und Familie
Sylvia Schmid, geb. Wölk und Familie

78315 Radolfzell,
Hegastr. 40

Wir danken allen, die unsere liebe Renate in Ihrem letzten Lebensabschnitt betreut und begleitet haben.

Zum Gedenken

Die Gottmadinger Handballer trauern um ihr Vorstandsmitglied und Hauptkassierer

Heinz Steinmann

der am Samstag, 1. August 2015, im Alter von erst 55 Jahren plötzlich und völlig unerwartet verstorben ist.

In großer Dankbarkeit und Anteilnahme erwiesen ihm Vereinsvertreter, Wegbegleiter, Freunde und Bekannte in einer Trauerfeier am 6. August 2015 auf dem Friedhof in Rielasingen die letzte Ehre.

Bis zu seinem Todestag hatte er die Vereinskasse unter seinen Fittichen und wurde erst vor zwei Wochen in der Jahreshauptversammlung 2015 für seine tadellose Arbeit entlastet und für eine weitere Amtszeit wiedergewählt. Er hinterlässt eine kaum zu füllende Lücke in der Vorstandschaft des TVG.

Die Handballer trauern um einen Leistungsträger im Verein und um einen Pfundskerl, Kumpel, Schaffer und Kameraden.

Wir werden Heinz nicht vergessen und ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

TV Gottmadingen 1876 e.V.
Handball



*Von guten Mächten wunderbar geborgen
erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist bei uns am Abend und am Morgen,
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.*

Ein herzliches Vergelt's Gott

sagen wir allen, die unsere liebe Verstorbene

Rosina Maria Höbel

so zahlreich auf ihrem letzten Weg begleiteten, sie durch Gebete, Blumen- und Messespenden ehrten und uns ihre Anteilnahme in Wort und Schrift zum Ausdruck brachten.

Ganz besonders danken wir

- Herrn Pfarrer Diewald für die sehr persönliche Trauerfeier und Beerdigung
- Frau Mathilde Gleichauf für die außergewöhnlich liebevolle Betreuung während ihrer schweren Krankheit und die gute Organisation von Rosinas Verabschiedung
- der Hausärztin Frau Dr. Ehmann für die jahrelange gute ärztliche Betreuung
- den Ärzten und dem Pflegepersonal des Hegau-Bodenseeklinikums Singen
- dem Personal des Pflegezentrums Hegau, Singen, für die liebevolle und sehr gute Pflege in ihren letzten Lebenstagen
- Frau Klara Scherzinger für ihre liebe und segensreiche Begleitung am Sterbebett.

Danken möchten wir auch den Verwandten, den Nachbarn und den Wegbegleitern von Rosina.

Singen im August 2015

In lieber Erinnerung: **Magdalena Bickel, Anni Höbel,
Maria Fürgut und Agnes Wagner**

*Ihr, die ihr mich so geliebt habt,
seht nicht auf das Leben,
das ich beendet habe,
sondern auf das, welches ich beginne.
Hl. Augustinus*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem geliebten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Paten und Onkel

Georg Netzhammer

* 9. 5. 1926 † 8. 8. 2015

der wohlvorbereitet im Kreise seiner Familie in Gottes Frieden heimgegangen ist.

Er war der Mittelpunkt unserer Familie.
Wir werden ihn sehr vermissen.

Emil und Veronika Netzhammer

Claudia und Wolfgang Steinwendner mit
Stephanie, Katharina sowie
Anna und Florian mit Laya und Theo

Maria und Ulrich Trumpp mit
Laura und Sophia

Pius und Ricarda Netzhammer mit
Johannes, Franziska und Christine

Georg und Andrea Netzhammer

Stefanie Netzhammer

Ruth und Urs Müller-Netzhammer

Irmgard Feller

sowie alle Anverwandten

78224 Singen, Oberdorfstraße 50

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 12. 8. 2015 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt, anschließend Seelenamt in der Pfarrkirche St. Peter und Paul. Kondolenzbuch liegt auf.

Anstelle von Blumen und Kränzen wäre eine Spende an ihm ans Herz gewachsene Einrichtungen im Sinne des Verstorbenen.

Spendenkonto Altenheim St. Anna e.V.:
Volksbank SBH, IBAN: DE 08694900000057919507 oder
Spendenkonto Trägerverein Autobahnkapelle im Hegau e.V.:
Volksbank SBH, IBAN: 56694900000035351108, Vermerk: Georg Netzhammer

Tief betroffen nehmen wir Abschied von unserem Firmengründer und Seniorchef

Georg Netzhammer

* 9. 5. 1926 † 8. 8. 2015

Er hat als unternehmerische Persönlichkeit unser Familienunternehmen aufgebaut und war an dessen positiver Entwicklung maßgebend beteiligt. Er zeichnete sich aus durch Fleiß, Weitsicht, Tatkraft und Wärme. Er war ein Vorbild für alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Darüber hinaus war er in berufständischen und sozialen Einrichtungen ehrenamtlich außerordentlich engagiert. Sein Name und sein Wirken werden uns immer Vorbild und in guter Erinnerung bleiben.

Geschäftsleitung, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Netzhammer Großhandels GmbH, C & C Großmärkte
Weinhandlung Baumann, Singen
Weingut Engelhof, Hohentengen
Handelshof Neba, Konstanz

Wir trauern um unser langjähriges Mitglied des Vorstandes und des Verwaltungsrats

Herrn Georg Netzhammer

* 9. 5. 1926 † 8. 8. 2015

Er hat mit großem persönlichem Engagement maßgeblich den Aufbau und die Weiterentwicklung des Altenheims St. Anna getragen und begleitet. Auch nach seiner über 50-jährigen ehrenamtlichen Tätigkeit fühlten er und seine verstorbene Ehefrau Pia sich mit unserem Haus stark verbunden.

Wir verlieren mit ihm eine große Persönlichkeit, die sich stets für die Belange unserer Bewohner, unserer Mitarbeiter und aller, die mit St. Anna verbunden sind und waren, einsetzte.

Unser Mitgefühl und unser Dank gelten seiner Familie.

**Vorstand, Verwaltungsrat, Heimleitung, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
des Altenheims St. Anna der Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu e.V. in Singen**



AUS SINGEN UND DEM HEGAU



GEBURTEN

SINGEN

- 28.05. Jakob Reiner Lorenz, Simone Margot Lorenz geb. Hemberger und Andy Lorenz, Rafz, Chilewise 2, Schweiz
- 17.06. Fabian Sandor, Bettina Sandor und Daniel Oliver Haumesser, Rielasingen-Worblingen, Hans-Thoma-Str. 4
- 20.06. Felix Lips, Sabrina Lips und Bartosz Krzysztow Greinszek, Tuttlingen, Bahnhofst. 142
- 21.06. Gian-Marco Lama, Cristina Lama geb. Bulgaru u. Patrick Lama, Aach, Hegaustr. 14a
- 22.06. Noel Fischer, Michelle Sarah Fischer, Radolfzell, Hörstr. 6
- 24.06. Mats Samuel Harder, Christine Ingeborg Harder geb. Pech und Patrick Sascha Harder, Rielasingen-Worblingen, Talwiesenstr. 17
- 25.06. Elias Florian Mitrica, Paula Mitrica geb. Coca und Constantin Florin Mitrica, Singen, Hausener Str. 24
- 28.06. Banu Damirov, Lamia qizi Aydin Nazarli und Sabir oglu Imran Damirov, Singen, Hegaustr. 60
- 28.06. Melina Frütsche, Luisa Nasca-Frütsche geb. Nasca und Mark Frütsche, Engen, Distelstr. 1
- 28.06. Amelie Covrig, Irina Covrig und Johann Covrig geb. Löprich, Singen, Berliner Str. 4
- 28.06. Jon Bucinca, Valmire Bucinca geb. Haliti und Jeton Bucinca, Singen, Alpenstr. 4
- 28.06. Clara Maria Hüper, Eva-Maria Hüper und Christoph Jürgen Schmal, Mühlhausen-Ehingen, Waldhof 1
- 28.06. Maurice Kessinger, Daniela Sabrina Degutsch und Jörg Kessinger, Hilzingen, Welschinger Str. 12
- 30.06. Dalina Berger, Jennifer Josefine Sonja Berger, Singen, Worblinger Str. 25 und Burim Fehrenbach geb. Salihu, Singen, Reichenaustr. 14
- 30.06. Sarah Emilia Götz, Sabrina Götz geb. Voigt und Stephan Götz, Radolfzell, Werner-Messmer-Str. 5
- 01.07. Emilia Herta Reithinger, Stefanie Eva-Maria Reithinger geb. Behrendt und Jochen Helmut Reithinger, Tengen, Buckstr. 2
- 01.07. Leonas Bangert, Nina Balzer und Tobias Bangert, Singen, Aachstr. 8
- 01.07. Marcel Grummich, Yvonne Grummich und Marcel Grummich geb. Lehmann, Singen, Langenrain 6
- 01.07. Marina Monika Reithinger, Stefanie Eva-Maria Reithinger geb. Behrendt und Jochen Helmut Reithinger, Tengen, Buckstr. 2
- 01.07. Angelo Pasquale Mollo, Rosalba Mollo geb. Salatino und Vincenzo Mollo, Hilzingen, Am Eglental 39
- 02.07. Selina Angelika Renner, Susanne Renner und Selahattin Akkoyun, Stockach, Döserhof 1
- 02.07. Djamila-Ann Allinger, Sarah Ruth Allinger und Mark Anthony Kühne, Gottmadingen, Im Winkel 4a
- 03.07. Maeve Kampe, Lindsay Ann Kampe geb. Martin und Ralf Kampe, Engen, Richthofenstr. 5a

- 03.07. Rawan Oubaid, Otour Al Issa und Akram Oubaid, Singen, Hansenstr. 12
- 04.07. Emilia Joleen Muretta, Manuela Claudia Viol-Muretta geb. Viol u. Julius Francesco Muretta, V'hausen, Greuthof 1
- 05.07. Lavie Gehrmann, Jasmin Gehrmann geb. Darmstadt und Michael Gehrmann, Mühlingen, Höhenweg 2
- 06.07. Luis Andreas Frauendienst, Stephanie Gabi Frauendienst und Bernhard Nussbaumer, Si., Samlandstr. 16
- 06.07. Emily Alexandra Batt, Irene Batt geb. Trenkenschuh und Alexander Batt, Immendingen, Beethovenstr. 14
- 06.07. Maximilian Schank, Alexandra Schank geb. Hartlieb und Viktor Schank, Donaueschingen, Saverner Str. 17
- 06.07. Cristelle Andreka, Nicoleta Adriana Zelujec u. Ioan Andreka, Gottm., Hardstr. 16
- 06.07. Emma Schank, Alexandra Schank geb. Hartlieb und Viktor Schank, Donaueschingen, Saverner Str. 17
- 07.07. Aliyah Mayla Grille, Selina Grille geb. Anhorn und Robert Grille, Volkertshausen, Langensteinerstr. 1
- 07.07. Milan Denis Beceric, Kerstin Beceric geb. Stadler und Denis Renatus Beceric, Gottmadingen, Im Tal 2
- 08.07. Lina Marie Schadt, Daniela Schadt geb. Frittschi und Christian Alfred Schadt, Steißlingen, Kronengasse 2a
- 08.07. Julian Rudolf Siegfried Thierbach, Raphaela Stefanie Thierbach geb. Caserotto u. Thomas Thierbach, R'singen-Worbl., R'singer Str. 6a
- 09.07. Letizia Falbo, Márcia Filipa Francisco Falbo geb. Aparicio Francisco und Domenico Samuel Falbo, Hilzingen, Twielfeld 11a
- 09.07. Luna Tiziana Decembrino, Katrin Getrud Decembrino geb. Niklaus und Rocky Settimio-Mario Decembrino, Singen, Ekkehardstr. 33
- 09.07. Pascal Dalyan Wernig, Berna Tulay und Gernot Hermann Wernig, Mühlhausen-Ehingen, Kirchstr. 24
- 11.07. Nils Thorben Kniesa, Carolin Katharina Kniesa geb. Jahn und Martin Kniesa, Engen, Engelbrechtstr. 33c
- 11.07. Ammara Hasanovic, Meliha Hasanovic geb. Kalender und Fikret Hasanovic, Singen, Bruderhofstr. 72
- 13.07. Darian Joachim Gaspar, Maria Gaspar geb. Mitu und Ciprian Aron Gaspar, Bad Dürnheim, Baarstr. 15
- 14.07. Nina Felicitas Andrea Lebèus, Larissa Charise Lebèus, Singen, Hegaustr. 45
- 14.07. Aaron Elijah Suciu, Patricia Wilhelmine Suciu und Benjamin-Roy Suciu, Singen, Privatstr. 1
- 15.07. Milan Maxim Michael Wecker, Melanie Monika Wecker geb. Ullmann und Frank Michael Andreas Wecker, Hilzingen, Karl-Geißler-Str. 7
- 15.07. Agrippina Kammer, Alona Kammer geb. Micevski und Alexander Kammer, Singen, Überliner Str. 69
- 17.07. Aaron Joel Klingenberg, Sina Verona Talita Klingenberg geb. Drexler und Jan Klingenberg, Radolfzell, Hausherrenstr. 40
- 17.07. Ben Elia Klingenberg, Sina Verona Talita Klingenberg geb. Drexler und Jan Klingenberg, Radolfzell, Hausherrenstr. 40
- 17.07. Lias Winterhalder, Stefanie Winterhalder geb. Edel und Marc Winterhalder, Eigeltin, Brielweg 30

- 18.07. Julia Mikulska, Kamila Anna Mikulska geb. Piech und Krystian Janusz Mikulski, Singen, Industrie-str. 24
- 18.07. Olivia Lörinczi, Melinda Lörinczi geb. Szöllösy und Márton Lörinczi, Singen, Reichenaustr. 16
- 18.07. Maxi Stelzle, Bettina Stelzle geb. Schmid und Ekkehard Stelzle, Stockach, Generosus-Kramer-Weg 9
- 19.07. Ellie Marleen Hartmann, Sandra Fahl und Manuel Stephan Christoffer Hartmann, Steißlingen, Singener Str. 35
- 21.07. Eddi Josef Strössner, Dana Strössner-Neudertová geb. Neudertová u. Rolf Strössner, Emm.-Lipt., Kirchstr. 18A
- 21.07. Luca Maxim Wallner, Nadine Rosa Hahn und Daniel Richard Wallner, Hilzingen, Am Eglental 86
- 21.07. Collin Tim Treinies, Marlene Treinies geb. Franz und Martin Treinies, Rielasingen-Worblingen, Max-Eyth-Str. 17
- 22.07. Deniz Holger Beer, Özgül Vogel geb. Korkmaz und Holger Beer, Singen, Siebenbürgenstr. 16
- 22.07. Niklas Hug, Katja Hug geb. Villinger und Mathias Hug, Mühlhausen-Ehingen, Bahnhofstr. 21
- 22.07. Mona Marie Anita Sadurska, Doris Sadurska geb. Schwall und Sascha Sadurska, Eigeltin, Hinterdorfstr. 10
- 22.07. Zehra Parlak, Selda Parlak geb. Cankatar und Hüseyin Parlak, Blumberg, Weierdammstr. 13
- 24.07. Marie Denzel, Michaela Denzel geb. Gaißmeyer und Martin Denzel, Immendingen, Sántisstr. 10
- 25.07. Cornelius Conrad Barro, Maximiliane Vera Kehrerr-Barro geb. Kehrerr und Jörg Barro, Radolfzell, Theresia-Bosch-Str. 16

SINGEN

- 04.07. Patricia Rosa Heppler und Sebastien Jacky Fritzinger, beide Stuttgart, Beim Fasengarten 8
- 04.07. Frederike Geyer und Douglas Kevin Jäger, beide Singen, Bruderhofstr. 80
- 10.07. Isabel Cantarella und Mark Manfred Marius Sydney Greiner, beide Singen, Auf dem Rain 1
- 11.07. Lisa-Marie Baitz und Markus Schrag, beide Engen, Alpenstr. 10
- 18.07. Sarah Karina Lippke geb. Meckelburg und Michael Kreuziger, beide Singen, Jahnstr. 9
- 18.07. Ulrike Sabine Amann geb. Bastian und Alexander Kleber, beide Singen, Vorderam-bohl 10
- 18.07. Tanja Christiane Bruch und Stephen Gaubatz, beide Singen, Marienburgstr. 12
- 31.07. Christine Vogt-Tiedt geb. Vogt und Armin-Heinz Kramer, beide Singen, Brunnenstr. 35

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 07.07. Isabel Hof und Angelo Esposito, beide Riel.-Worblingen, Schmollerstr. 25

- 11.07. Nadine Alexandra Astrid Denzel und Florian Graf, beide Rielasingen-Worblingen, Dr.-Fritz-Guth-Str. 3A
- 16.07. Medina Kazic und Denis Mujezinovic, beide Rielasingen-Worblingen, Alemanenstr. 12
- 17.07. Rebecca Judith Böhringer und Matthias Christoph Schmitt, beide Rielasingen-Worblingen, Kreuzstr. 3A
- 17.07. Silke Schröder geb. Beck und Uwe Roland Deutsch, beide Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 33a
- 24.07. Jasmin Stefanie Konti und Justus Manuel Schütz, Rielasingen-Worblingen, Talwiesenstr. 25
- 31.07. Carolin Christina Römgens und Adrian Beer, beide Rielasingen-Worblingen, Im Bildstöckle 35

ENGEN

- 17.07. Nike Schottmann und Steven Nogueira Rodrigues, beide Engen, Hauptstr. 17
- 03.07. Bianca Förste und Harald Hermann Mayer, beide Gottmadingen, Eichenbohlstr. 5
- 11.07. Anita Silvia Schutka und Florian Sauter, beide Hilzingen, Hinter Erlen 10
- 25.07. Silvia Maria Eisenmann und Andreas Lang, beide Gottmadingen, Thurgauer Platz 1/1
- 25.07. Vanessa Frank, Gottmadingen, Bahnhofstr. 21 und Stefan Hall, Gottmadingen, Margrafenstr. 5

HILZINGEN

- 04.07. Kerstin Rothfuß und Benjamin David Gaisser, beide Hilzingen-Binningen, Klosterstr. 5
- 04.07. Nicole Lenz und Tobias Jäckle, beide Hilzingen-Schlatt a.R., Zollstr. 40
- 16.07. Stephanie Christina Müller und Markus Scherer, beide Hilzingen-Weiterdingen, Stiergartenstr. 3
- 18.07. Carolin Maier und Marcus Lohse, beide Hilzingen-Riedheim, Unterdorfst. 10

TENGEN

- 04.07. Tanja Ruf und Daniel Hallaj, beide Blumberg, Hohlgasse 17
- 25.07. Michaela Schlachter, Tengen, Poststr. 17 und Philipp Pütz, Tengen, Roosacker 3a



STERBEFÄLLE

SINGEN

- 09.05. Anna Charlotte Gyr geb. Hanser, Singen, Virchowstr. 6a
- 29.06. Marianne Scholl geb. Fryczynski, Mühlhausen-Ehingen, Schmiedestr. 12
- 02.07. Anna Maria Schwarz geb. Göhler, Singen, Masurenstr. 36

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause.



WOHNLAND Hauber

Geschäftszeiten:
Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

78359 Orsingen
Tel.: 0 77 74 / 92 31 00
Fax: 0 77 74 / 9 23 10 99
hauber@wohnlund-hauber.de

- 03.07. Anna Apollonia Rapp geb. Hermann, Si., Kirchstr. 17
- 03.07. Ruth Zimmermann, Steißlingen, Friedhofstr. 20
- 03.07. Erika Maria Skoda geb. Herzog, Radolfzell, Schlesierstr. 19
- 03.07. Rosaria Colao, Gottmadingen, Roseneggstr. 37
- 04.07. Erika Becker geb. Spies, Gottmadingen, Anneliese-Bilger-Platz 2
- 04.07. Gerda Marie Weiss geb. Dunzig, Singen, Virchowstr. 6a
- 05.07. Christa-Patricia Ruf geb. Mayer, Tengen, Im Glöckler 4
- 05.07. Maria Albertine Böhler geb. Brachat, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 06.07. Franz Gebhard Kramer, Radolfzell, Herrenweg 3
- 06.07. Walter Johann Hengstler, Singen, Körnerstr. 17
- 07.07. Margarete Johanna Lude geb. Ockuhn, Singen, Freiburger Str. 1B
- 10.07. Adelheid Anneliese Dietrich geb. Vogler, Singen, Schaffhauser Str. 9
- 11.07. Klaudius Peczalka, Singen, Körnerstr. 9
- 12.07. Rudolf Richard Horst Schmid, Radolfzell, Hohenklingenstr. 2
- 14.07. Kurt Josef Leber, Singen, Beethovenstr. 78
- 15.07. Franz Peter Groneberg, Singen, Pommersche Str. 6
- 16.07. Gerhard Paul Fiebel, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 11
- 18.07. Agnes Kübler, Hilzingen, Staufenstr. 8
- 18.07. Rosa Maria Indlekofer, Rielasingen-Worblingen, Oberdorfstr. 37
- 18.07. Herbert Lohberger, Singen, Roseneggstr. 4
- 19.07. Alexander Dirk Gröber, Hilzingen, Welschinger Str. 12
- 20.07. Rosina Maria Höbel, Singen, Stettiner Str. 20
- 20.07. Nicola Mastromarino, Singen, Schaffhauser Str. 9
- 22.07. Hedwig Trischler geb. Dietrich, Singen, Haasenackerstr. 19
- 23.07. Richard Wolfgang Baumgartner, Gaienhofen, Ob den Reben 19
- 23.07. Arnold Theodor Zoch, Singen, Hadwigstr. 38
- 27.07. Wolfgang Schüler, Radolfzell, Ekkehardstr. 20
- 27.07. Anton Mathias Stulz, Singen, Trottingasse 8
- 28.07. Waldemar Pahlke, Singen, Berliner Str. 2

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 02.07. Damiano Mamone, Singen, Worblinger Str. 72
- 09.07. Antoni Góratowski, Rielasingen-Worblingen, Hebelstr. 8
- 10.07. Magdalena Ostermann geb. Schultheis, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 20.07. Berta Gertrud Corti geb. Jehle, Rielasingen-Worblingen, Zwischen den Wegen 18A
- 21.07. Ruth Franziska Graf geb. Dengler, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7

ENGEN

- 30.06. Horst Gerhard Müller, Engen, Friedrich-Mezger-Str. 16
- 30.06. Hedwig Elisabeth Grieshaber geb. Streif, Engen, Schützenstr. 8
- 04.07. Ursula Jaworowski geb. Brunke, Wutöschingen, Auf der Halden 9
- 08.07. Samantha Angela Mertz geb. Zech, Rielasingen-Worblingen, Am Burgstall 8
- 14.07. Rudolf Haas, Engen, Hewenstr. 21
- 18.07. Josef Karl Johannes Alp, Frankfurt am Main, Kullmannstr. 22
- 22.07. Natalie Maria Schott geb. Höhn, Engen, Neuheuwenstr. 2

GOTTMADINGEN

- 12.07. Karolina Steiner geb. Jeck, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 13.07. Gerd Feil, Gottmadingen, Kornblumenweg 6
- 13.07. Heinz Rudolf Fritz Hermand, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 16.07. Erich Friedrich Jäger, Gottmadingen, Alemannenstr. 6
- 28.07. Olga Regina Stärk geb. Osterwald, Gottmadingen, Uhländstr. 9

HILZINGEN

- 07.07. Markus Michael von Witschetzki geb. Rösch, Hilzingen, Holunderweg 7

TENGEN

- 08.07. Robert Auer, Tengen, Marktstr. 5
- 09.07. Emma Frank geb. Meßmer, Tengen, Unterdorfstr. 31
- 10.07. Johanna Vestner geb. Scheu, Tengen, Am Steinbach 7
- 14.07. Pauline Harnack geb. Burkhart, Aach, Ettenbergstr. 13
- 17.07. Anton Mattes, Tengen, Alter Postweg 8
- 30.07. Elisabetha Seeberger, Tengen, Schloßstr. 12

IMMER
EIN GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
Meisterwerkstatt
Niklas Neitsch
Ludwigshafener Str. 9
78333 Stockach
0 77 71 / 24 62
info@neitsch.com
www.steinhandwerk.de

Stein. Und gut.

Aus der Region, für die Region

Natürlich
resonant!

RANDEGGER
Mineralwasser.de

Offizin-Quelle
Offizin-Quelle

Gutes
vom See

Duft der Zirkusluft
Zirkus Charles Knie in Stockach

Stockach (sw). Ach ja. Dieser Zirkus-Geruch, wenn Artistik, Akrobatik und Höchstleistungen quasi in der Luft liegen. Diese wohl dosierte Mischung aus Popcorn, Manege und Spannung. Das ist unnachahmlich. Zirkusduft und Manegenluft können auch die Stockacher am Dienstag, 18., und Mittwoch, 19. August, schnuppern, wenn der Zirkus Charles Knie auf dem Dillplatz gastiert. 150 Minuten Entertainment pur, live und in Farbe verspricht der Zirkus im Presstext. Weltklasse-Artisten, Show-Ballett, Orchester und Gewinner des Circus-Festivals aus Monte Carlo sind zu sehen. Das sei »Zirkus at its best«. Vorstellungen sind am Dienstag um 16 und um 20 Uhr, am Mittwoch, 19. August, nur um 16 Uhr. Eine große Familienvorstellung steht am Dienstag, 18. August, um 16 Uhr an – das komplette Programm zu famili-



Menschen, Tiere, Sensationen bietet der Zirkus Charles Knie am Dienstag, 18., und Mittwoch, 19. August, auf dem Dillplatz in Stockach.

enfrendlichen Eintrittspreisen. Karten für die Vorstellungen gibt es im Vorverkauf bei allen Reservix- und CTS-Eventim-Vorverkaufsstellen, im Internet unter www.zirkus-charles-knie.de oder ab Dienstag, 18. August, täglich ab 10 Uhr an den

Zirkuskassen. Infos und Kartenreservierung sind auch unter der Rufnummer 0171/9462456 oder im Internet unter der Adresse www.zirkus-charles-knie.de zu haben. Also für Stockach gilt: »Vorhang auf und Manege frei«.

93-Jährige beim
Baden ertrunken

Iznang (swb). Am späten Mittwochnachmittag machte eine 93-jährige Frau mit ihrer 66-jährigen Tochter einen Badeausflug in das Strandbad Iznang. Während des gemeinsamen Schwimmens verlor die 66-Jährige ihre Mutter aus den Augen und setzte schließlich an Land einen Notruf ab. Sofort machten sich Boote der DLRG sowie die Wasserschutzpolizei Reichenau auf die Suche nach der Frau. Gegen 16.15 Uhr entdeckte der Schiffsführer eines Motorschiffs in der Nähe der Landestelle Iznang eine leblose Person auf dem Rücken im Wasser treibend. Wie sich später herausstellte, handelte es sich um die 93-Jährige. Es wurden sofort Reanimationsmaßnahmen durch das DLRG und später durch eine Notärztin durchgeführt; allerdings ohne Erfolg. Die Wasserschutzpolizei Reichenau hat die Ermittlungen zu dem tödlichen Badeunfall aufgenommen.



EDEKA Münchow

City-Markt Singen • E neukauf Rielasingen-Worblingen • nah und gut Tengen • E neukauf Moos

Knüllerpreis!

Lorenz Chips und Erdnußlocken verschiedene Sorten, z. B. Crunchips Limited-Edition 175-g-Beutel (100 g = € 0,63)

1.11

Anzeige gültig von Mittwoch, 12.08. bis Samstag, 15.08.15
Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

Trauer um Georg
Netzhammer

Singen (li). Im Alter von 89 Jahren ist Unternehmer Georg Netzhammer verstorben. Er war einer der herausragenden Persönlichkeiten der regionalen Handels- und Großhandelsszene. Seine drei Söhne, voran Emil, hat er frühzeitig in dem Familienunternehmen mit eigenständiger Ausprägung tätig werden lassen. Georg Netzhammer hat mit seinem C&C-Großmarkt in Singen früh die Weichen gestellt, die Zusammenarbeit mit der Firma Okle startete zum richtigen Zeitpunkt. Georg Netzhammer hatte ein feines Gespür für Entwicklungen am Markt, wozu auch die regionalen Ausprägungen gehörten. Der christlich geprägte Unternehmer hatte früh erkannt, dass mit dem Krieg keineswegs alles beendet war. Im Gegenteil: nicht nur in Singen wurde er im Handel tätig. Erste Ausprägungen gab es in Friedrichshafen und später auch im Handelshof Konstanz. Zur heimatlichen Weinhandlung Baumann kam passend

der Engelhof, geführt von Georg, jun. Ohne Hektik und Unruhe baute Georg Netzhammer sein Imperium auf. Viel beachtet war stets die Kundennähe bei Netzhammer, der sich vor allem als Dienstleister für die Gastronomie zeigte. Mit großem persönlichem Engagement hat Netzhammer maßgeblich den Aufbau und die Weiterentwicklung des Altenheims St. Anna getragen und begleitet. Auch nach seiner über 50-jährigen ehrenamtlichen Tätigkeit fühlten er und seine verstorbene Ehefrau Pia sich mit unserem Haus stark verbunden. Sein Sohn Pius führt heute noch den Trägerkreis. Vor drei Jahren hatte der Firmenchef Abschied von seiner Ehefrau Pia nehmen müssen. Traurig gestimmt haben ihn vielfach Angriffe auf seine Schwiegertochter Veronika, deren politische Kraft und Leistung er achtete. Am Mittwoch findet die Trauerfeier um 13 Uhr auf dem Waldfriedhof statt.



Ein halbstündiges Feuerwerkspektakel war zweifellos das Highlight beim diesjährigen Seenachtsfest in Konstanz. Zehntausende Menschen säumten am Samstag vom Yachthafen bis Klein-Venedig das Ufer des Bodensees und feierten ausgelassen bis tief in die Nacht. Eine Flugshow, Bands, Akrobaten sowie Artisten mit Feuer auf dem Wasser boten ein abwechslungsreiches Programm. Mehr Fotos vom Seenachtsfest unter bilder.wochenblatt.net.



Funk tritt zurück
Hohenfeler müssen neu wählen

Hohenfels (sw). Andreas Funk wird sein Amt als Bürgermeister der Gemeinde Hohenfels in der Raumschaft Stockach zum Mittwoch, 30. September, abgeben. Landrat Frank Hämmerle habe seinem Antrag auf Amtniederlegung und Entlassung aus dem Beamtenverhältnis entsprochen, teilt der Landkreis Konstanz in einem Presstext mit. Für diese Entscheidung werden gesundheitliche Gründe angeführt. Andreas Funk wird zu seinem alten Arbeitgeber, der Agentur für Arbeit, zurückkehren. In Hohenfels wird nach Angaben von Bürgermeister-Stellvertreter Walter Benkler ein neuer Verwaltungschef ge-



Andreas Funk tritt als Bürgermeister zurück.

wählt. Der Wahltermin dafür wird in der ersten Gemeinderatssitzung nach der Sommerpause am Mittwoch, 2. September, festgelegt. Voraussichtlich werde die Wahl am Sonntag, 29. November, durchgeführt, so Walter Benkler.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!

Ein Gruß aus der Küche!

Viel zu entdecken!

Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

Neueröffnung Metro Bar



Wir bieten mehr als 26 verschiedene Shots und andere Getränke zu günstigen Preisen an. Am Wochenende wechselndes Party-Programm.

Metro-Bar, Bahnhofstraße 2, 78224 Singen

Ein Besuch lohnt sich!

Jazz-Matinee direkt am See



Paradox Jazz Band – Open Air – beim Restaurant Strandcafé – Eintritt frei – Sonntag, 16.08.2015, um 11 Uhr. Jazz der letzten 100 Jahre, vom New-Orleans-Groove bis zu Stevie-Wonder-Anleihen. Restaurant Strandcafé, Strandbadstr. 102, 78315 Radolfzell

Ein Besuch lohnt sich!

Hotel-Restaurant Jägerhaus



Unsere Küche empfiehlt saisonbezogene Spezialitäten. Täglich geöffnet ab 17.00 Uhr, Sonn- und Feiertag Ruhetag!

78224 Singen, Ekkehardstraße 86, Tel. 077 31/1 4390

Ein Besuch lohnt sich!

A Casa Rodriguez TSV Bodman



Genießen Sie dt.-span. Küche, Tapas, Rothaus & San Miguel v. Fass, gr. überd. Terrasse, tägl. wechselnder Mittagstisch für € 6,90, Mo. Ruhetag, Di. bis Fr. 11 – 14 und 17 – 22 Uhr, Sa. + So. 10 – 22 Uhr. In Neustückern 8, 78351 Bodman, Tel. 07773/5208



Radolfzell anno 1831: Der Ausschnitt zeigt das Stadtbild vom Norden bis zum Spital.



Heinrich Wagner wird für seine Verdienste um das Gemeinwohl zum Ehrenbürger ernannt.



Georg Haderer gilt als einer der sprachwitzigsten Krimischreiber Österreichs. swb-Bild: pr



Die »Paradox Jazz«-Band eröffnet die Jazzmatinee »Jazz am Steg« in Radolfzell.swb-Bild: pr



Das 21. Internationale D-Rad Treffen findet am Wochenende in Bohlingen statt. swb-Bild: pr



Matthias Schlubeck spielt mit Eva Beneke am 14. August in Konstanz. swb-Bild: pr

Ein Original aus dem Jahr 1831

Radolfzell (swb). Neu in der Apfelausstellung, die noch bis zum 18. Oktober im Stadtmuseum Radolfzell gezeigt wird, ist eine Stadtansicht von Radolfzell aus dem Jahr 1831. Das Original befindet sich im Stadtarchiv. Die im Original kolorierte Zeichnung zeigt eindrucksvoll, wie vor knapp 200 Jahren ein Gürtel sogenannter »Baumgärten« die noch hinter ihren mittelalterlichen Mauern steckende Stadt umgibt. Das Museum ist dienstags bis sonntags von 11 bis 17 Uhr geöffnet. Mehr Informationen rund um die Sonderausstellung im Stadtmuseum gibt es im Internet unter www.radolfzell.de/stadtmuseum.

Wagner wird Ehrenbürger

Stockach (sw). Es ist eine hohe Auszeichnung. Die höchste, die Stockach zu vergeben hat - die Ehrenbürgerwürde. 1993 wurde sie Bürgermeister a. D. Franz Ziwey verliehen, nun wird sie auch Heinrich Wagner für »seine Verdienste um das Gemeinwohl« erhalten. Im Rahmen einer Feierstunde am Samstag, 26. September, um 17 Uhr wird die Würdigung im Bürgerhaus »Adler Post« in Stockach vorgenommen. Heinrich Wagner ist bereits Ehrenringträger seiner Heimatstadt. Neben vielen anderen Ehrenämtern war er 24 Jahre lang Gemeinderat, Fürsprech des Narrengerichts und Präsident des Verbands der Bauwirtschaft Südbaden.

Sprachwitz und Hochspannung

Singen-Hausen (swb). Im Rahmen des Krimisommers liest am Freitag, 14. August, um 20 Uhr der österreichische Krimiautor Georg Haderer im Dorfgemeinschaftshaus Singen-Hausen aus seinem neuesten Krimi »Sterben und sterben lassen«. Mit diesem bestätigt Haderer, der für Organisatorin Barbara Grieshaber der »Favorit des diesjährigen Krimisommers« ist, seinen Ruf als einer der sprachwitzigsten Krimischreiber Österreichs. Haderers Kommissar ist Major Schäfer, ein schräger, lustiger Apostel und Gerechtigkeitsfanatiker. Bei schönem Wetter liest Haderer auf dem Lindenplatz. Der Eintritt ist frei, für Bewirtung wird gesorgt.

Jazz am Steg legt los

Radolfzell (swb). Der neu gegründete Verein »Musica maris« lädt am Sonntag, 16. August, zur ersten Jazzmatinee »Jazz am Steg« auf der Wiese zwischen Scheffelschlösschen und Strandcafé ein. Zu Gast wird die »Paradox Jazz«-Band sein. Die Jazzband vom Bodensee mit zwei Bläsern und einer Rhythmusgruppe bringt mit Spaß, knarzendem Bass-Saxofon und in klassischer Spielweise den Jazz der letzten 100 Jahre vom New-Orleans-Groove bis zu Stevie-Wonder-Anleihen auf die Bühne. Originelle Arrangements, kreative Mundart-Adaptionen und virtuose Soli sind eingebettet in eine erfrischende Präsentation.

Internationales D-Rad Treffen

Singen-Bohlingen (swb). Zwei Wochen vor der 57. Sichelhenke ist Bohlingen Schauplatz eines außergewöhnlichen Treffens von historischen Motorrädern mit 170 Oldtimerliebhabern aus Frankreich, Holland, Österreich und ganz Deutschland. Dort erwartet die Fahrer an der Aachtalhalle ein dreitägiges Programm. Veranstalter ist die örtliche Feuerwehr mit Organisator Siegmund Peter. Für interessierte Besucher aus der Region gibt es reichlich Gelegenheit, die teils über 90 Jahre alten Motorräder zu bestaunen. Das abwechslungsreiche Programm bietet zwei Besichtigungsfahrten und urbadische Abende in der Aachtalhalle.

Virtuose Panflöten-Töne

Konstanz (swb). Am Freitag, 14. August, gibt der Panflötenvirtuose Matthias Schlubeck um 19.30 Uhr ein gemeinsames Konzert mit der Gitarristin Eva Beneke in der Dreifaltigkeitskirche Konstanz. Matthias Schlubeck feiert in diesem Jahr sein 25-jähriges Konzertjubiläum und spielt auf seiner Jubiläumstournee ein abwechslungsreiches Programm mit Highlights aus den letzten Jahren und einigen neuen Stücken. Zu hören sein werden Werke von Dowland bis Schubert und Klezmer. Karten gibt es beim Singener WOCHENBLATT, der Tourist-Info Konstanz und unter www.reservix.de. Kinder bis zwölf Jahre zahlen nichts.



Dieses Mal gibt es das Festival »Over the Wood« in Arlen an zwei Tagen, am 14. und 15. August. Das Bild entstand beim letztjährigen Auftritt der Band »Bad Shakin«. swb-Bild: of

»Over the Wood« Erstmals zweitägiges Festival

Arlen (of). Seinen zehnten Geburtstag feiert der Arlener Verein »Rettet das Oberholz« in diesem Jahr. Die Gemeinschaft hatte es sich eher aus einer Laune heraus zum Ziel gesetzt, den ehemaligen Fußballplatz der Arlener Fußballer am Wäldchen Oberholz am Leben zu erhalten und mit verschiedenen Veranstaltungen zu bespielen. Zu den Maifesten und ähnlichen Anlässen ist vor vier Jahren erstmals das Open-Air-Festival »Over the Wood« dazugekommen, das mit einem enormen organisatorischen Aufwand durchgeführt wird. Und weil der Verein in diesem Jahr seinen ersten »runden« Geburtstag feiert, gibt es »Over the Wood« erstmals an zwei Tagen, am 14. und 15. August, jeweils ab 17.30 Uhr. Dies auch, um das Wetterrisiko der Veranstalter etwas zu minimieren und um etwas Gegenwert zum hohen Aufwand für die Konzerte mit Absperrungen und Security

zu bekommen, wie einer der Organisatoren Matthias Aster im Rielasinger Gemeinderat ausführte, als es um die Genehmigung dieses Anlasses ging. Auch in diesem Jahr ist manche regionale Band bei dem Festival dabei, denn auch dafür ist »Over the Wood« eine richtig gute Bühne. Start ist am Freitag mit der fünfköpfigen Band aus dem Hegau-Bodenseekreis »Miss Otis & friends«. Bei der Museumsnacht am Samstag, 19. September, erleben Besucher, wie der Licht- und Installationskünstler A. R. Böhme das »MAC Museum« beeindruckend in Szene setzt. Informationen und Voranmeldung unter 07731/9265374 oder museum@museum-art-cars.com.

Sommer im MAC genießen

Singen (swb). Ab August haben Gäste die Möglichkeit, das »MAC Museum Art & Cars« am Mittwoch bis 20 Uhr zu besuchen. Vor allem Berufstätige und Urlauber können somit das Museum bis in die Sommerabende hinein genießen. Das »MAC Bistro« ist ab jetzt immer mittwochs bis 23 Uhr geöffnet. Auf Wunsch werden mittwochs um 19 Uhr After-Work-Führungen angeboten. Zudem informiert das MAC über zwei Veranstaltungen im September: Am Samstag, 12. September, 19.30 Uhr, swingt das MAC mit der fünfköpfigen Band aus dem Hegau-Bodenseekreis »Miss Otis & friends«. Bei der Museumsnacht am Samstag, 19. September, erleben Besucher, wie der Licht- und Installationskünstler A. R. Böhme das »MAC Museum« beeindruckend in Szene setzt. Informationen und Voranmeldung unter 07731/9265374 oder museum@museum-art-cars.com.

Ausstellung »Alles wird gut«

Singen (swb). Die Ausstellungseröffnung von Manfred Röttcher »Alles wird gut« im Servicehaus Sonnenhalde in Singen findet am Sonntag, 16. August, um 15 Uhr statt. Die Einführung übernimmt Otto Schüler. Für den musikalischen Rahmen sorgt Valentina Biegler-Dreher. Die Ausstellung ist bis zum 15. Februar 2016 zu besichtigen.

Kein Korpsgeist für die 60 Nein-Sager

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Der Sommer meint es dieses Jahr gut mit der WOCHENBLATT-Region. Meine Kollegen und ich suchen kühle Plätzchen in Haus und Garten; so kommen wir auch Dank der Fürsorge unserer Regierungen ganz gut über die Runden. »Warme Luft steigt nach oben«, sagen die Zweibeiner; die müssen mit ihrem Verstand ja wissen von was sie sprechen. Bei mir kamen allerdings gewisse Zweifel auf nach ein paar Beobachtungen, die ich in den vergangenen Wochen gemacht habe. Auf dem Fußgängerweg ins Singener Aachbad hat ein besonders intelligenter Zweibeiner seinen Bio-Müll in Plastiktüten entsorgt. Sehr geschickt bei den Temperaturen und andere dürfen den Dreck auf Kosten der Allgemeinheit dann entsorgen. Das war mit Verlaub, entschuldigen Sie, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser, ein Zweibeiner, dem die Sonne das Hirn – sofern überhaupt vorhanden – ausgetrocknet hat. Nach einigen Überlegungen kam mir noch folgender Gedanke: Die Zweibeiner bewegen sich ja wegen ihres aufrechten Ganges in einer anderen »Höhenlage« wie meine Kollegen und ich; da ist die Gefahr, dass das Hirn wegen der warmen Luft austrocknet doch wesentlich größer oder? Ist das vielleicht des Rätsels Lösung für das unbegreifliche Verhalten? Das warme Wetter macht offensichtlich auch prominenten Politikern zu schaffen.



Die Welt am Sonntag hatte den mächtigen Fraktionsvorsitzenden der CDU/CSU-Bundestagsfraktion um ein Sommerinterview gebeten. »Haben die 60, die jetzt Nein sagten, ihre Karrieren zerstört?«, so lautete die Frage zum Thema »Gegenstimmen in der Union zur Griechenland-Politik der Kanzlerin«. Auf diese Frage hat Volker Kauder angekündigt, die 60 Nein-Sager bei der Griechenland-Hilfe nicht mehr in zen-

trale Gremien des Bundestages zu schicken. Er verlangte unter anderem Korpsgeist von den Abgeordneten, den eine gute Truppe haben sollte. Tja, sind die Abgeordneten nun bei der Bundeswehr und Befehlsempfänger? Im Grundgesetz steht das was anderes. »Die Abgeordneten des Deutschen Bundestages werden in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl gewählt. Sie sind Vertreter des ganzen Volkes, an Aufträge und Weisungen nicht gebunden und nur ihrem Gewissen unterworfen«, Art. 38 Abs. 1 GG. Kann es wirklich sein, dass Abgeordnete, die sich auf Artikel 38 des Grundgesetzes berufen, abgestraft werden? Ganz nach dem Motto »Wer nicht spurt, der spürt's«. Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten geht Herr Kauder da zu weit. Als »gelernter Jurist« kann er doch nicht allen Ernstes das Grundgesetz brechen wollen oder täusche ich mich da? Oder war es auch die Sonne? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN **BUNTER HUND**:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN